

- Reporting of AIDS and HIV infection
- Total annual numbers of diagnostic HIV tests performed
- Prevalence of HIV infection among pregnant women

- Déclaration du sida et de l'infection à VIH
- Nombre annuel total de tests VIH réalisés
- Prévalence de l'infection à VIH chez les femmes enceintes

HIV / AIDS

Surveillance in Europe

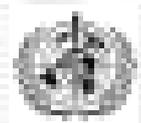
Surveillance du VIH / SIDA en Europe

EuroHIV

European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS
Centre Européen pour la Surveillance Épidémiologique du Sida



Institut de Veille Sanitaire, France



HIV/AIDS Surveillance in Europe

HIV/AIDS Surveillance in Europe is a half-yearly report prepared by the European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS (EuroHIV programme) and presents information provided by the national coordinators for the surveillance of HIV/AIDS in the WHO European Region.

 Single copies and regular mailing can be requested from the address below; the report is also accessible via the website: www.eurohiv.org.

Suggested citation:
European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS. HIV/AIDS Surveillance in Europe. End-year report 2000. 2001; N° 64.

EuroHIV receives financial support from the European Commission (DG-SANCO).



Surveillance du VIH/SIDA en Europe

Surveillance du VIH/SIDA en Europe est un rapport semestriel préparé par le Centre Européen pour la Surveillance Epidémiologique du Sida (programme EuroHIV) et présente des informations fournies par les coordonnateurs nationaux de la surveillance du VIH/sida de la Région Europe de l'OMS.

 Les demandes d'exemplaires ou d'envoi régulier du rapport doivent être envoyées à l'adresse ci-dessous ; le rapport est également disponible sur le site Internet : www.eurohiv.org.

Citation recommandée :
Centre Européen pour la Surveillance Epidémiologique du Sida. Surveillance du VIH/SIDA en Europe. Rapport du 2^{ème} semestre 2000. 2001 ; N° 64.

EuroHIV reçoit un financement de la Commission Européenne (DG-SANCO).

Neither the European Commission nor any person acting on behalf of the Commission is liable for the use that may be made of the information contained in this report.

Ni la Commission Européenne ni aucune personne agissant en son nom ne peut être tenue responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations contenues dans ce rapport.

EuroHIV

Medical epidemiologist
Programme leader

Françoise Hamers

Médecin épidémiologiste
Responsable du programme

Scientific assistant
Biomathematician
Epidemiologist
Assistant
Medical epidemiologist

Jane Alix
Angela Downs
Hugo Pilkington
Laurence Ribeiro
Caroline Semaille

Assistante scientifique
Biomathématicienne
Epidémiologiste
Assistante
Médecin épidémiologiste

EuroHIV - Institut de Veille Sanitaire (InVS)
12 rue du Val d'Osne - 94415 Saint-Maurice cedex - France

Telephone: +33 (0)1 41 79 68 15 - Fax: +33 (0)1 41 79 68 02
Email: l.ribeiro@invs.sante.fr - Internet: www.eurohiv.org

Contents

Commentary	5
• Reporting of AIDS and HIV infection	5
• Total annual numbers of diagnostic HIV tests performed	7
• Prevalence of HIV infection among pregnant women	8
Tables	
1. AIDS cases and incidence rates by country and year (1993-2000)	16-17
2. AIDS cases in homo/bisexual men by country and year (1996-2000)	18
3. AIDS cases in injecting drug users by country and year (1996-2000)	19
4. AIDS cases in persons infected through heterosexual contact by country and year (1996-2000)	20
5. AIDS cases in children infected through mother-to-child transmission by country and year (1996-2000)	21
6. Adult and adolescent AIDS cases by sex, transmission group and year (1996-2000)	22
7. Paediatric AIDS cases by sex, transmission group and year (1996-2000)	23
8. AIDS cases by age at diagnosis, sex and year (1996-2000)	24
9. AIDS indicative diseases diagnosed in 2000 in adult/adolescent men and women and in children	25
10. Deaths reported among AIDS cases by country and year (1996-2000)	26
11. Deaths reported among AIDS cases by transmission group and year (1996-2000)	27
12. HIV infections newly diagnosed and rates by country and year (1993-2000)	28-29
13. HIV infections newly diagnosed in homo/bisexual men by country and year (1996-2000)	30
14. HIV infections newly diagnosed in injecting drug users by country and year (1996-2000)	31
15. HIV infections newly diagnosed in persons infected through heterosexual contact by country and year (1996-2000)	32
16. HIV infections newly diagnosed in children infected through mother-to-child transmission by country and year (1996-2000)	33
17. HIV infections newly diagnosed by age at diagnosis, sex and geographic area (1997-2000) ..	34
18. HIV infections newly diagnosed by transmission group, sex and geographic area (1997-2000)	35

Sommaire

Commentaire	5
• Déclaration du sida et le l'infection à VIH	5
• Nombre annuel total de tests VIH réalisés	7
• Prévalence de l'infection à VIH chez les femmes enceintes	8
Tableaux	
1. Cas de sida et taux d'incidence par pays et par année (1993-2000)	16-17
2. Cas de sida chez les homo/bisexuels masculins par pays et par année (1996-2000)	18
3. Cas de sida chez les utilisateurs de drogues injectables par pays et par année (1996-2000)	19
4. Cas de sida chez les personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel par pays et par année (1996-2000)	20
5. Cas de sida chez les enfants infectés par transmission mère-enfant par pays et par année (1996-2000)	21
6. Cas de sida adultes et adolescents par sexe, par groupe de transmission et par année (1996-2000)	22
7. Cas de sida pédiatriques par sexe, par groupe de transmission et par année (1996-2000)	23
8. Cas de sida par âge au diagnostic, par sexe et par année (1996-2000)	24
9. Pathologies indicatrices du sida diagnostiquées en 2000 chez les adultes/adolescents hommes et femmes et chez les enfants	25
10. Décès déclarés parmi les cas de sida par pays et par année (1996-2000)	26
11. Décès déclarés parmi les cas de sida par groupe de transmission et par année (1996-2000)	27
12. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées et taux par pays et par année (1993-2000)	28-29
13. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez les homo/bisexuels masculins par pays et par année (1996-2000)	30
14. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez les utilisateurs de drogues injectables par pays et par année (1996-2000)	31
15. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez les personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel par pays et par année (1996-2000) ..	32
16. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez les enfants infectés par transmission mère-enfant par pays et par année (1996-2000)	33
17. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées par âge au diagnostic, par sexe et par zone géographique (1997-2000)	34
18. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées par groupe de transmission, par sexe et par zone géographique (1997-2000)	35

19. HIV infections newly diagnosed in persons infected through heterosexual contact by country and transmission subcategory (1997-2000)	36
20. AIDS-free HIV cases and AIDS cases diagnosed in 1997-2000 by country	37
21. Characteristics of AIDS-free HIV cases and AIDS cases diagnosed in 1997-2000 by geographic area	38
22. Total number of HIV tests performed, excluding unlinked anonymous testing and testing of blood donations, by year (1996-2000) and rate of testing per 1000 population	39
23. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence per 10 000, by country and region, 1995-2000	40-41

Figures

1. AIDS cases by year (1985-2000)	44
2. Deaths reported among AIDS cases by year (1990-2000)	44
3. Adult/adolescent AIDS cases by transmission group and year (1985-2000)	45
4. Paediatric AIDS cases by transmission group and year (1985-2000)	45
5. AIDS cases diagnosed in 2000, per million population (maps)	46-47
– All cases	
– Homo/bisexual cases	
– IDU cases	
– Heterosexual cases	
6. HIV infections newly diagnosed, per million population, reported in 2000 (maps)	48-49
– All cases	
– Homo/bisexual cases	
– IDU cases	
– Heterosexual cases	
7. Trends in newly diagnosed HIV infections and AIDS cases in selected countries (1986-2000)	50-55
– HIV cases, AIDS cases and AIDS deaths: rates per million population	
– Number of HIV cases in three transmission groups	
– Number of AIDS cases in three transmission groups	
8. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence (per 10 000) in selected countries, 1991-2000	56
9. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence (per 10 000) in selected urban areas, 1991-2000	57
10. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence (per 10 000), 2000 (map)	57

Technical note	59
-----------------------------	-----------

19. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez les personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel par pays et par sous-catégorie de transmission (1997-2000)	36
20. Cas d'infection à VIH non sida et cas de sida diagnostiqués en 1997-2000 par pays	37
21. Caractéristiques des cas d'infection à VIH non sida et des cas de sida diagnostiqués en 1997-2000 par zone géographique	38
22. Nombre total de tests VIH effectués, à l'exclusion du dépistage des dons de sang et des enquêtes anonymes non-corrélées, par année (1996-2000) et taux de tests par 1000 habitants	39
23. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH pour 10 000, par pays et par région, 1995-2000	40-41

Figures

1. Cas de sida par année (1985-2000)	44
2. Décès déclarés parmi les cas de sida par année (1990-2000)	44
3. Cas de sida adultes/adolescents par groupe de transmission et par année (1985-2000)	45
4. Cas de sida pédiatriques par groupe de transmission et par année (1985-2000)	45
5. Cas de sida diagnostiqués en 2000, par million d'habitants (cartes)	46-47
– Tous les cas	
– Cas homo/bisexuels	
– Cas UDI	
– Cas hétérosexuels	
6. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées, par million d'habitants, déclarés en 2000 (cartes) ..	48-49
– Tous les cas	
– Cas homo/bisexuels	
– Cas UDI	
– Cas hétérosexuels	
7. Tendances des infections à VIH nouvellement diagnostiquées et des cas de sida dans des pays sélectionnés (1986-2000)	50-55
– Cas de VIH, cas de sida et décès parmi les cas de sida : taux par million d'habitants	
– Nombre de cas VIH dans trois groupes de transmission	
– Nombre de cas de sida dans trois groupes de transmission	
8. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH (pour 10 000) dans des pays sélectionnés, 1991-2000	56
9. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH (pour 10 000) dans des zones urbaines sélectionnées, 1991-2000	57
10. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH (pour 10 000), 2000 (Carte)	57

Note technique	59
-----------------------------	-----------

Commentary

This report presents data on cases of AIDS and newly diagnosed HIV infection (see Technical note) reported by 31 December 2000 in the 51 countries of the WHO European Region, together with reported total annual numbers of diagnostic HIV tests performed in 1996 to 2000 and data on HIV prevalence among pregnant women for the years 1995 to 2000. To take into account the diversity of the epidemiological situation of HIV infection and AIDS in the region, most data are presented and discussed within three geographic areas: the West, the Centre and the East (see Technical note and Table 1).

Reporting of cases of AIDS and HIV infection

Data on newly diagnosed HIV infections provide a more up-to-date picture of the HIV situation than do AIDS data, particularly since the widespread availability of highly active antiretroviral treatment (HAART) and the outbreak of more recent HIV epidemics in several countries of the East. However, these data should be interpreted with caution because they do not represent HIV incidence, they depend heavily on patterns of HIV testing (see later in this report) and reporting and they are still very incomplete in the most severely affected western European countries.

West

In the West, the overall incidence rate of AIDS in 2000 was 22 cases per million population, approximately 5 times higher than in the Centre and 8 times higher than in the East (Table 1). AIDS incidence continued to decrease in 2000, at a rate similar to that observed in 1999 (-11% compared with the previous year) but less than those observed in 1997 (-32%, immediately following the introduction of HAART) and in 1998 (-23%). The number of reports of deaths among AIDS cases (Table 10) also continued to decrease, at an average annual rate of -30% between 1997 and 2000.

Recent trends in AIDS incidence have been similar among homo/bisexual men (HBM) and injecting drug users (IDU), with average annual decreases of 32% between 1996 and 1998 and of 16% (HBM) and 17% (IDU) between 1998 and 2000. Among persons infected through heterosexual contact, however, decreases have been much less marked (annual average decreases: -18% in 1996-1998 and only -1% in 1998-2000). Consequently, cases attributed to heterosexual contact account for an increasing proportion of all AIDS cases (from 22% in 1996 to 34% in 2000) and, for the first time, in 2000, for as many cases as IDU (Tables 2-4).

Commentaire

Ce rapport présente des données sur les cas de sida et d'infection à VIH nouvellement diagnostiqués (voir Note technique) déclarés au 31 décembre 2000 dans les 51 pays de la Région Europe de l'OMS ainsi que le nombre annuel total de tests VIH réalisés de 1996 à 2000 et les données de prévalence de l'infection à VIH chez les femmes enceintes de 1995 à 2000. Pour prendre en compte la diversité de la situation épidémiologique du VIH/sida dans la Région Europe de l'OMS, la plupart des données sont présentées et discutées à l'intérieur de trois zones géographiques : l'Ouest, le Centre et l'Est (voir Note technique et tableau 1).

Déclaration des cas de sida et d'infection à VIH

Les données sur les nouveaux diagnostics d'infection à VIH fournissent une image plus à jour de la situation du VIH que les données du sida, en particulier depuis la large diffusion des puissantes associations d'antirétroviraux (ARV) et l'explosion récente d'épidémies d'infection à VIH dans plusieurs pays de la zone Est. Cependant, les données de déclaration de l'infection à VIH doivent être interprétées avec prudence parce qu'elles ne représentent pas l'incidence du VIH, qu'elles dépendent fortement des modalités du dépistage (voir plus loin dans le rapport) et de déclaration et qu'elles sont encore très incomplètes dans les pays d'Europe occidentale les plus touchés.

Ouest

Le taux d'incidence global du sida de la zone Ouest est de 22 cas par million d'habitants en 2000, à peu près 5 fois supérieur à celui du Centre et 8 fois supérieur à celui de l'Est (tableau 1). L'incidence du sida continue à diminuer en 2000, à un rythme de décroissance comparable à celui observé en 1999 (-11% comparé à celui de l'année précédente) mais plus faiblement que ceux observés en 1997 (-32%, immédiatement après l'introduction des puissantes associations d'ARV) et en 1998 (-23%). Le nombre des décès parmi les cas de sida (tableau 10) continue aussi à diminuer, avec un taux annuel moyen de -30% entre 1997 et 2000.

Les tendances récentes de l'incidence du sida sont comparables chez les homo/bisexuels masculins (HBM) et chez les utilisateurs de drogues injectables (UDI), avec un taux moyen de décroissance annuelle de 32% entre 1996 et 1998 et de 16% (HBM) et 17% (UDI) entre 1998 et 2000. Chez les personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel, la décroissance est nettement moins marquée (taux de décroissance annuelle : -18% en 1996-1998 et seulement de -1% en 1998-2000). Par conséquent, la proportion du groupe hétérosexuel parmi les cas de sida a augmenté (de 22% en 1996 à 34% en 2000) et, pour la première fois, en 2000, les personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel sont aussi nombreuses que les UDI (tableaux 2-4).

Pour les pays pour lesquels les données de déclaration des cas d'infection à VIH sont disponibles pour au moins

In those countries for which countrywide HIV reporting data are available for at least 2 consecutive years, overall rates of newly diagnosed HIV infections show no clear time trends (Table 12). Rates are rising however among heterosexually infected persons, many of whom are from a country with a generalised epidemic (in 1997-2000: 52% in Norway, 53% in Germany, 74% in the United Kingdom) (Tables 15, 19).

In the ten countries which provided individual data on both HIV and AIDS cases for the period 1997 to 2000, the total number of AIDS-free HIV cases (17 295) was over 3 times the number of AIDS cases (5241) (Table 20).

The West accounts for 94% of the cases of HIV infection newly diagnosed among HBM in the whole of the WHO European Region (Table 13). Data are unavailable for three of the countries most affected by the epidemic among IDU (France, Italy, and Spain). Following a reorganisation of the HIV reporting system, data from Portugal are now (from 2000) available by transmission group and year of report; among cases reported in 2000, 57% (2141 of 3733) were IDU and 29% (1087) were infected heterosexually. Substantial decreases in vertically acquired AIDS and HIV cases (Tables 5, 16) reflect the success of preventive interventions implemented in most countries of western Europe. Since 1998, almost half (110 of 241) of all mother-to-child AIDS cases in the West have been diagnosed in the United Kingdom, where decreases in reported HIV infections are only now becoming apparent following the strengthening of preventive measures in 1999 [1].

Centre

The Centre has been relatively spared by the HIV/AIDS epidemic. In 2000, both the overall AIDS incidence (4.7 cases per million population) and the overall rate of newly diagnosed HIV infections (7.6 cases per million population) remained low (Tables 1, 12). However, the number of AIDS cases attributed to heterosexual transmission increased in 2000 as a result of a sudden increase in the number of cases reported from Romania (Table 4). In the nine countries which provided individual data on both HIV and AIDS cases for the period 1997 to 2000, the total number of AIDS-free HIV cases (2552) was almost equal to the number of AIDS cases (2605) (Table 20).

Paediatric cases (under 13 years) represent 24% of HIV cases reported in 1997-2000 in the Centre (Table 17). Most of these cases were diagnosed in Romania among children infected around 1990 through blood transfusion or multiple injections with improperly sterilised equipment. The number of newly diagnosed HIV infections among

deux années consécutives, les taux d'infection à VIH nouvellement diagnostiquée ne montrent globalement pas de tendance au cours du temps (tableau 12). Les taux ont cependant augmenté parmi les personnes infectées par voie hétérosexuelle, dont la plupart sont originaires d'un pays où l'épidémie est généralisée (en 1997-2000 : 52 % en Norvège, 53 % en Allemagne et 74 % au Royaume-Uni) (tableaux 15,19).

Sur les dix pays qui disposent de données individuelles sur les nouveaux cas de sida et d'infection à VIH entre 1997 et 2000, le nombre de cas de VIH non-sida (17 295 cas) est plus de 3 fois supérieur à celui de sida (5241 cas) (tableau 20).

La zone Ouest regroupe 94 % des nouveaux diagnostics d'infection à VIH déclarés chez les HBM dans l'ensemble de la région Europe de l'OMS (tableau 13). Les données ne sont pas disponibles pour trois des pays les plus touchés par l'épidémie chez les UDI (France, Italie et Espagne). A la suite d'une réorganisation du système de déclaration de l'infection à VIH, les données du Portugal sont disponibles (depuis 2000) par groupe de transmission et année de déclaration : parmi les cas déclarés en 2000, 57 % (2141 sur 3733) sont des UDI et 29 % (1087) ont été infectés par voie hétérosexuelle. La forte diminution des cas de sida et d'infection à VIH par transmission verticale (tableaux 5, 16) reflète le succès des mesures de prévention mises en place par la plupart des pays à l'Ouest. Depuis 1998, près de la moitié (110 sur 241) de tous les cas de sida infectés par transmission mère - enfant à l'Ouest ont été diagnostiqués au Royaume-Uni, où la décroissance des cas déclarés d'infection à VIH est maintenant visible, consécutivement aux renforcements des mesures de prévention en 1999 [1].

Centre

Le Centre a été relativement épargné par l'épidémie de VIH/sida. En 2000, globalement, l'incidence du sida (4,7 cas par million d'habitants) ainsi que le taux global de nouveaux diagnostics de VIH (7,6 cas par million d'habitants) restent faibles (tableaux 1, 12). Cependant, le nombre de cas de sida attribué à une contamination par voie hétérosexuelle a progressé en 2000 à la suite d'une brusque augmentation du nombre de cas déclarés en Roumanie (tableau 4). Dans les neuf pays qui disposent de données individuelles sur les nouveaux cas de sida et d'infection à VIH pour la période allant de 1997 à 2000, le nombre de cas d'infections à VIH non-sida (2552 cas) est à peu près équivalent à celui des cas de sida (2605 cas) (tableau 20).

Les cas pédiatriques (âgés de moins de 13 ans) représentent 24 % des cas de VIH déclarés entre 1997 et 2000 dans la zone Centre (tableau 17). Ils sont principalement diagnostiqués en Roumanie chez des enfants infectés autour de l'année 1990 lors de transfusions sanguines ou d'injections multiples avec du matériel mal stérilisé. Le nombre de nouveaux diagnostics d'infection à VIH chez les UDI est stable et ces cas sont quasi exclusivement diagnostiqués en Pologne (tableau 14).

IDU is stable, with almost all cases diagnosed in Poland (Table 14).

East

Since 1995, the annual rate of newly diagnosed HIV infections reported has increased strongly in the East, while remaining relatively stable in the West and the Centre. This rate doubled between 1998 and 1999 and more than doubled (x 2.3) between 1999 and 2000. Large increases were again observed in the Russian Federation (374 per million in 2000; x 2.7) and in Latvia (195 per million; x 1.9), and most notably, for the first time, in Estonia (276 per million; a 30-fold increase) (Table 12). Although remaining at relatively low levels, rates also more than doubled in Georgia (15.8 per million; x 2.3) and Uzbekistan (6.4 per million; x 5.5). In 2000, the overall rate of 239 cases per million population in the East was 4 times that in the West and over 30 times that in the Centre.

Persons reported with newly diagnosed HIV infection tend to be younger in the East (18% under 20 years, 69% under 30 years) than in the West (4%, 31%) (Table 17). A large proportion (37%) of cases are reported with undetermined transmission group, thus making comparison of trends difficult. Nevertheless, it is clear that IDU continue to represent an overwhelming majority of all newly diagnosed HIV infections in the East (Table 18). While the number of cases attributable to heterosexual transmission has also increased strongly from 1996 to 2000 (Table 15), this mode of transmission remains much less frequent than transmission related to drug use.

In contrast to the high numbers of HIV cases, reported AIDS incidence remains generally low in the East (2.7 cases per million in 2000) (Table 1), although it is now increasing slowly in at least two countries (Ukraine, 12.4 per million; Latvia, 9.8 per million). This is partly a reflection of the long AIDS incubation period, but may also be due to under-diagnosis and under-reporting in some countries. In the six countries which provided individual data on both HIV and AIDS cases for the period 1997 to 2000 (which do not however include Estonia, Russia and Ukraine, three countries with large epidemics), the total number of AIDS-free HIV cases (2454) was 17 times the number of AIDS cases (144) (Table 20).

Total annual numbers of diagnostic HIV tests performed (1996-2000)

Total numbers of HIV tests performed annually for diagnostic purposes (i.e. unlinked anonymous and blood donations excluded) are collected as background information to help interpreting HIV reporting data.

Est

Depuis 1995, le taux annuel de nouveaux cas d'infection à VIH déclarés a fortement progressé à l'Est alors qu'il est resté relativement stable dans les deux autres zones. Ce taux a doublé entre 1998 et 1999 et a plus que doublé (x 2,3) entre 1999 et 2000. L'augmentation la plus marquée est observée dans la Fédération de Russie (374 cas par million d'habitants en 2000 ; x 2,7), et en Lettonie (195 cas par million d'habitants x 1,9) et notamment pour la première fois en Estonie (276 cas par million d'habitants, un taux trente fois supérieur) (tableau 12). Bien que demeurant à des niveaux relativement bas, les taux ont également plus que doublé en Géorgie (15,8 cas par million d'habitants, x 2,3) et en Ouzbékistan (6,4 cas par million d'habitants, x 5,5). En 2000, le taux global des nouveaux diagnostics d'infection à VIH à l'Est (239 cas par million d'habitants) est quatre fois supérieur à celui de l'Ouest et plus de trente fois supérieur à celui de la zone Centre.

Les personnes déclarées avec un nouveau diagnostic d'infection à VIH semblent plus jeunes à l'Est (18 % de moins de 20 ans, 69 % de moins de 30 ans) qu'à l'Ouest (respectivement 4 % et 31 %) (tableau 17). Une proportion importante des cas déclarés (37 %) appartient au groupe de transmission indéterminé, ce qui limite les comparaisons des tendances. Néanmoins, il est clair que les UDI représentent toujours une large majorité des infections à VIH nouvellement diagnostiquées à l'Est (tableau 18). Bien que le nombre de cas de VIH attribués à une transmission hétérosexuelle a aussi fortement progressé entre 1996 et 2000 (tableau 15), ce mode de contamination reste secondaire par rapport à la transmission par injection de drogues.

Contrairement au nombre élevé de cas de VIH déclarés, le taux d'incidence du sida reste faible à l'Est (2,7 cas par million d'habitants en 2000) (tableau 1), bien que l'on observe maintenant une lente augmentation dans au moins deux pays (Ukraine 12,4 cas par million et Lettonie 9,8 cas par million). Ceci reflète en partie la longue période d'incubation du sida et peut-être également un sous-diagnostic et une sous-déclaration dans certains pays. Dans les six pays qui disposent de données sur les nouveaux cas de sida et d'infection à VIH entre 1997 et 2000 (n'incluant cependant pas les pays comme l'Estonie, la Fédération de Russie et l'Ukraine, où l'épidémie est la plus marquée), le nombre de cas d'infection à VIH non-sida (2454 cas) est 17 fois supérieur à celui du nombre de cas de sida (144 cas) (tableau 20).

Nombre annuel total de tests VIH réalisés (1996-2000)

Le nombre total annuel de tests VIH réalisés à visée diagnostique (dépistage anonyme non corrélé et dons de sang exclus) est collecté afin de faciliter l'interprétation les données de déclaration de l'infection à VIH.

Au Centre et à l'Est, le nombre annuel total de tests VIH réalisés est collecté en routine au niveau national dans presque tous les pays, alors qu'à l'Ouest, il n'est pas disponible dans certains pays comme l'Italie, l'Espagne et le Royaume Uni (tableau 22). Le taux de dépistage est

In the Centre and in the East, the total number of HIV tests performed is routinely collected at national level in nearly all countries whereas in the West, it is not readily available in several countries, including Italy, Spain, the United Kingdom (Table 22). Rates of testing are generally higher in the West and in the East than in the Centre although they also vary widely within regions (e.g. tests per 1000 population in 2000, Austria: 69; Ireland: 6). Over time, the most striking change in HIV testing occurred in the early nineties, in the East. There, a considerable number of sub-populations at high and low risk were subject to mandatory testing. After the collapse of the Soviet Union, this policy of mass mandatory testing was progressively abandoned and the number of HIV tests declined considerably (data not shown). In recent years, however, trends in HIV tests have not varied substantially. There are a few exceptions: in Portugal, the number of HIV tests performed annually has increased by 77% over the past 5 years, in Finland, it increased by about 60% in 1998 following the introduction of a national programme on voluntary counselling and testing of pregnant women, and in the FYR of Macedonia, it more than doubled in 1999 due to the testing of refugees from Kosovo.

These numbers are only very crude measures of HIV testing activities and should be interpreted with caution. They provide no information on who is being tested nor to what extent testing is targeted at high risk populations. A survey carried out by EuroHIV in 1997 indicated that only very few countries – primarily in the Centre and the East – were able to provide data on the number of tests done in specific populations such as IDU or STD patients [2]. Another limitation of these data is that they are derived from different sources in different countries and may not be exhaustive in all countries, and hence may not always be comparable. Nevertheless, they suggest that recent trends in HIV diagnoses are unlikely to have been influenced in any major way by changes in testing activities. Furthermore, the increasing number of HIV infections reported in the East since the mid nineties truly reflects an explosive situation rather than changes in testing practices, since testing has decreased rather than increased.

Prevalence of HIV infection among pregnant women (1995-2000)

One of the objectives of collecting data on HIV prevalence in pregnant women is to assess the spread of the epidemic in the heterosexually active population to which they belong. To this end, seroprevalence surveys, usually based on unlinked anonymous testing (UAT), have been conducted since the early 1990s in several European countries, particularly in the West. UAT may be performed on either pregnant women or neonates; since HIV

généralement supérieur à l'Ouest et à l'Est qu'au Centre bien qu'il varie largement à l'intérieur de chaque région (exemples pour l'année 2000 ; Autriche : 69 tests pour 1000 habitants et Irlande : 6 tests pour 1000 habitants). A l'Est, le changement le plus marqué dans la pratique des dépistages VIH est survenu au début des années 90. Dans cette région, un nombre considérable de populations à faible et à haut risque ont été soumises à un test obligatoire. Après le démantèlement de l'Union soviétique, cette politique de dépistage de masse a été progressivement abandonnée et le nombre de tests VIH a considérablement diminué (données non présentées). Lors de ces dernières années, il n'y a pas eu de variation significative du nombre de tests VIH. Il y a quelques exceptions : au Portugal, le nombre annuel de tests VIH réalisés a augmenté de 77 % au cours des 5 dernières années, en Finlande, il a augmenté d'environ 60 % en 1998 à la suite de la mise en place d'un programme de counselling et de dépistage volontaire des femmes enceintes, et en Ex-République yougoslave de Macédoine, il a plus que doublé en 1999 en raison des tests pratiqués chez les réfugiés du Kosovo.

Ces chiffres ne sont que des mesures très grossières de l'activité de dépistage du VIH et doivent être interprétés avec précaution. Ils ne fournissent pas d'information sur la population dépistée ni dans quelle mesure les populations à haut risque sont ciblées. Une étude conduite par EuroHIV en 1997 a montré que seulement quelques pays – principalement au Centre et à l'Est – ont été capables de fournir des données sur le nombre des tests réalisés sur des populations spécifiques comme les UDI ou les patients porteurs d'une MST [2]. L'interprétation de ces données est également limitée par le fait qu'elles proviennent de sources différentes en fonctions des pays, qu'elles ne sont pas exhaustives pour tous les pays, et qu'elles ne sont donc pas toujours comparables. Néanmoins, ces données suggèrent que les récentes tendances du diagnostic de l'infection à VIH n'ont pas été influencées de façon marquée par des changements de politiques de dépistage. En outre, le nombre croissant d'infections à VIH déclarées à l'Est depuis la moitié des années 90 reflète véritablement une situation épidémique explosive et non pas une augmentation du dépistage (puisque celui-ci n'a pas diminué mais a au contraire augmenté).

Prévalence de l'infection à VIH chez les femmes enceintes (1995-2000)

Un des objectifs de la collecte des données de prévalence sur l'infection à VIH chez les femmes enceintes est d'évaluer l'extension de l'épidémie au sein de la population hétérosexuelle active à laquelle elles appartiennent. A cette fin, des études de séroprévalence, habituellement basées sur des enquêtes anonymes non-corrélées, ont été réalisées depuis le début des années 1990 dans plusieurs pays européens, en particulier à l'Ouest. Les enquêtes anonymes non-corrélées peuvent être réalisées chez les femmes enceintes ou chez les nouveau-nés ; en effet les anticorps contre le VIH, retrouvés chez le nouveau-né, sont ceux de la mère transférés passivement *in utero* : dépister

antibodies detected in neonates are maternal antibodies transferred passively *in utero*, testing of neonates provides estimates of HIV prevalence in their mothers. In some other countries, mainly in the Centre and the East, the results of routine diagnostic testing (DT) are systematically reported. Since DT is performed primarily in order to detect and diagnose HIV infection in individual women, the resulting data are subject to participation bias at a population level (e.g. exclusion of known HIV positive women) and thus do not in general provide a true measure of HIV prevalence (see Discussion). Nevertheless, they can provide a useful indicator of HIV infection levels, particularly when no specific prevalence studies have been undertaken.

For the period 1995-2000, the European HIV Prevalence Database contains results from either UAT or DT among pregnant women or neonates in 22 countries, including 15 sub-areas (regions or cities). (Data for the year 2000 are still incomplete). These data are presented here by year, source of data (UAT or DT) and country/sub-area (Table 23). Data for earlier years, where available, are also presented to show trends over the longer period 1991-2000 (Figures 8, 9).

West

In the West, data are available from nine countries and are mostly results from seroprevalence surveys which were set up in the early 1990s using UAT of either women in ante-natal care (Finland, Ireland, Greater London), women at delivery (Paris area) or, in the majority of studies, neonates. Some of these surveys have recently been discontinued following several years of relatively stable prevalence. As a result, the coverage of the data becomes progressively less complete from 1997 onwards. In Finland, UAT was replaced in 1999 by the systematic reporting of the results of routine DT of pregnant women, also implemented in Norway and Sweden.

At national level, reported prevalence since 1995 range from <2 per 10 000 (Finland, Norway, Sweden) to 15 per 10 000 (Spain, 2000), with intermediate values (4 to 9 per 10 000) in Ireland (1997-99), Italy (1995-98) and the UK (1995-99) (Figures 8, 10). Significant increases since 1995 are found only in the UK (England) and Spain. Higher prevalence (10-40 per 10 000) was reported from large cities or urbanised regions (Catalonia, Lazio, Lombardy, London, Paris), although levels were lower in Berlin (4-7 per 10 000, 1995-98) (Figures 9, 10). In London, between 1995 and 1999, prevalence increased from 33 to 40 per 10 000 in the UAT survey of women in ante-natal care and from 18 to 25 per 10 000 in UAT of neonates (see Discussion). Generally, heterogeneity was

les nouveau-nés donne donc une estimation de la prévalence du VIH chez leurs mères. Dans certains pays, principalement au Centre et à l'Est, les résultats des tests de dépistage (TD) sont systématiquement déclarés. Puisque les TD sont principalement réalisés pour détecter et diagnostiquer une infection, de manière individuelle, chez une femme, leurs résultats sont sujets à des biais de participation à l'échelle d'une population (par exemple : exclusion des femmes connues comme étant séropositives) et ne permettent pas en général de fournir une vraie mesure de la prévalence du VIH (voir Discussion). Néanmoins, ils peuvent fournir un précieux indicateur des niveaux d'infection à VIH, en particulier lorsque aucune étude visant spécifiquement à mesurer la prévalence n'a été mise en place.

Pour la période 1995-2000, la Base Européenne de Prévalence du VIH contient des données provenant des enquêtes anonymes non-corrélées et des TD chez les femmes enceintes ou les nouveau-nés dans 22 pays, incluant 15 sous régions (régions ou villes). (La collecte des données n'est pas complète pour l'année 2000). Ces données sont présentées ici par année, source de données (enquêtes anonymes non-corrélées ou TD) et par pays/région (tableau 23). Les données pour les années précédentes, quand elles sont disponibles, sont également présentées afin d'observer les tendances sur une plus longue période, 1991-2000 (figures 8-9).

Ouest

A l'Ouest, les données sont disponibles pour 9 pays et proviennent principalement d'études de séroprévalence mises en place au début des années 1990 et basées sur des enquêtes anonymes non-corrélées réalisées chez des femmes enceintes au cours des visites prénatales (Finlande, Irlande et Londres), chez des femmes au moment de l'accouchement (Paris et région parisienne) ou, pour la majorité des études, chez les nouveau-nés. Certaines de ces études ont été récemment suspendues après plusieurs années où la prévalence était restée relativement stable. Par conséquent, la complétude des données diminue progressivement à partir de 1997. En Finlande, l'enquête anonyme non-corrélée a été remplacée en 1999 par la déclaration systématique des résultats de dépistage réalisé en routine chez les femmes enceintes. En Norvège et en Suède, les données de prévalence sont également issues des résultats des TD réalisés en routine.

Au niveau national, les niveaux de prévalence déclarés depuis 1995 évoluent de moins de 2 pour 10 000 (Finlande, Norvège, Suède) à 15 pour 10 000 (Espagne, 2000), avec des valeurs intermédiaires (de 4 à 9 pour 10 000) en Irlande (1997-99), Italie (1995-98) et Royaume-Uni (1995-99) (figures 8-10). Des augmentations significatives depuis 1995 sont observées uniquement au Royaume-Uni (Angleterre) et en Espagne. Des prévalences élevées (10-40 pour 10 000) sont observées dans les grandes villes ou les régions urbanisées

greater within countries (Germany, Italy, UK) than between countries.

Centre

National data are available for five countries in the Centre. With the exception of Hungary and Slovenia, where UAT is performed among women in ante-natal care, these data are results from routine DT. Levels of infection are much lower than in the West (mostly under 1 per 10 000). Since 1995, no marked trend is apparent in any of the countries (Figure 8).

East

With the exception of a single UAT study which began in 1999 in three cities of Belarus, all data for the East are from DT of pregnant women. Data for more than 1 year are available from only four countries (Azerbaijan, Belarus, Latvia, Ukraine) and the latest data for the Russian Federation are for 1995. Nevertheless, it seems clear that the year 1995 marked the beginning of a sharp increase in prevalence (previously extremely low) in several countries of the region, with reported levels increasing from < 0.3 per 10 000 in that year to between 6 and 12 per 10 000 in 1998 (Figure 8). Since then, prevalence has continued to increase in Ukraine (17 per 10 000 in 2000), while remaining relatively stable in Latvia and apparently decreasing sharply in Azerbaijan and Belarus.

As in the West, levels are much higher in urban areas, including the Ukrainian cities of Kiev, Odessa and Nikolaïev (DT: 26-79 per 10 000 in 2000) and the three Belarus cities of Svetlogorsk, Oktaybrsk and Zhlobin (UAT: 44 per 10 000 in 2000) (Figures 9, 10). The UAT study in these three cities of Belarus shows a significant increase in prevalence between 1999 and 2000 (from 38 to 44 per 10 000), in contrast to the sharp decrease (from 10.3 to 2.4 per 10 000) in infection levels among diagnostic tests reported at national level over the same period (see Discussion).

Discussion

The data presented here represent the results of very different types of studies or testing activities, each subject to its own particular biases and limitations. Participation bias is a potential problem in most studies, especially when consent for testing is required, since persons who refuse to be tested may differ considerably from those who accept. Even where testing is mandatory, some women at high risk of HIV infection may be more likely than others to avoid testing, for example by avoiding contact with the health care system. Comparing

(Catalogne, Latium, Lombardie, Londres, Paris), bien que les taux soient moins élevés à Berlin (4-7 pour 10 000, 1995-98) (figures 9-10). A Londres entre 1995 et 1999, la prévalence a augmenté de 33 à 40 pour 10 000 pour l'enquête anonyme non-corrélée réalisée chez les femmes au cours de visites prénatales et de 18 à 25 pour 10 000 pour celle réalisée chez les nouveau-nés (voir Discussion). En général, on observe une hétérogénéité plus grande à l'intérieur des pays (Allemagne, Italie, Royaume-Uni) qu'entre les pays.

Centre

Des données nationales sont disponibles pour 5 pays au Centre. A l'exception de la Hongrie et de la Slovénie, où les enquêtes anonymes non-corrélées sont réalisées chez des femmes au cours des visites prénatales, ces données sont des résultats issus de dépistage de routine. Les prévalences sont plus faibles qu'à l'Ouest (la plupart en dessous de 1 pour 10 000). Depuis 1995, aucune tendance ne semble se dégager dans aucun des pays (figure 8).

Est

Hormis la seule enquête anonyme non-corrélée qui a démarré en 1999 dans trois villes du Bélarus, toutes les données à l'Est proviennent des tests de dépistage réalisés chez les femmes enceintes. Les données pour plus d'une année sont disponibles uniquement pour quatre pays (Azerbaïdjan, Bélarus, Lettonie, Ukraine) et les données les plus récentes en Fédération de Russie datent de 1995. Néanmoins, il semble clair que l'année 1995 est marquée par une brusque augmentation de la prévalence (très faible auparavant) dans plusieurs pays de la région, qui ont déclaré des taux inférieurs évoluant de 0,3 pour 10 000 cette année là jusqu'à 6 à 12 pour 10 000 en 1998 (figure 8). Depuis lors, la prévalence a continué d'augmenter en Ukraine (17 pour 10 000 en 2000), alors qu'elle reste relativement stable en Lettonie et a apparemment nettement diminué en Azerbaïdjan et au Bélarus.

Comme à l'Ouest, les prévalences sont plus élevées dans les régions urbaines, incluant les villes ukrainiennes de Kiev, d'Odessa et de Nikolaïev (DT : 26-79 pour 10 000 en 2000) et trois villes du Bélarus, Svetlogorsk, Oktaybrsk et Zhlobin (enquête anonyme non-corrélée : 44 pour 10 000 en 2000) (figures 9-10). Les enquêtes anonymes non-corrélées dans ces trois villes de Bélarus montrent une augmentation significative de la prévalence entre 1999 et 2000 (de 38 à 44 pour 10 000), qui contraste avec la brusque diminution (de 10,3 à 2,4 pour 10 000) du niveau d'infection à VIH parmi les tests de dépistage déclarés sur la même période au niveau national (voir Discussion).

Discussion

Les données présentées ici proviennent de types d'études ou d'activités de dépistage très différents, chacun étant affecté de biais et de limitations particuliers.

results between studies, and even within studies over time, should therefore be undertaken only with much caution.

Specific seroprevalence studies are designed to minimise participation bias through the use of UAT. However, studies conducted among women in ante-natal care are likely to yield different results from those based on testing of women at delivery or neonates. Specifically, HIV positive women are more likely to undergo elective or spontaneous abortion and will thus be under-represented among women who deliver and probably even more so among live newborns. This effect can be clearly seen in the results from two different UAT studies in the UK, where prevalence was found to be significantly higher among pregnant women in Greater London than among neonates in London (40 vs. 25 per 10 000 in 1999), even though prevalence in London could be expected to be at least as high as that in Greater London. UAT surveys are difficult and costly to implement, are considered unethical in some countries and are mostly conducted in localised areas. Furthermore, the urban areas for which data are presented are not as comparable as they may seem. For example in Italy, Lazio includes Rome and also a large surrounding area whereas in France, the Paris area comprises Paris and its very close suburbs.

In contrast to specific prevalence studies, DT is primarily designed to provide individual diagnoses of HIV infection. When used as an indicator of prevalence, data from DT are much more subject to participation bias, both through refusal to be tested and because known HIV positive individuals may be differentially excluded from the tested population. Conversely, women may or may not be tested several times during pregnancy. Moreover, DT programmes may target different populations, both between countries and over time, resulting in serious differences in the characteristics of the tested populations and thus accounting at least in part for some of the differences in reported levels. Indeed, in some cases calculated levels of infection could be closer to a measure of incidence – or rather of newly diagnosed HIV infections – than to prevalence. This may explain why national DT data for Belarus show a sharp decrease from 1999 to 2000, despite a significant increase over the same period in prevalence estimates from UAT in three cities.

Despite the above limitations, several points can be highlighted. At a national level, prevalence is much lower in Finland, Norway and Sweden than in Italy or England, and even lower in Central Europe but is higher in many parts of Eastern Europe. Where urban data are available, levels are consistently higher than national prevalence. Trends in HIV prevalence data are difficult to interpret. Several factors may contribute to these trends including trends in HIV

Les biais de participation sont un problème potentiel dans la plupart des études, tout spécialement quand le consentement de la personne dépistée est requis puisque les caractéristiques des personnes refusant de se faire dépister peuvent différer nettement de celles qui acceptent. Même lorsque le dépistage est obligatoire, certaines femmes à haut risque d'infection pour le VIH sont plus susceptibles que d'autres d'éviter de se faire dépister, en évitant tout contact avec le système de santé, par exemple. Il n'est dès lors possible de comparer les études entre elles (voire une même étude à différentes périodes) qu'avec prudence.

Les enquêtes de séroprévalence sont conçues dans le but de minimiser les biais de participation par l'utilisation d'enquêtes anonymes non-corrélées. Cependant, les études conduites auprès de femmes lors de visites prénatales sont susceptibles de donner des résultats qui diffèrent de ceux provenant d'études chez des femmes au moment de l'accouchement ou encore chez les nouveau-nés. Plus précisément, les femmes séropositives sont plus enclin à avorter spontanément ou à demander une interruption volontaire de grossesse et se trouveront ainsi sous-représentées chez les femmes qui accouchent et de surcroît chez celles qui accouchent d'un nouveau-né vivant. Ceci est clairement visible dans les données provenant de deux études anonymes non-corrélées au Royaume-Uni ; la prévalence chez les femmes enceintes de la région du Grand Londres est significativement plus élevée que celle des nouveau-nés de Londres (40 contre 25 pour 10 000 en 1999), alors que l'on s'attendrait plutôt à ce que la prévalence de Londres soit au moins aussi élevée que celle de la région du Grand Londres. Les enquêtes anonymes non-corrélées sont complexes et coûteuses à mettre en œuvre, sont considérées comme contraire à l'éthique dans quelques pays et sont le plus souvent menées dans des zones géographiquement restreintes. De plus, les régions urbaines pour lesquelles des données sont disponibles ne sont pas strictement comparables entre elles. Par exemple la région du Latium (Italie) comprend la ville de Rome et une région environnante étendue alors que la Région parisienne en France comprend la ville de Paris et sa très proche banlieue.

A l'inverse des études de prévalence spécifiques, le dépistage a pour finalité de délivrer un diagnostic individuel de l'infection à VIH. L'utilisation de données de dépistage pour estimer la prévalence dans une population est fortement affectée par des biais de participation, à la fois à cause de refus de personnes de se faire tester et parce que les séropositifs connus peuvent être exclus de la population dépistée. De même, certaines femmes peuvent ou non être testées plusieurs fois lors de la grossesse. De plus, les programmes de dépistage peuvent cibler des populations différentes selon les pays ou la période, ce qui a de grandes répercussions sur les caractéristiques des populations testées et explique en partie les différences entre les niveaux d'infection. Dans certains cas, les taux d'infection calculés pourraient se rapprocher plus d'une mesure de l'incidence que de la prévalence. Ceci est peut-être le cas

infection in women in general and different fertility and mortality rates among HIV infected and uninfected women. In Western Europe, prevalence in pregnant women has risen slightly in most countries during the period considered here (1995-2000), and more markedly in Spain and England. In Eastern Europe, HIV was introduced and started to spread much later than in the West. In the four countries with recent data available, levels of infection reported through DT have risen over most of the period, most markedly in Ukraine. However, it is not clear to what extent this reflects the real trends in prevalence among pregnant women; the decreases observed since the late 1990s in Azerbaijan, Belarus and, to a lesser extent, in Latvia may be the result of strong participation bias (see above).

Conclusions

The HIV epidemic in Europe is the result of a multitude of epidemics which differ in terms of their timing, their amplitude and the populations they affect.

In the West, the situation is now endemic and the current decrease in AIDS incidence, which is largely explained by the effects of HAART, is slowing down and will probably not last. In addition, as indicated by recent increases in other reported sexually transmitted diseases [3], relapses of risky sexual practices are to be feared. Such relapses could result, at least partly, from the availability of HAART since 1996 [4]. A sizeable proportion of new HIV diagnoses are due to heterosexual transmission, particularly in persons originating from countries where the epidemic is generalised. Data from unlinked anonymous HIV prevalence surveys among pregnant women appear to be generally consistent with this trend, while the differences in prevalence levels between countries and between urban and rural areas within countries clearly reflect the heterogeneity of the epidemic in the area.

Surveillance data presented here (HIV and AIDS case reporting and HIV prevalence surveys and testing data among pregnant women) indicate that most countries of the Centre have, so far, avoided a large diffusion of HIV. It is nevertheless crucial to continue to monitor the situation closely and to pursue and strengthen, where necessary, prevention in this area.

The East represents a vast geographic zone where the situation remains heterogeneous. While some countries have registered only a few cases of HIV infection to date, others are confronted with explosive epidemics. Available data on HIV testing suggest that the rapidly increasing numbers of newly diagnosed HIV infections reported from these countries are most unlikely to result from changes

au Bélarus, où les données nationales de dépistage montrent une baisse notable des taux d'infection de 1999 à 2000, malgré une hausse significative sur la même période des estimations de prévalence obtenues par enquête anonyme non-corrélée pour trois villes.

Malgré ces limites, plusieurs points méritent d'être soulignés. Au niveau national, la prévalence est plus basse en Finlande, Norvège et Suède qu'en Italie ou au Royaume-Uni (Angleterre) ; elle est plus basse en Europe centrale mais plus élevée dans beaucoup d'endroits d'Europe de l'est. Là où les données urbaines sont disponibles, les niveaux de prévalence sont systématiquement plus élevés que la prévalence nationale. Les tendances de la prévalence sont difficiles à interpréter. Plusieurs facteurs y jouent un rôle, y compris les tendances de l'infection à VIH chez les femmes en général et les différences de taux de fécondité et de mortalité entre les femmes infectées et non-infectées. En Europe de l'ouest, la prévalence a légèrement augmenté dans la plupart des pays pour la période présentée ici (1995-2000), surtout en Espagne et en Angleterre. En Europe de l'est, le VIH a été introduit et a commencé à se répandre plus tardivement qu'à l'Ouest. Dans les quatre pays pour lesquels des données récentes sont disponibles, les niveaux d'infection signalés, issus de données de dépistage, ont augmenté sur presque toute la période, surtout en Ukraine. Mais il n'est pas clair jusqu'à quel point ils reflètent les véritables tendances de la prévalence chez les femmes enceintes. Les diminutions observées depuis la fin des années 1990 en Azerbaïdjan, au Bélarus et (dans une moindre mesure) en Lettonie, ne pourrait être le résultat que de biais de participation (voir plus haut).

Conclusions

L'épidémie de VIH en Europe est le résultat d'une multitude d'épidémies qui diffèrent de par leur date de début, leur amplitude et les groupes de populations touchées.

L'Ouest connaît actuellement une situation endémique et la diminution actuelle de l'incidence du sida, qui s'explique largement par l'effet des puissants traitements antirétroviraux, diminue lentement et ne va sans doute pas perdurer. En outre, comme le montrent les augmentations récentes des déclarations des autres maladies sexuellement transmissibles [3], un relâchement des pratiques sexuelles à moindre risque est à craindre. Ce relâchement pourrait être imputé, du moins partiellement, à la disponibilité depuis 1996 de traitements antirétroviraux puissants [4]. Une proportion importante des nouveaux diagnostics d'infection à VIH résulte d'une transmission hétérosexuelle, en particulier chez des personnes venant de pays où l'épidémie est généralisée. Les données issues des enquêtes anonymes non corrélées réalisées chez les femmes enceintes semblent confirmer cette tendance générale, bien que les différences des niveaux de prévalence entre les pays et à l'intérieur des pays entre les zones urbaines et rurales, reflète clairement l'hétérogénéité de l'épidémie dans la région.

in testing practices and almost certainly reflect truly explosive epidemic situations. The rapid spread of HIV in the East is intimately linked with an epidemic wave of injecting drug use which predominantly affects adolescents and young adults [5]. Concomitant syphilis outbreaks suggest that HIV epidemics associated with drug use may be rapidly followed by sexual HIV epidemics. Increasing heterosexual transmission is indeed suggested both by HIV case reporting data and by the limited data currently available on HIV prevalence in pregnant women. However, a better understanding of the meaning of HIV infection levels reported from routine diagnostic testing is essential in order to fully comprehend trends in the HIV epidemic among the heterosexually active population. Strengthening HIV prevention in Eastern Europe remains an urgent priority.

HIV/AIDS surveillance should remain flexible and continue to evolve in response to changing needs and objectives. At the present time, it is essential to obtain more specific epidemiological data in order to improve the understanding of the effects of treatment on the epidemic and to support the design of better prevention and control interventions in migrant populations, while avoiding stigmatisation and discrimination.

Les données épidémiologiques présentées ici (déclaration du sida et des diagnostics VIH, et prévalence du VIH chez les femmes enceintes) indiquent que la plupart des pays du Centre ont jusqu'à présent su se préserver d'une diffusion du VIH à large échelle. Il faut néanmoins continuer à rester vigilant et poursuivre ou renforcer si nécessaire les actions de prévention dans cette zone.

L'Est représente une vaste zone géographique au sein de laquelle la situation reste hétérogène. Si certains pays n'ont enregistré que très peu de cas d'infection à VIH à ce jour, d'autres sont confrontés à des situations épidémiques explosives. Les données disponibles sur les tests du VIH suggèrent que l'augmentation rapide des cas d'infection à VIH nouvellement diagnostiqués déclarés par ces pays n'est probablement pas la conséquence de changements de politiques de dépistage mais reflète véritablement une situation épidémique explosive. La diffusion du VIH à l'Est est intimement liée à une vague épidémique de consommation de drogues par injection, problème qui affecte tout particulièrement les adolescents et les jeunes adultes [5]. Une épidémie concomitante de syphilis laisse craindre que l'épidémie de VIH liée à l'injection de drogues pourrait être rapidement suivie par une diffusion du virus par voie sexuelle. L'augmentation de la transmission par voie hétérosexuelle est à la fois suggérée par les données de déclaration de l'infection à VIH et celles, même limitées, actuellement disponibles chez les femmes enceintes sur la prévalence du VIH. Cependant, une meilleure compréhension de la signification des niveaux d'infection à VIH, basées sur des dépistages réalisés en routine, est essentielle afin de mieux comprendre les tendances au sein de la population hétérosexuelle active. Une intensification des mesures de prévention en Europe de l'Est s'impose de toute urgence.

La surveillance du VIH/sida devrait rester flexible et continuer à évoluer afin de répondre à de nouveaux impératifs et objectifs. Actuellement, il est essentiel de disposer de données épidémiologiques permettant de mieux comprendre les effets des traitements sur l'épidémie et d'améliorer les actions de prévention et de contrôle chez les populations migrantes tout en évitant la stigmatisation et la discrimination à l'égard de ces populations.

References

1. Nicoll A., Peckham C. Reducing vertical transmission of HIV in the UK. *BMJ* 1999; 319: 1211-1212.
2. European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS. HIV testing and case reporting in Europe. HIV/AIDS Surveillance in Europe: Quarterly Report, 1997, No.56:40-47.
3. Fenton K., Giesecke J., Hamers F.F. Europe-wide surveillance for sexually transmitted infections: a timely and appropriate intervention. *Eurosurveillance* 2001; 6:69-70.
4. Dukers N.H., Goudsmit J., de Wit J.B., Prins M., Weverling G.J., Coutinho R.A. Sexual risk behaviour relates to the virological and immunological improvements during highly active antiretroviral therapy in HIV-1 infection. *AIDS* 2001; 15:369-378.
5. Dehne K.L., Khodakevich L., Hamers F.F., Schwartländer B. The HIV/AIDS epidemic in eastern Europe: recent patterns and trends and their implications for policy-making. *AIDS* 1999; 13:741-749.

TABLES - TABLEAUX

Table 1. AIDS cases and incidence rates per million population by country and year of diagnosis (1993-2000) adjusted for reporting delays*, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 1. Cas de sida et taux d'incidence par million d'habitants par pays et par année de diagnostic (1993-2000) redressés pour les délais de déclaration*, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of diagnosis – Année de diagnostic							
	1993		1994		1995		1996	
	N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux
West								
Austria	234	29.7	166	20.9	204	25.5	138	17.1
Belgium	253	25.2	255	25.3	245	24.3	200	19.8
Denmark	239	46.1	236	45.3	214	41.0	158	30.1
Finland	25	4.9	43	8.5	40	7.8	24	4.7
France	5 521	93.4	5 757	97.0	5 279	88.5	3 987	66.6
Germany	1 919	23.7	1 943	23.9	1 730	21.2	1 426	17.4
Greece	171	16.5	213	20.4	215	20.5	233	22.1
Ireland	75	21.1	75	20.9	53	14.7	55	15.1
Italy	4 814	84.1	5 524	96.4	5 661	98.7	5 033	87.7
Luxembourg	20	50.5	13	32.4	15	36.9	13	31.6
Netherlands	480	31.4	487	31.7	536	34.7	456	29.3
Portugal	550	55.8	661	67.1	767	77.8	918	93.1
Spain	5 440	137.7	7 323	185.2	7 014	177.3	6 470	163.4
Sweden	182	20.9	187	21.3	195	22.2	134	15.2
United Kingdom	1 784	30.7	1 846	31.7	1 757	30.1	1 415	24.2
Subtotal EU ‡	21 707	58.5	24 729	66.4	23 926	64.1	20 660	55.2
Andorra §	–	–	–	–	–	–	–	–
Iceland	7	26.6	6	22.6	4	14.9	3	11.1
Israel	63	12.1	48	8.9	70	12.6	61	10.7
Malta	3	8.2	5	13.5	3	8.0	4	10.6
Monaco	7	225.8	4	129.0	3	93.8	1	31.3
Norway	64	14.9	74	17.1	67	15.4	56	12.8
San Marino	1	41.7	1	40.0	2	80.0	2	80.0
Switzerland	672	95.7	682	96.3	603	84.4	500	69.5
Total West ‡	22 524	58.0	25 549	65.5	24 678	63.1	21 287	54.2
Centre								
Albania	0	0.0	4	1.2	3	0.9	1	0.3
Bosnia & Herzegovina	2	0.5	3	0.9	4	1.2	3	0.9
Bulgaria	6	0.7	10	1.2	1	0.1	10	1.2
Croatia	10	2.2	17	3.8	15	3.3	17	3.8
Czech Republic	15	1.5	12	1.2	13	1.3	19	1.8
Hungary	32	3.1	23	2.2	31	3.0	46	4.5
Macedonia, F.Y.R.	4	2.1	8	4.1	2	1.0	2	1.0
Poland	69	1.8	99	2.6	114	3.0	109	2.8
Romania	447	19.5	494	21.6	698	30.7	560	24.7
Slovakia	2	0.4	3	0.6	2	0.4	0	0.0
Slovenia	7	3.6	6	3.0	16	8.0	8	4.0
Turkey	35	0.6	34	0.6	25	0.4	35	0.6
Yugoslavia	69	6.6	86	8.2	98	9.3	91	8.6
Total Centre ‡	698	3.9	799	4.4	1 022	5.6	901	4.9
East								
Armenia	0	0.0	0	0.0	0	0.0	7	2.0
Azerbaijan	0	0.0	1	0.1	2	0.3	4	0.5
Belarus	2	0.2	2	0.2	3	0.3	0	0.0
Estonia	1	0.7	1	0.7	3	2.0	7	4.8
Georgia	0	0.0	2	0.4	3	0.6	3	0.6
Kazakstan	1	0.1	0	0.0	3	0.2	3	0.2
Kyrgyzstan	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Latvia	3	1.1	2	0.8	3	1.2	5	2.0
Lithuania	0	0.0	2	0.5	1	0.3	5	1.3
Moldova, Republic of	0	0.0	0	0.0	2	0.5	1	0.2
Russian Federation	14	0.1	34	0.2	39	0.3	50	0.3
Tajikistan	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Turkmenistan §	–	–	–	–	–	–	–	–
Ukraine	12	0.2	20	0.4	42	0.8	149	2.9
Uzbekistan	1	0.0	0	0.0	0	0.0	2	0.1
Total East ‡	34	0.1	64	0.2	101	0.4	236	0.8
Total WHO European Region ‡	23 256	27.1	26 412	30.7	25 801	29.9	22 424	26.0

* See technical note – Voir note technique

† Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Totaux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

‡ Countries with data unavailable excluded from denominators for calculation of rates – Pays avec données non disponibles exclus des dénominateurs pour le calcul des taux

§ Data not available – Données non disponibles

|| December 1999 data; an additional 10 cases reported before 1992, individual data not available

Données de décembre 1999 ; 10 cas supplémentaires déclarés avant 1992, données individuelles non disponibles

Table 1. AIDS cases and incidence rates per million population by country and year of diagnosis (1993-2000) adjusted for reporting delays*, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 1. Cas de sida et taux d'incidence par million d'habitants par pays et par année de diagnostic (1993-2000) redressés pour les délais de déclaration*, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Year of diagnosis – Année de diagnostic								Cumulative total reported †	Zone géographique Pays
1997		1998		1999		2000			
N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	
Ouest									
96	11.9	95	11.7	94	11.5	61	7.5	2 048	Autriche
121	11.9	112	11.1	91	9.0	89	8.8	2 714	Belgique
109	20.7	75	14.2	74	14.1	47	8.9	2 305	Danemark
19	3.7	15	2.9	10	2.0	18	3.5	314	Finlande
2 248	37.4	1 892	31.3	1 756	29.0	1 601	26.3	53 095	France
881	10.7	707	8.6	500	6.1	354	4.3	19 199	Allemagne
170	16.1	121	11.4	128	12.0	133	12.5	2 163	Grèce
30	8.2	18	4.9	26	6.9	14	3.6	707	Irlande
3 350	58.4	2 411	42.0	2 115	36.9	1 812	31.6	47 503	Italie
10	24.0	9	21.3	5	11.8	10	23.7	152	Luxembourg
337	21.6	234	14.9	171	10.9	121	7.7	5 347	Pays-Bas
906	91.8	923	93.6	1 015	102.8	1 029	104.2	7 755	Portugal
4 632	116.9	3 421	86.3	2 857	72.1	2 498	63.0	59 466	Espagne
75	8.5	59	6.6	69	7.7	54	6.0	1 749	Suède
1 059	18.1	771	13.1	719	12.2	660	11.2	17 545	Royaume-Uni
14 043	37.4	10 862	28.9	9 629	25.6	8 501	22.5	222 062	Sous-total UE ‡
Sous-total UE §									
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Andorre §
1	3.6	2	7.2	0	0.0	1	3.6	51	Islande
60	10.2	61	10.2	54	8.9	79	12.6	668	Israël
2	5.2	4	10.4	1	2.6	3	7.7	51	Malte
1	30.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	40	Monaco
34	7.7	36	8.1	22	5.0	35	7.8	700	Norvège
5	192.3	3	115.4	0	0.0	0	0.0	15	Saint-Marin
343	47.4	257	35.2	259	35.2	208	28.2	7 036	Suisse
14 489	36.8	11 225	28.5	9 965	25.2	8 827	22.3	230 623	Total Ouest ‡
Centre									
2	0.6	1	0.3	1	0.3	3	1.0	15	Albanie
3	0.9	3	0.8	3	0.8	–	–	25	Bosnie-Herzégovine
8	1.0	3	0.4	11	1.3	16	1.9	83	Bulgarie
16	3.6	12	2.7	15	3.5	15	3.4	166	Croatie
20	1.9	8	0.8	16	1.6	13	1.3	148	Tchèque République
31	3.1	36	3.6	37	3.7	27	2.7	377	Hongrie
0	0.0	3	1.5	5	2.5	4	2.0	35	Macédoine, Ex-R.Y.
117	3.0	119	3.1	122	3.1	100	2.6	948	Pologne
588	26.1	638	28.4	380	17.0	557	24.9	6 721	Roumanie
5	0.9	3	0.6	2	0.4	4	0.7	27	Slovaquie
2	1.0	13	6.5	9	4.5	7	3.7	91	Slovénie
34	0.5	36	0.6	26	0.4	48	0.7	363	Turquie
69	6.5	96	9.0	56	5.2	73	6.8	900	Yougoslavie
895	4.8	972	5.2	684	3.7	867	4.7	9 899	Total Centre ‡
Est									
2	0.6	2	0.6	8	2.3	3	0.9	25	Arménie
3	0.4	2	0.3	9	1.2	18	2.3	39	Azerbaïdjan
2	0.2	4	0.4	5	0.5	0	0.0	26	Bélarus
3	2.1	4	2.8	2	1.4	3	2.1	26	Estonie
5	1.0	3	0.6	6	1.2	14	2.8	45	Géorgie
8	0.5	9	0.6	1	–	–	–	25	Kazakstan
0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	Kirghizistan
3	1.2	12	5.0	17	7.1	23	9.8	72	Lettonie
3	0.8	9	2.4	5	1.4	7	1.9	36	Lituanie
10	2.3	6	1.4	3	0.7	4	0.9	30	Moldova, République de
71	0.5	66	0.4	40	0.3	22	0.1	451	Russie, Fédération de
0	0.0	0	0.0	–	–	–	–	0	Tadjikistan
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Turkménistan §
185	3.6	292	5.7	581	11.5	625	12.4	1 911	Ukraine
1	0.0	2	0.1	1	0.0	3	0.1	11	Ouzbékistan
296	1.0	411	1.4	678	2.6	721	2.7	2 697	Total Est ‡
15 680	18.1	12 608	14.5	11 326	13.4	10 415	12.3	243 219	Total Région Europe OMS ‡

† June 1999 data – Données de juin 1999

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

‡‡ Cumulative total = 1977: data not available for 66 cases – Total cumulé = 1977: données non disponibles pour 66 cas

Table 2. AIDS cases in homo/bisexual men* by country and year of diagnosis (1996-2000) adjusted for reporting delays †, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 2. Cas de sida chez les homo/bisexuels masculins* par pays et par année de diagnostic (1996-2000) redressés pour les délais de déclaration †, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of diagnosis – Année de diagnostic					Cumulative total reported ‡ Total cumulé déclaré ‡	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria	58	24	28	23	10	773	Autriche
Belgium	62	27	41	18	21	1 013	Belgique
Denmark	89	51	35	33	15	1 508	Danemark
Finland	16	11	7	6	4	200	Finlande
France	1 462	770	570	527	447	23 058	France
Germany	800	463	350	255	188	12 355	Allemagne
Greece	150	108	71	54	55	1 231	Grèce
Ireland	19	8	4	7	7	244	Irlande
Italy	751	495	413	348	366	7 381	Italie
Luxembourg	5	5	4	2	5	77	Luxembourg
Netherlands	296	172	116	81	56	3 625	Pays-Bas
Portugal	109	93	60	75	71	1 297	Portugal
Spain	759	514	421	346	271	8 156	Espagne
Sweden	59	21	19	23	21	989	Suède
United Kingdom	808	556	345	298	231	11 349	Royaume-Uni
Subtotal EU	5 443	3 318	2 485	2 096	1 768	73 256	Sous-total UE
Andorra §	–	–	–	–	–	–	Andorre §
Iceland	3	0	0	0	0	38	Islande
Israel	14	3	4	7	0	178	Israël
Malta	1	1	4	1	2	28	Malte
Monaco	1	0	0	0	0	17	Monaco
Norway	24	11	13	10	9	364	Norvège
San Marino	1	2	0	0	0	4	Saint-Marin
Switzerland	150	105	77	64	66	2 546	Suisse
Total West	5 637	3 440	2 584	2 178	1 845	76 431	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	0	0	0	0	1	2	Albanie
Bosnia & Herzegovina	2	1	0	0	–	6	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	3	1	0	1	3	13	Bulgarie
Croatia	11	7	4	6	9	78	Croatie
Czech Republic	12	15	6	9	8	98	Tchèque, République
Hungary	36	22	24	25	19	270	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	0	0	0	0	1	4	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	25	22	20	25	19	238	Pologne
Romania	1	1	7	6	2	40	Roumanie
Slovakia	0	1	3	2	1	16	Slovaquie
Slovenia	3	1	6	5	3	47	Slovénie
Turkey	5	3	1	1	0	40	Turquie
Yugoslavia	19	17	11	7	11	128	Yougoslavie
Total Centre	117	91	82	87	77	980	Total Centre
East							Est
Armenia	0	0	0	0	0	0	Arménie
Azerbaijan	0	0	0	0	1	1	Azerbaïdjan
Belarus	0	0	0	0	0	0	Bélarus
Estonia	5	2	3	2	0	17	Estonie
Georgia	0	0	0	1	2	6	Géorgie
Kazakstan	2	0	1	0	–	3 ¶	Kazakstan
Kyrgyzstan	0	0	0	0	0	0	Kirghizistan
Latvia	4	1	8	5	3	33	Lettonie
Lithuania	3	2	8	2	5	25	Lituanie
Moldova, Republic of	0	0	0	0	0	1	Moldova, République de
Russian Federation	17	19	23	4	0	119	Russie, Fédération de
Tajikistan	0	0	0	–	–	0 ††	Tadjikistan
Turkmenistan §	–	–	–	–	–	–	Turkménistan §
Ukraine	3	6	0	1	2	23 ††	Ukraine
Uzbekistan	0	1	0	0	0	1	Ouzbékistan
Total East	34	31	43	15	13	229	Total Est
Total WHO European Region	5 788	3 562	2 708	2 281	1 935	77 640	Total Région Europe OMS

* Excluding homo/bisexual injecting drug users – Homo/bisexuels utilisateurs de drogues injectables exclus

† See technical note – Voir note technique

‡ Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Totaux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

§ Data not available – Données non disponibles

|| December 1999 data – Données de décembre 1999

¶ June 1999 data – Données de juin 1999

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

‡‡ Data incomplete (See Table 1) – Données incomplètes (Voir tableau 1)

Table 3. AIDS cases in injecting drug users* by country and year of diagnosis (1996-2000) adjusted for reporting delays †, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 3. Cas de sida chez les utilisateurs de drogues injectables* par pays et par année de diagnostic (1996-2000) redressés pour les délais de déclaration †, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of diagnosis – Année de diagnostic					Cumulative total reported ‡	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria	24	21	22	18	11	502	Autriche
Belgium	10	6	9	5	10	173	Belgique
Denmark	17	9	3	6	4	180	Danemark
Finland	2	2	0	0	1	12	Finlande
France	960	423	345	281	228	12 095	France
Germany	210	120	82	57	45	2 682	Allemagne
Greece	9	11	4	3	9	83	Grèce
Ireland	25	9	5	7	1	283	Irlande
Italy	2 945	1 782	1 122	924	659	28 477	Italie
Luxembourg	2	2	3	1	1	25	Luxembourg
Netherlands	49	43	27	22	12	581	Pays-Bas
Portugal	517	553	575	602	596	3 835	Portugal
Spain	4 146	2 890	2 024	1 616	1 326	37 861	Espagne
Sweden	22	9	8	8	3	196	Suède
United Kingdom	116	77	44	27	36	1 095	Royaume-Uni
Subtotal EU	9 054	5 957	4 273	3 579	2 942	88 080	Sous-total UE
Andorra §	–	–	–	–	–	–	Andorre §
Iceland	0	0	0	0	0	3	Islande
Israel	3	9	6	11	17	89	Israël
Malta	0	0	0	0	0	0	Malte
Monaco	0	0	0	0	0	16	Monaco
Norway	12	8	5	3	5	118	Norvège
San Marino	1	0	3	0	0	6	Saint-Marin
Switzerland	203	104	80	63	47	2 695	Suisse
Total West	9 273	6 078	4 367	3 656	3 011	91 007	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	0	0	0	0	0	0	Albanie
Bosnia & Herzegovina	1	1	0	1	–	4	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	0	0	0	0	0	0	Bulgarie
Croatia	0	2	2	1	0	14	Croatie
Czech Republic	0	0	0	0	0	2	Tchèque, République
Hungary	0	0	0	1	0	2	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	1	0	0	0	0	5	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	54	64	62	72	45	475	Pologne
Romania	0	1	0	0	0	1	Roumanie
Slovakia	0	0	0	0	0	0	Slovaquie
Slovenia	1	0	1	1	0	5	Slovénie
Turkey	7	5	2	2	1	37	Turquie
Yugoslavia	36	24	40	29	23	427	Yougoslavie
Total Centre	100	97	107	108	69	972	Total Centre
East							Est
Armenia	4	1	0	4	1	11	Arménie
Azerbaijan	2	1	1	6	10	21	Azerbaïdjan
Belarus	0	1	0	0	0	1	Bélarus
Estonia	0	0	0	0	0	0	Estonie
Georgia	2	4	3	2	10	25	Géorgie
Kazakstan	0	6	7	0	–	15 ¶	Kazakstan
Kyrgyzstan	0	0	0	0	0	0	Kirghizistan
Latvia	0	0	4	10	16	30	Lettonie
Lithuania	0	0	0	1	1	2	Lituanie
Moldova, Republic of	1	10	3	3	3	20	Moldova, République de
Russian Federation	0	5	4	19	6	29	Russie, Fédération de
Tajikistan	0	0	0	–	–	0 ††	Tadjikistan
Turkmenistan §	–	–	–	–	–	–	Turkménistan §
Ukraine	112	150	251	489	500	1 512 ††	Ukraine
Uzbekistan	0	0	0	1	1	2	Ouzbékistan
Total East	121	178	273	535	547	1 668	Total Est
Total WHO European Region	9 494	6 353	4 747	4 299	3 627	93 647	Total Région Europe OMS

* Excluding homo/bisexual injecting drug users – Homo/bisexuels utilisateurs de drogues injectables exclus

† See technical note – Voir note technique

‡ Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Totaux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

§ Data not available – Données non disponibles

|| December 1999 data – Données de décembre 1999

¶ June 1999 data – Données de juin 1999

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

‡‡ Data incomplete (See Table 1) – Données incomplètes (Voir tableau 1)

Table 4. AIDS cases in persons infected through heterosexual contact by country and year of diagnosis (1996-2000) adjusted for reporting delays*, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 4. Cas de sida chez les personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel par pays et par année de diagnostic (1996-2000) redressés pour les délais de déclaration*, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of diagnosis – Année de diagnostic					Cumulative total reported †	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000	Total cumulé déclaré †	
West							Ouest
Austria	21	15	23	32	20	303	Autriche
Belgium	102	76	49	61	41	1 198	Belgique
Denmark	38	43	21	25	17	416	Danemark
Finland	4	6	6	3	10	81	Finlande
France	1 127	786	715	708	719	11 188	France
Germany	222	168	163	87	78	1 751	Allemagne
Greece	43	28	28	38	35	378	Grèce
Ireland	9	6	5	8	2	95	Irlande
Italy	1 032	684	610	690	660	8 046	Italie
Luxembourg	3	3	0	2	3	29	Luxembourg
Netherlands	96	105	77	57	43	840	Pays-Bas
Portugal	244	218	256	300	336	2 077	Portugal
Spain	1 075	832	681	539	569	7 633	Espagne
Sweden	46	34	29	33	25	429	Suède
United Kingdom	384	334	301	317	318	3 391	Royaume-Uni
Subtotal EU	4 446	3 338	2 965	2 900	2 877	37 855	Sous-total UE
Andorra ‡	–	–	–	–	–	–	Andorre ‡
Iceland	0	1	1	0	1	7	Islande
Israel	30	37	41	30	58	264	Israël
Malta	1	1	0	0	1	6	Malte
Monaco	0	0	0	0	0	4	Monaco
Norway	15	14	15	9	20	166	Norvège
San Marino	0	3	0	0	0	5	Saint-Marin
Switzerland	125	122	88	120	82	1 398	Suisse
Total West	4 617	3 516	3 109	3 059	3 038	39 705	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	1	1	1	1	2	11	Albanie
Bosnia & Herzegovina	0	0	1	2	–	7 §	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	6	5	3	10	13	63	Bulgarie
Croatia	6	6	5	7	7	62	Croatie
Czech Republic	6	4	1	6	3	27	Tchèque, République
Hungary	4	7	9	3	5	46	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	1	0	3	3	3	19	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	15	14	29	14	27	145	Pologne
Romania	80	30	68	83	221	665	Roumanie
Slovakia	0	4	0	0	2	9	Slovaquie
Slovenia	1	0	5	2	2	23	Slovénie
Turkey	18	16	18	17	30	166	Turquie
Yugoslavia	18	23	30	9	18	173	Yougoslavie
Total Centre	156	110	173	158	333	1 416	Total Centre
East							Est
Armenia	2	0	1	4	2	9	Arménie
Azerbaijan	1	2	1	2	6	14	Azerbaïdjan
Belarus	0	1	1	3	0	12	Bélarus
Estonia	2	1	1	0	3	9	Estonie
Georgia	1	1	0	2	1	8	Géorgie
Kazakstan	0	1	0	0	–	2	Kazakstan
Kyrgyzstan	0	0	0	0	0	0	Kirghizistan
Latvia	1	2	0	2	4	9	Lettonie
Lithuania	2	0	1	1	1	7	Lituanie
Moldova, Republic of	0	0	2	0	0	6	Moldova, République de
Russian Federation	12	14	12	6	3	72	Russie, Fédération de
Tajikistan	0	0	0	–	–	0 ¶	Tadjikistan
Turkmenistan ‡	–	–	–	–	–	–	Turkménistan ‡
Ukraine	28	13	22	76	107	284 ††	Ukraine
Uzbekistan	2	0	2	0	1	7	Ouzbékistan
Total East	51	35	43	96	128	439	Total Est
Total WHO European Region	4 824	3 661	3 325	3 313	3 498	41 560	Total Région Europe OMS

* See technical note – Voir note technique

† Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Totaux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

‡ Data not available – Données non disponibles

§ December 1999 data – Données de décembre 1999

|| June 1999 data – Données de Juin 1999

¶ December 1998 data – Données de décembre 1998

†† Data incomplete (See Table 1) – Données incomplètes (Voir tableau 1)

Table 5. AIDS cases in children infected through mother-to-child transmission* by country and year of diagnosis (1996-2000) adjusted for reporting delays †, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 5. Cas de sida chez les enfants infectés par transmission mère-enfant* par pays et par année de diagnostic (1996-2000) redressés pour les délais de déclaration †, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, cas déclarés au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of diagnosis – Année de diagnostic					Cumulative total reported ‡	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria	1	0	0	0	0	26	Autriche
Belgium	9	3	0	0	2	108	Belgique
Denmark	0	1	0	1	2	17	Danemark
Finland	1	0	0	1	0	3	Finlande
France	33	17	8	8	6	653	France
Germany	0	4	2	1	2	95	Allemagne
Greece	2	2	1	1	0	19	Grèce
Ireland	1	2	2	1	3	25	Irlande
Italy	50	29	18	6	0	652	Italie
Luxembourg	0	0	0	0	0	1	Luxembourg
Netherlands	3	2	3	2	0	37	Pays-Bas
Portugal	9	2	2	5	2	68	Portugal
Spain	48	37	18	16	12	844	Espagne
Sweden	2	2	0	1	0	17	Suède
United Kingdom	32	52	43	28	39	387	Royaume-Uni
Subtotal EU	191	153	97	71	66	2 952	Sous-total UE
Andorra §	–	–	–	–	–	–	Andorre §
Iceland	0	0	0	0	0	0	Islande
Israel	3	2	1	1	0	18	Israël
Malta	0	0	0	0	0	1	Malte
Monaco	0	0	0	0	0	0	Monaco
Norway	1	0	2	0	0	6	Norvège
San Marino	0	0	0	0	0	0	Saint-Marin
Switzerland	6	4	0	0	2	93	Suisse
Total West	201	159	100	73	68	3 070	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	0	0	0	0	0	0	Albanie
Bosnia & Herzegovina	0	0	0	0	–	0	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	0	0	0	0	0	0	Bulgarie
Croatia	0	1	0	0	0	2	Croatie
Czech Republic	0	0	0	0	0	0	Tchèque, République
Hungary	0	0	0	1	0	2	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	0	0	0	0	0	2	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	3	2	2	4	0	14	Pologne
Romania	19	22	19	16	10	292	Roumanie
Slovakia	0	0	0	0	0	0	Slovaquie
Slovenia	0	0	0	0	0	2	Slovénie
Turkey	2	0	0	0	2	5	Turquie
Yugoslavia	0	1	0	0	1	7	Yougoslavie
Total Centre	24	26	21	21	13	326	Total Centre
East							Est
Armenia	0	0	0	0	0	0	Arménie
Azerbaijan	1	0	0	0	0	1	Azerbaïdjan
Belarus	0	0	0	1	0	3	Bélarus
Estonia	0	0	0	0	0	0	Estonie
Georgia	0	0	0	0	1	1	Géorgie
Kazakstan	1	0	0	0	–	1 ¶	Kazakstan
Kyrgyzstan	0	0	0	0	0	0	Kirghizistan
Latvia	0	0	0	0	0	0	Lettonie
Lithuania	0	0	0	0	0	0	Lituanie
Moldova, Republic of	0	0	1	0	0	2	Moldova, République de
Russian Federation	0	1	2	2	0	7	Russie, Fédération de
Tajikistan	0	0	0	–	–	0 ††	Tadjikistan
Turkmenistan §	–	–	–	–	–	–	Turkménistan §
Ukraine	5	4	13	7	0	35 †††	Ukraine
Uzbekistan	0	0	0	0	0	0	Ouzbékistan
Total East	7	5	16	10	1	50	Total Est
Total WHO European Region	232	190	137	104	82	3 446	Total Région Europe OMS

* Includes 32 cases aged >12 years at AIDS diagnosis – Comprend 32 cas âgés de >12 ans au diagnostic du sida

† See technical note – Voir note technique

‡ Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Totaux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

§ Data not available – Données non disponibles

|| December 1999 data – Données de décembre 1999

¶ June 1999 data – Données de juin 1999

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

††† Data incomplete (See Table 1) – Données incomplètes (Voir tableau 1)

Table 6. Adult and adolescent AIDS cases by sex, transmission group and year of diagnosis (1996-2000) adjusted for reporting delays*, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 6. Cas de sida adultes et adolescents par sexe, par groupe de transmission et par année de diagnostic (1996-2000) redressés pour les délais de déclaration*, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Transmission group	Year of diagnosis – Année de diagnostic					Cumulative total reported †	
	1996	1997	1998	1999	2000	Total cumulé déclaré †	Groupe de transmission
Male							Cas masculins
Homo/bisexual	5 788	3 562	2 708	2 281	1 935	77 640	Homo/bisexuel
Injecting drug user (IDU)	7 428	5 069	3 787	3 451	2 927	73 389	Utilisateur de drogues injectables (UDI)
Homo/bisexual IDU	237	135	90	61	63	3 171	Homo/bisexuel UDI
Haemophiliac/Coagulation disorder	187	67	47	38	33	3 332	Hémophile/Trouble de la coagulation
Transfusion recipient ‡	83	46	27	34	22	1 900	Transfusé ‡
Heterosexual contact	2 602	2 081	2 002	1 964	2 003	23 446	Rapport hétérosexuel
– Originating from a country with a generalised HIV epidemic	510	446	455	445	430	5 589	– Originaire d'un pays où l'épidémie du VIH est généralisée
– Sex with:							– Rapport sexuel avec une :
• an IDU	181	137	108	93	79	1 955	• UDI
• a transfused ‡	19	6	5	6	8	144	• transfusée ‡
• a woman from a country with a generalised HIV epidemic	201	163	124	90	91	2 349	• originaire d'un pays où l'épidémie du VIH est généralisée
• an HIV+ woman not belonging to above heterosexual categories	409	266	336	483	510	3 679	• femme VIH+ n'appartenant pas aux groupes hétéro, ci-dessus
– Information on partner(s) not available	1 281	1 063	974	846	884	9 730	– Information sur partenaire(s) non disponible
Nosocomial infection	2	3	2	2	1	15	Infection nosocomiale
Other § / Undetermined	833	841	757	686	635	8 555	Autre § / Indéterminé
Male total	17 159	11 804	9 421	8 515	7 619	191 448	Total cas masculins
Female							Cas féminins
Injecting drug user (IDU)	2 065	1 284	960	847	698	20 253	Utilisatrice de drogues injectables (UDI)
Coagulation disorder	9	7	1	4	1	100	Trouble de la coagulation
Transfusion recipient ‡	84	52	28	42	27	1 722	Transfusée ‡
Heterosexual contact	2 223	1 580	1 324	1 349	1 496	18 112	Rapport hétérosexuel
– Originating from a country with a generalised HIV epidemic	461	390	342	389	418	4 140	– Originaire d'un pays où l'épidémie VIH est généralisée
– Sex with:							– Rapport sexuel avec un :
• a bisexual male	62	31	24	10	23	595	• bisexuel masculin
• an IDU	622	352	227	209	217	4 796	• UDI
• a haemophiliac/transfused ‡	35	16	12	7	5	402	• hémophile/transfusé ‡
• a man from a country with a generalised HIV epidemic	116	107	78	53	58	950	• originaire d'un pays où l'épidémie du VIH est généralisée
• an HIV+ man not belonging to above heterosexual categories	421	252	249	331	352	3 417	• homme VIH+ n'appartenant pas aux groupes hétéro, ci-dessus
– Information on partner(s) not available	505	431	391	350	423	3 812	– Information sur partenaire(s) non disponible
Nosocomial infection	2	3	2	1	2	14	Infection nosocomiale
Other § / Undetermined	198	274	269	213	199	2 251	Autre § / Indéterminé
Female total	4 581	3 200	2 584	2 456	2 422	42 452	Total cas féminins
Total adults/adolescents 	21 741	15 004	12 004	10 972	10 043	233 907	Total adultes/adolescents

* See technical note – Voir note technique

† Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Totaux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

‡ Includes recipients of blood components or tissue – Comprend des malades ayant reçu des greffes ou des dérivés sanguins

§ Includes respectively 11 male and 21 female adolescents thought to have been infected through mother-to-child transmission

Comprend respectivement 11 adolescents de sexe masculin et 21 de sexe féminin supposés avoir été infectés par transmission mère-enfant

|| Overall total includes 7 cases with unknown sex – Total global comprend 7 cas de sexe inconnu

N.B. 5 cases could not be classified as either adults/adolescents or paediatric – 5 cas n'ont pu être classés ni comme adultes/adolescents ni comme enfants

Table 7. Paediatric AIDS cases by sex, transmission group and year of diagnosis (1996-2000) adjusted for reporting delays*, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 7. Cas de SIDA pédiatriques par sexe, par groupe de transmission et par année de diagnostic (1996-2000) redressés pour les délais de déclaration*, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Transmission group	Year of diagnosis – Année de diagnostic					Cumulative total reported †	Groupe de transmission
	1996	1997	1998	1999	2000	Total cumulé déclaré †	
Male							Cas masculins
Mother-to-child	115	94	65	53	24	1 731	Mère-enfant
Mother's transmission group:							Groupe de transmission mère :
– Injecting drug user	25	13	6	8	0	581	– Utilisatrice de drogues injectables
– Originating from country with generalised HIV epidemic	26	34	20	16	12	308	– Originaire d'un pays où l'épidémie du VIH est généralisée
– Heterosexual contact	47	33	27	16	6	556	– Rapport hétérosexuel
– Transfusion recipient ‡	2	2	1	0	1	32	– Transfusée ‡
– Other / Undetermined	15	12	11	12	6	254	– Autre / Indéterminé
Haemophiliac/Coagulation disorder	1	2	0	1	0	192	Hémophile/Trouble de la coagulation
Transfusion recipient ‡	38	13	8	23	9	656	Transfusé ‡
Nosocomial infection	160	244	243	93	118	1 761	Infection nosocomiale
Other / Undetermined	51	18	25	31	34	874	Autre / Indéterminé
Male total	365	371	341	201	185	5 214	Total cas masculins
Female							Cas féminins
Mother-to-child	114	90	62	51	52	1 683	Mère-enfant
Mother's transmission group:							Groupe de transmission mère :
– Injecting drug user	42	20	6	9	3	605	– Utilisatrice de drogues injectables
– Originating from country with generalised HIV epidemic	21	21	29	22	27	308	– Originaire d'un pays où l'épidémie du VIH est généralisée
– Heterosexual contact	27	27	18	14	11	485	– Rapport hétérosexuel
– Transfusion recipient ‡	3	2	0	0	0	36	– Transfusée ‡
– Other / Undetermined	21	20	9	6	10	249	– Autre / Indéterminé
Coagulation disorder	1	2	0	1	0	17	Trouble de la coagulation
Transfusion recipient ‡	28	10	5	10	7	481	Transfusée ‡
Nosocomial infection	127	188	178	68	102	1 271	Infection nosocomiale
Other / Undetermined	48	15	17	22	26	641	Autre / Indéterminé
Female total	318	305	262	152	187	4 093	Total cas féminins
Total paediatric cases	683	676	604	353	372	9 307	Total cas pédiatriques

* See technical note – Voir note technique

† Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Taux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

‡ Includes recipients of blood components or tissue – Comprend des malades ayant reçu des greffes ou des dérivés sanguins

N.B. 5 cases could not be classified as either adults/adolescents or paediatric – 5 cas n'ont pu être classés ni comme adultes/adolescents ni comme enfants

Table 8. AIDS cases by age at diagnosis, sex and year of diagnosis (1996-2000) adjusted for reporting delays*, and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 8. Cas de sida par âge au diagnostic, par sexe et par année de diagnostic (1996-2000) redressés pour les délais de déclaration*, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Age at diagnosis (years)	Year of diagnosis – Année de diagnostic					Cumulative total reported †	
	1996	1997	1998	1999	2000	Total cumulé déclaré †	Age au diagnostic (années)
Male							Cas masculins
< 5	74	69	51	44	15	2 944	< 5
5 - 12	291	302	290	157	171	2 270	5 - 12
13 - 19	77	50	54	41	46	1 152	13 - 19
20 - 24	497	320	273	308	243	8 481	20 - 24
25 - 29	2 159	1 482	1 098	893	818	34 793	25 - 29
30 - 34	5 022	3 062	2 334	1 895	1 562	50 924	30 - 34
35 - 39	4 150	2 792	2 291	2 137	1 888	37 413	35 - 39
40 - 49	3 327	2 558	2 055	1 916	1 890	37 186	40 - 49
50 - 59	1 305	1 035	856	899	737	14 839	50 - 59
> 59	598	489	439	403	423	6 405	> 59
Male total ‡	17 524	12 175	9 762	8 716	7 804	196 665	Total cas masculins ‡
Female							Cas féminins
< 5	79	61	46	41	40	2 482	< 5
5 - 12	239	244	216	111	147	1 611	5 - 12
13 - 19	33	30	41	36	53	442	13 - 19
20 - 24	257	207	149	165	169	3 766	20 - 24
25 - 29	976	591	497	439	383	11 427	25 - 29
30 - 34	1 559	986	753	608	595	12 341	30 - 34
35 - 39	906	706	559	543	540	6 759	35 - 39
40 - 49	541	423	369	435	470	4 495	40 - 49
50 - 59	188	153	133	129	133	1 763	50 - 59
> 59	118	97	81	90	77	1 407	> 59
Female total ‡	4 899	3 505	2 846	2 609	2 609	46 546	Total cas féminins ‡
Total ‡	22 424	15 680	12 608	11 326	10 415	243 219	Total ‡

* See technical note – Voir note technique

† Cumulative totals since the beginning of the epidemic; unadjusted – Totaux cumulés depuis le début de l'épidémie ; non redressés

‡ Totals include 258 males and 53 females with unknown age group and 8 cases with unknown sex

Les totaux comprennent 258 cas masculins et 53 cas féminins de classe d'âge inconnu et 8 cas de sexe inconnu

Table 9. AIDS indicative diseases diagnosed in 2000 in adult/adolescent men and women and in children, arranged by frequency in total adults/adolescents, WHO European Region*, data reported to 31 December 2000.

Tableau 9. Pathologies indicatrices du sida diagnostiquées en 2000 chez les adultes/adolescents hommes et femmes et chez les enfants, triées sur les totaux adultes/adolescents, Région Europe de l'OMS*, données déclarées au 31 décembre 2000.

	Adults/Adolescents - Adultes/Adolescents			Children - Enfants		
	Men - Hommes N = 5 506	Women - Femmes N = 1 647	Total N = 7 153	N = 46		
<i>P. carinii</i> pneumonia	1 291 (23.4)	341 (20.7)	1 632 (22.8)	18 (39.1)		Pneumonie à <i>P. carinii</i>
Pulmonary tuberculosis †	1 050 (19.1)	323 (19.6)	1 373 (19.2)	–	–	Tuberculose pulmonaire †
Oesophageal candidiasis	827 (15.0)	306 (18.6)	1 133 (15.8)	4 (8.7)		Candidose de l'oesophage
Extrapulmonary tuberculosis	529 (9.6)	173 (10.5)	702 (9.8)	2 (4.3)		Tuberculose extrapulmonaire
HIV wasting syndrome	527 (9.6)	143 (8.7)	670 (9.4)	8 (17.4)		Syndrôme cachectique dû au VIH
Toxoplasmosis	332 (6.0)	151 (9.2)	483 (6.8)	0 (0.0)		Toxoplasmose
Kaposi's sarcoma	414 (7.5)	25 (1.5)	439 (6.1)	0 (0.0)		Sarcome de Kaposi
HIV encephalopathy	236 (4.3)	54 (3.3)	290 (4.1)	5 (10.9)		Encéphalopathie due au VIH
Recurrent pneumonia †	216 (3.9)	62 (3.8)	278 (3.9)	–	–	Pneumopathie récidivante †
CMV disease or retinitis	178 (3.2)	77 (4.7)	255 (3.6)	8 (17.4)		Infection ou rétinite à CMV
Cryptococcosis	159 (2.9)	48 (2.9)	207 (2.9)	0 (0.0)		Cryptococcose
Progressive multifocal leukoencephalopathy	166 (3.0)	34 (2.1)	200 (2.8)	0 (0.0)		Leucoencéphalopathie multifocale progressive
Herpes simplex virus disease	110 (2.0)	49 (3.0)	159 (2.2)	1 (2.2)		Infection à virus herpès simplex
Lymphoma, not specified	121 (2.2)	23 (1.4)	144 (2.0)	0 (0.0)		Lymphome non précisé
Candidiasis of bronchi, trachea, or lungs	86 (1.6)	29 (1.8)	115 (1.6)	1 (2.2)		Candidose bronchique, trachéale ou pulmonaire
Immunoblastic lymphoma	90 (1.6)	15 (0.9)	105 (1.5)	0 (0.0)		Lymphome immunoblastique
<i>M. avium</i> complex or <i>M. kansasii</i>	86 (1.6)	18 (1.1)	104 (1.5)	1 (2.2)		<i>Mycobacterium</i> du complexe <i>avium</i> ou <i>M. kansasii</i>
Cryptosporidiosis	78 (1.4)	25 (1.5)	103 (1.4)	0 (0.0)		Cryptosporidiose
<i>Mycobacterium</i> , other or unidentified species	60 (1.1)	25 (1.5)	85 (1.2)	0 (0.0)		<i>Mycobacterium</i> , autres espèces ou espèces non identifiées
Opportunistic infections, not specified	32 (0.6)	7 (0.4)	39 (0.5)	2 (4.3)		Infections opportunistes non précisées
Burkitt's lymphoma	29 (0.5)	6 (0.4)	35 (0.5)	1 (2.2)		Lymphome de Burkitt
<i>Salmonella</i> septicaemia	28 (0.5)	6 (0.4)	34 (0.5)	1 (2.2)		Septicémie à <i>Salmonella</i>
Invasive cervical cancer †	–	32 (1.9)	32 (0.4)	–	–	Cancer invasif du col †
Primary lymphoma of brain	25 (0.5)	7 (0.4)	32 (0.4)	0 (0.0)		Lymphome cérébral primitif
Histoplasmosis	18 (0.3)	6 (0.4)	24 (0.3)	0 (0.0)		Histoplasmose
Isosporiasis	7 (0.1)	7 (0.4)	14 (0.2)	0 (0.0)		Isosporidiose
Coccidioidomycosis	1 (0.0)	0 (0.0)	1 (0.0)	0 (0.0)		Coccidioïdomycose
Multiple or recurrent bacterial or infections ‡	–	–	–	6 (13.0)		Infections bactériennes multiples récidivantes ‡
Lymphoid interstitial pneumonia ‡	–	–	–	5 (10.9)		Pneumonie interstitielle lymphoïde ‡

N.B. Data shown are the number of diseases; added percentages exceed 100% because some persons were reported with >1 AIDS-indicative disease

Les données représentent le nombre de pathologies ; la somme des pourcentages dépasse 100 % car certaines personnes sont déclarées avec >1 pathologie indicatrice du SIDA

* Excluding data from countries which provided specific diagnoses for <80% of the cases (Albania, Romania, Russian Federation)

Sont exclus les pays ne donnant un diagnostic précis que pour <80 % des cas (Albanie, Fédération de Russie, Roumanie)

† In adults/adolescents – Chez les adultes/adolescents

‡ In children – Chez les enfants

Table 10. Deaths reported among AIDS cases by country and year of death report* (1996-2000), and cumulative totals, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 10. Décès déclarés parmi les cas de sida par pays et par année de déclaration du décès* (1996-2000), et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of death report – Année de déclaration du décès					Cumulative total † Total cumulé †	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria ‡	93	33	49	35	30	1 245	Autriche ‡
Belgium ‡	158	108	50	74	32	1 567	Belgique ‡
Denmark ‡	111	165	31	7	55	1 802	Danemark ‡
Finland ‡	30	7	11	5	12	231	Finlande ‡
France	3 339	1 611	857	516	569	31 554	France
Germany	1 102	772	553	255	696	12 106	Allemagne
Greece ‡	147	258	79	79	62	1 244	Grèce ‡
Ireland ‡	34	7	20	18	13	362	Irlande ‡
Italy	4 999	2 258	2 768	774	440	31 520	Italie
Luxembourg	4	4	4	5	4	88	Luxembourg
Netherlands §	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas §
Portugal ‡	561	529	412	466	629	4 383	Portugal ‡
Spain ‡	4 206	3 267	1 431	3 128	922	31 955	Espagne ‡
Sweden ‡	177	25	161	35	13	1 181	Suède ‡
United Kingdom	1 339	1 293	342	316	240	11 981	Royaume-Uni
Subtotal EU	16 300	10 337	6 768	5 713	3 717	131 219	Sous-total UE
Andorra	–	–	–	–	–	–	Andorre
Iceland	1	2	0	1	0	33	Islande
Israel ‡	47	41	19	53	32	464	Israël ‡
Malta	8	2	3	0	1	44	Malte
Monaco ‡	1	0	0	0	0	16	Monaco ‡
Norway	47	23	26	9	16	535	Norvège
San Marino	3	1	0	1	0	5	Saint-Marin
Switzerland	392	460	271	100	106	5 004	Suisse
Total West	16 799	10 866	7 087	5 877	3 872	137 320	Total Ouest
Centre							Centre
Albania ‡	0	2	1	0	2	9	Albanie ‡
Bosnia & Herzegovina	3	3	9	0	–	19 ¶	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria ‡	0	0	0	4	1	23	Bulgarie ‡
Croatia	11	13	10	4	6	96	Croatie
Czech Republic	15	8	8	12	2	89	Tchèque, République
Hungary	25	25	19	11	15	228	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	2	1	1	5	4	33	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	75	71	57	59	43	513	Pologne
Romania ‡	201	366	335	111	205	2 554	Roumanie ‡
Slovakia	3	1	3	0	1	16	Slovaquie
Slovenia	6	1	9	4	3	60	Slovénie
Turkey ‡	2	4	2	0	5	64	Turquie ‡
Yugoslavia	66	52	49	42	65	669	Yougoslavie
Total Centre	409	547	503	252	352	4 373	Total Centre
East							Est
Armenia	3	0	2	3	3	11	Arménie
Azerbaijan	2	2	1	1	9	17	Azerbaïdjan
Belarus	1	2	3	8	1	23	Bélarus
Estonia	4	5	5	1	2	20	Estonie
Georgia ‡	7	1	2	9	8	27	Géorgie ‡
Kazakstan	3	7	6	1	–	21 **	Kazakstan
Kyrgyzstan	–	0	0	0	0	0	Kirghizistan
Latvia	0	0	1	2	1	8	Lettonie
Lithuania	0	0	4	1	7	16	Lituanie
Moldova, Republic of	0	7	6	3	3	23	Moldova, République de
Russian Federation	30	16	65	26	45	323	Russie, Fédération de
Tajikistan	0	0	0	–	–	0 ††	Tadjikistan
Turkmenistan	–	–	–	–	–	–	Turkménistan
Ukraine ‡	84	69	88	71	263	596	Ukraine ‡
Uzbekistan	0	2	3	0	4	11	Ouzbékistan
Total East	134	111	186	126	346	1 096	Total Est
Total WHO European Region	17 342	11 524	7 776	6 255	4 570	142 789	Total Région Europe OMS

* Data may not reflect death trends in countries where reporting is erratic

Les données pourraient ne pas refléter les tendances des décès dans certains pays en raison de déclarations erratiques

† Cumulative totals of deaths reported since the beginning of the epidemic – Totaux cumulés de décès déclarés depuis le début de l'épidémie

‡ Data estimated from successive end of year cumulative totals (individual data on year of death report not available)

Données estimées à partir des totaux cumulés déclarés à la fin de chaque année (année de déclaration du décès non disponible pour les données individuelles)

§ Mortality data not available – Données de mortalité non disponibles

|| AIDS data not available – Données de sida non disponibles

¶ December 1999 data – Données de décembre 1999

** June 1999 data – Données de juin 1999

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

Table 11. Deaths reported among AIDS cases by transmission group and year of death report (1996-2000)*, and cumulative totals, WHO European Region †, data reported by 31 December 2000.

Tableau 11. Décès déclarés parmi les cas de sida par groupe de transmission et par année de déclaration (1996-2000)*, et totaux cumulés, Région Europe de l'OMS †, données déclarées au 31 décembre 2000.

Transmission group	Year of death report – Année de déclaration du décès					Cumulative total reported ‡	Groupe de transmission
	1996	1997	1998	1999	2000	Total cumulé déclaré ‡	
Homo/bisexual male	5 085	3 483	1 837	1 304	1 091	49 398	Homo/bisexuel masculin
Injecting drug user (IDU)	7 623	5 009	3 636	2 796	1 948	56 019	Utilisateur de drogues injectables (UDI)
Homo/bisexual IDU	212	168	105	95	31	2 117	Homo/bisexuel UDI
Haemophiliac/Coagulation disorder	249	135	88	55	42	2 844	Hémophile/Trouble de la coagulation
Transfusion recipient §	245	161	83	54	46	3 188	Transfusé §
Heterosexual contact	2 925	1 723	1 388	1 591	1 101	19 948	Rapport hétérosexuel
Mother-to-child	200	142	113	62	32	1 800	Mère-enfant
Nosocomial infection	110	242	216	48	96	1 180	Infection nosocomiale
Other/Undetermined	693	461	310	250	183	6 295	Autre/Indéterminé
Total	17 342	11 524	7 776	6 255	4 570	142 789	Total

* Data estimated from successive end of year cumulative totals (individual data on year of death report not available for 17 countries, see Table 10)
Données estimées à partir des totaux cumulés déclarés à la fin de chaque année (année de déclaration du décès non disponible pour les données individuelles pour 17 pays, voir tableau 10)

† Excluding the Netherlands: mortality data not available – Pays-Bas exclus : données de mortalité non disponibles

‡ Cumulative totals of deaths reported since the beginning of the epidemic – Totaux cumulés de décès déclarés depuis le début de l'épidémie

§ Includes recipients of blood components or tissue – Comprend des malades ayant reçu des greffes ou des dérivés sanguins

Table 12. HIV infections newly diagnosed and rates per million population by country and year of report (1993-2000), and cumulative totals*, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 12. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées et taux par million d'habitants par pays et par année de déclaration (1993-2000), et totaux cumulés*, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year reporting started Année du début de déclaration	Year of report – Année de déclaration							
		1993		1994		1995		1996	
		N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux
West									
Austria	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Belgium	1986	943	94.0	802	79.7	765	75.8	717	70.9
Denmark	1990	329	63.4	298	57.2	304	58.2	267	50.9
Finland	1986	–	–	–	–	–	–	–	–
France	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Germany	1993	2 465	30.5	2 355	29.0	2 237	27.4	2 015	24.6
Greece †	1999	–	–	–	–	–	–	–	–
Ireland ‡§	1985	125	35.2	75	20.9	87	24.1	98	27.0
Italy	1985	–	–	–	–	–	–	–	–
Luxembourg ‡	1999	24	60.6	26	64.8	28	68.8	24	58.3
Netherlands	1989	–	–	–	–	–	–	–	–
Portugal † ¶	1983	–	–	–	–	–	–	–	–
Spain	1999	–	–	–	–	–	–	–	–
Sweden	1985	388	44.5	258	29.5	248	28.2	224	25.4
United Kingdom **	1984	2 348	40.5	2 366	40.7	2 655	45.5	2 824	48.3
Sub-total EU ††		6 622	39.7	6 180	36.9	6 324	37.6	6 169	36.6
Andorra	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Iceland	1985	3	11.4	8	30.1	7	26.1	6	22.1
Israel	1983	174	33.5	155	28.8	186	33.4	186	32.5
Malta	1985	13	35.4	10	27.0	17	45.3	7	18.5
Monaco	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Norway	1986	110	25.6	189	43.7	108	24.8	107	24.5
San Marino	1983	3	125.0	4	160.0	2	80.0	3	120.0
Switzerland	1985	1 600	227.8	1 389	196.0	1 019	142.7	923	128.2
Total West ††		8 525	46.3	7 935	42.9	7 663	41.2	7 401	39.7
Centre									
Albania	1992	2	0.6	9	2.8	12	3.8	7	2.2
Bosnia & Herzegovina	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bulgaria	1987	12	1.4	18	2.1	14	1.6	34	4.0
Croatia	1986	–	–	–	–	–	–	–	–
Czech Republic	1985	27	2.6	38	3.7	40	3.9	50	4.8
Hungary	1985	56	5.4	65	6.3	81	7.9	62	6.1
Macedonia, F.Y.R.	1987	7	3.6	11	5.6	4	2.0	4	2.0
Poland	1985	384	10.0	423	11.0	539	14.0	551	14.3
Romania	1992	234	10.2	722	31.6	854	37.6	699	30.9
Slovakia	1985	5	0.9	12	2.2	9	1.7	4	0.7
Slovenia	1986	10	5.1	9	4.5	21	10.6	9	4.5
Turkey	1985	75	1.3	78	1.3	88	1.4	118	1.9
Yugoslavia	1985	100	9.6	104	9.9	90	8.5	86	8.1
Total Centre ††		912	5.3	1 489	8.6	1 752	10.0	1 624	9.2
East									
Armenia	1988	0	0.0	0	0.0	0	0.0	27	7.6
Azerbaijan	1987	1	0.1	2	0.3	0	0.0	3	0.4
Belarus	1987	10	1.0	5	0.5	8	0.8	1 021	98.4
Estonia	1988	5	3.3	12	8.0	11	7.4	8	5.5
Georgia	1989	–	–	–	–	–	–	–	–
Kazakstan	1987	6	0.4	2	0.1	5	0.3	48	2.9
Kyrgyzstan	1987	0	0.0	0	0.0	2	0.4	2	0.4
Latvia	1987	5	1.9	8	3.1	21	8.3	17	6.8
Lithuania	1988	4	1.1	9	2.4	11	3.0	12	3.2
Moldova, Republic of	1987	1	0.2	3	0.7	7	1.6	48	11.0
Russian Federation	1987	108	0.7	158	1.1	196	1.3	1 546	10.5
Tajikistan	1987	–	–	–	–	–	–	–	–
Turkmenistan	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ukraine ¶¶	1987	40	0.8	31	0.6	1 490	29.0	5 400	105.4
Uzbekistan	1987	–	–	–	–	–	–	–	–
Total East ††		180	0.7	230	0.9	1 751	6.9	8 132	32.0
Total WHO European Region ††		9 617	15.7	9 654	15.7	11 166	18.2	17 157	27.9

* Cumulative totals since the start of reporting; may include cases with year of report not available – Totaux cumulés depuis l'année du début de déclaration; peuvent inclure des cas dont l'année de déclaration est inconnue

† New system including reporting of all prevalent diagnoses; data difficult to interpret – Nouveau système incluant la déclaration de l'ensemble des diagnostics prévalents; données difficiles à interpréter

‡ Data available only by year of diagnosis – Les données ne sont disponibles que par année de diagnostic

§ Excluding mother-to-child cases – Les cas mère-enfant sont exclus

|| HIV reporting exists in a few regions; data not shown – La déclaration du VIH existe dans certaines régions seulement; données non présentées

¶¶ Data prior to 2000 not available by year – Données avant 2000 non disponibles par année

Table 12. HIV infections newly diagnosed and rates per million population by country and year of report (1993-2000), and cumulative totals*, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 12. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées et taux par million d'habitants par pays et par année de déclaration (1993-2000), et totaux cumulés*, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Year of report – Année de déclaration								Cumulative total reported* Total cumulé déclaré*	Zone géographique Pays
1997		1998		1999		2000			
N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux	N	Rate Taux		
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Ouest
690	68.1	750	74.0	796	78.4	921	90.6	13 880	Autriche
256	48.7	199	37.8	284	53.8	252	47.7	3 052	Belgique
71	13.8	80	15.5	142	27.5	147	28.5	1 234	Danemark
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Finlande
–	–	–	–	–	–	–	–	–	France
2 040	24.9	2 251	27.4	1 798	21.9	1 608	19.6	16 769	Allemagne
368	34.8	563	53.1	1 027	96.6	494	46.5	5 451	Grèce †
109	29.8	116	31.5	186	50.2	292	78.8	2 315	Irlande †§
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Italie II
22	52.8	29	68.7	29	68.1	46	108.0	473	Luxembourg ‡
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas II
–	–	–	–	–	–	3 733	378.1	16 731	Portugal †¶
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Espagne II
240	27.1	249	28.1	211	23.7	244	27.4	5 370	Suède
2 848	48.6	2 940	50.1	3 104	52.8	3 449	58.7	43 834	Royaume-Uni **
6 644	36.0	7 177	38.4	7 577	40.9	11 186	57.3	109 109	Sous-total UE ††
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Andorre
9	32.8	8	29.0	12	43.0	10	35.8	143	Islande
255	43.5	377	63.0	277	45.4	287	47.0	2 993	Israël
7	18.4	8	20.8	6	15.5	15	38.9	178	Malte
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Monaco
117	26.6	100	22.6	136	30.6	171	38.5	2 259	Norvège
3	115.4	1	38.5	2	76.9	1	38.5	35 ††	Saint-Marin
834	115.0	657	90.0	603	82.1	587	79.9	25 011	Suisse
7 869	38.8	8 328	40.6	8 613	42.3	12 257	57.4	139 728	Total Ouest ††
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Centre
3	1.0	5	1.6	4	1.3	10	3.2	52	Albanie
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Bosnie-Herzégovine
30	3.6	26	3.1	27	3.3	49	6	319	Bulgarie
17	3.8	36	8.0	48	10.7	30	6.7	297	Croatie
63	6.1	31	3.0	50	4.9	57	6	500	Tchèque, République
71	7.0	74	7.3	62	6.2	47	4.7	879	Hongrie
0	0.0	9	4.5	5	2.5	7	3.5	56	Macédoine, Ex-R.Y.
579	15.0	638	16.5	527	13.6	630	16.3	6 747	Pologne
650	28.8	648	28.8	364	16.2	290	12.9	4 689	Roumanie
8	1.5	11	2.0	2	0.4	19	3.5	112	Slovaquie
8	4.0	14	7.0	15	7.5	13	6.5	168	Slovénie
145	2.3	108	1.7	120	1.8	159	2.4	1 140	Turquie
91	8.6	89	8.4	59	5.5	–	–	1 234 §§	Yougoslavie
1 665	9.2	1 689	9.3	1 283	7.0	1 311	7.6	16 193	Total Centre ††
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Est
37	10.4	9	2.5	35	9.9	29	8.2	140	Arménie
13	1.7	66	8.6	81	10.5	64	8.3	248	Azerbaïdjan
653	63.1	554	53.7	410	39.9	527	51.3	3 278	Bélarus
9	6.2	10	7.0	12	8.5	390	276.2	486	Estonie
18	3.5	24	4.7	34	6.8	79	15.8	186	Géorgie
437	26.7	299	18.3	–	–	–	–	815 II II	Kazakstan
2	0.4	6	1.3	10	2.1	16	3.4	53	Kirghizistan
25	10.2	162	66.8	242	101.3	466	195.1	958	Lettonie
31	8.4	52	14.1	66	17.9	65	17.7	266	Lituanie
404	92.3	408	93.2	155	35.4	175	40.0	1 248	Moldova, République de
4 399	29.8	3 947	26.8	20 163	137.0	55 123	374.5	86 249	Russie, Fédération de
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Tadjikistan
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Turkménistan
8 913	174.6	8 575	168.6	5 827	115.0	6 212	122.6	36 600	Ukraine ¶¶
7	0.3	3	0.1	28	1.2	154	6.4	230	Ouzbékistan
14 948	53.1	14 115	50.2	27 063	102.2	63 300	239.0	130 757	Total Est ††
24 482	36.8	24 132	36.1	36 959	56.7	76 868	118.1	286 678	Total Région Europe OMS ††

** Clinician HIV surveillance, started in 2000, probably resulted in additional cases – Débutée en 2000, la surveillance du VIH pratiquée par les cliniciens a probablement entraîné des cas supplémentaires

†† Countries with data unavailable excluded from denominators for calculation of rates – Pays avec données non disponibles exclus des dénominateurs pour le calcul des taux

‡‡ June 2000 data – Données de juin 2000

§§ December 1999 data – Données de décembre 1999

|| December 1998 data – Données de décembre 1998

¶¶ Including all seropositive children born to HIV infected mothers (see Table 16) – Comprend tous les enfants séropositifs nés de mère infectée par le VIH (voir tableau 16)

Table 13. HIV infections newly diagnosed in homo/bisexual men by country and year of report (1996-2000), and cumulative totals*, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 13. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez des homo/bisexuels masculins par pays et par année de déclaration (1996-2000), et totaux cumulés*, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of report – Année de déclaration					Cumulative total reported* Total cumulé déclaré*	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria	–	–	–	–	–	–	Autriche
Belgium	118	90	93	88	106	2 344	Belgique
Denmark	101	98	70	94	75	1 172	Danemark
Finland	–	19	13	12	22	66	Finlande
France	–	–	–	–	–	–	France
Germany	723	762	868	675	599	5 651	Allemagne
Greece †	0	120	174	300	116	710	Grèce †
Ireland ‡	41	37	37	39	73	339	Irlande ‡
Italy §	–	–	–	–	–	–	Italie §
Luxembourg ‡	12	10	9	9	15	187	Luxembourg ‡
Netherlands §	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas §
Portugal †	–	–	–	–	354	354	Portugal †
Spain §	–	–	–	–	–	–	Espagne §
Sweden	70	77	89	59	74	2 186	Suède
United Kingdom	1 693	1 549	1 500	1 343	1 349	22 946	Royaume-Uni
Subtotal EU	2 758	2 762	2 853	2 619	2 783	35 955	Sous-total UE
Andorra	–	–	–	–	–	–	Andorre
Iceland	3	5	2	3	3	79	Islande
Israel	11	21	21	17	26	470	Israël
Malta	3	5	4	3	4	53	Malte
Monaco	–	–	–	–	–	–	Monaco
Norway	32	34	28	33	32	795	Norvège
San Marino	1	0	0	0	1	5 ¶	Saint-Marin
Switzerland	129	137	114	111	100	2 550	Suisse
Total West	2 937	2 964	3 022	2 786	2 949	39 907	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	1	1	2	1	1	10	Albanie
Bosnia & Herzegovina	–	–	–	–	–	–	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	4	3	2	0	1	29	Bulgarie
Croatia	–	9	8	12	8	37	Croatie
Czech Republic	31	32	15	18	25	260	Tchèque, République
Hungary	27	22	36	26	17	441	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	0	0	1	2	1	8	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	41	33	36	32	25	462	Pologne
Romania	16	1	3	4	1	79	Roumanie
Slovakia	2	2	10	2	10	57	Slovaquie
Slovenia	2	5	6	6	7	83	Slovénie
Turkey	6	8	10	5	7	91	Turquie
Yugoslavia **	–	–	–	–	–	–	Yougoslavie **
Total Centre	130	116	129	108	103	1 557	Total Centre
East							Est
Armenia	0	0	0	0	1	1	Arménie
Azerbaijan	0	0	0	1	2	3	Azerbaïdjan
Belarus	3	0	1	1	1	20	Bélarus
Estonia	5	3	3	4	9	52	Estonie
Georgia	–	0	0	2	2	4	Géorgie
Kazakstan	1	0	0	–	–	8 ††	Kazakstan
Kyrgyzstan	0	0	0	0	0	0	Kirghizistan
Latvia ‡‡	–	16	21	9	5	51	Letonie ‡‡
Lithuania	3	5	8	9	9	51	Lituanie
Moldova, Republic of	0	0	2	0	0	5	Moldova, République de
Russian Federation	91	49	66	68	48	650	Russie, Fédération de
Tajikistan	–	–	–	–	–	–	Tadjikistan
Turkmenistan	–	–	–	–	–	–	Turkménistan
Ukraine	3	2	1	1	4	38	Ukraine
Uzbekistan	0	0	0	1	0	1	Ouzbékistan
Total East	106	75	102	96	81	884	Total Est
Total							Total
WHO European Region	3 173	3 155	3 253	2 990	3 133	42 348	Région Europe de l'OMS

* Cumulative totals available since the beginning of reporting (see table 12) – Taux cumulés disponibles depuis le début du système de déclaration (voir tableau 12)

† New system including reporting of all prevalent diagnoses; data difficult to interpret – Nouveau système incluant la déclaration de l'ensemble des diagnostics prévalents ; données difficiles à interpréter

‡ Data available only by year of diagnosis – Les données ne sont disponibles que par année de diagnostic

§ HIV reporting exists in a few regions; data not shown – La déclaration du VIH existe dans certaines régions seulement ; données non présentées

|| Data prior to 2000 not available – Données avant 2000 non disponibles

¶ June 2000 data – Données de juin 2000

** Data not available by transmission group – Données par groupe de transmission non disponibles

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

‡‡ Data prior to 1997 not available by transmission group – Données antérieures à 1997 non disponibles par groupe de transmission

Table 14. HIV infections newly diagnosed in injecting drug users by country and year of report (1996-2000), and cumulative totals*, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 14. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez des utilisateurs de drogues injectables par pays et par année de déclaration (1996-2000), et totaux cumulés*, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of report – Année de déclaration					Cumulative total reported*	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria	–	–	–	–	–	–	Autriche
Belgium	14	18	11	12	19	493	Belgique
Denmark	25	27	16	22	21	299	Danemark
Finland	–	0	19	84	56	159	Finlande
France	–	–	–	–	–	–	France
Germany	200	213	252	203	175	1 835	Allemagne
Greece †	0	12	19	27	15	73	Grèce †
Ireland ‡	20	21	26	69	78	305	Irlande ‡
Italy §	–	–	–	–	–	–	Italie §
Luxembourg ‡	2	3	8	6	1	73	Luxembourg ‡
Netherlands §	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas §
Portugal †	–	–	–	–	2 141	2 141	Portugal †
Spain §	–	–	–	–	–	–	Espagne §
Sweden	22	25	17	16	16	804	Suède
United Kingdom	178	185	158	128	91	3 380	Royaume-Uni
Subtotal EU	461	504	526	567	2 613	9 562	Sous-total UE
Andorra	–	–	–	–	–	–	Andorre
Iceland	0	0	2	0	0	15	Islande
Israel	6	20	25	33	36	312	Israël
Malta	0	0	0	0	6	13	Malte
Monaco	–	–	–	–	–	–	Monaco
Norway	9	11	8	12	7	458	Norvège
San Marino	0	0	0	0	0	12 ¶	Saint-Marin
Switzerland	114	92	54	69	52	2 951	Suisse
Total West	590	627	615	681	2 714	13 323	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	0	0	0	0	0	0	Albanie
Bosnia & Herzegovina	–	–	–	–	–	–	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	0	1	2	1	1	10	Bulgarie
Croatia	–	2	7	9	1	19	Croatie
Czech Republic	1	3	5	1	4	20	Tchèque, République
Hungary	0	0	1	0	1	7	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	0	0	0	1	0	6	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	344	315	354	256	330	4 262	Pologne
Romania	1	1	0	0	0	2	Roumanie
Slovakia	1	0	0	0	0	2	Slovaquie
Slovenia	2	1	2	0	1	11	Slovénie
Turkey	7	11	4	5	6	98	Turquie
Yugoslavia **	–	–	–	–	–	–	Yougoslavie **
Total Centre	356	334	375	273	344	4 437	Total Centre
East							Est
Armenia	5	12	2	20	18	58	Arménie
Azerbaijan	2	4	34	27	30	98	Azerbaïdjan
Belarus	934	568	434	285	378	2 607	Bélarus
Estonia	0	0	0	0	354	354	Estonie
Georgia	–	13	22	21	51	107	Géorgie
Kazakhstan	38	389	270	–	–	699 ††	Kazakstan
Kyrgyzstan	1	1	1	8	15	28	Kirghizistan
Latvia ††	–	5	119	193	379	696	Lettonie ††
Lithuania	4	23	37	46	47	159	Lituanie
Moldova, Republic of	41	356	324	132	149	1 003	Moldova, République de
Russian Federation	1 021	2 474	1 667	10 678	23 482	39 329	Russie, Fédération de
Tajikistan	–	–	–	–	–	–	Tadjikistan
Turkmenistan	–	–	–	–	–	–	Turkménistan
Ukraine	4 360	7 448	6 594	3 771	3 881	27 078	Ukraine
Uzbekistan	0	0	1	15	134	150	Ouzbékistan
Total East	6 406	11 293	9 505	15 196	28 918	72 366	Total Est
Total							Total
WHO European Region	7 352	12 254	10 495	16 150	31 976	90 126	Région Europe de l'OMS

* Cumulative totals available since the beginning of reporting (see table 12) – Totaux cumulés disponibles depuis le début du système de déclaration (voir tableau 12)

† New system including reporting of all prevalent diagnoses; data difficult to interpret – Nouveau système incluant la déclaration de l'ensemble des diagnostics prévalents ; données difficiles à interpréter

‡ Data available only by year of diagnosis – Les données ne sont disponibles que par année de diagnostic

§ HIV reporting exists in a few regions; data not shown – La déclaration du VIH existe dans certaines régions seulement ; données non présentées

|| Data prior to 2000 not available – Données avant 2000 non disponibles

¶ June 2000 data – Données de juin 2000

** Data not available by transmission group – Données par groupe de transmission non disponibles

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

‡‡ Data prior to 1997 not available by transmission group – Données antérieures à 1997 non disponibles par groupe de transmission

Table 15. HIV infections newly diagnosed in persons infected through heterosexual contact by country and year of report (1996-2000), and cumulative totals*, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 15. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez des personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel par pays et par année de déclaration (1996-2000), et totaux cumulés*, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of report – Année de déclaration					Cumulative total reported* Total cumulé déclaré*	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria	–	–	–	–	–	–	Autriche
Belgium	218	227	258	257	259	4 253	Belgique
Denmark	115	108	91	150	135	1 296	Danemark
Finland	–	42	32	28	41	143	Finlande
France	–	–	–	–	–	–	France
Germany	464	528	679	593	560	4 082	Allemagne
Greece †	0	33	81	177	83	374	Grèce †
Ireland ‡	27	40	41	49	129	359	Irlande ‡
Italy §	–	–	–	–	–	–	Italie §
Luxembourg ‡	8	7	7	9	20	120	Luxembourg ‡
Netherlands §	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas §
Portugal †	–	–	–	–	1 087	1 087	Portugal †
Spain §	–	–	–	–	–	–	Espagne §
Sweden	114	113	120	113	123	1 977	Suède
United Kingdom	813	971	1 122	1 468	1 584	10 588	Royaume-Uni
Subtotal EU	1 759	2 069	2 431	2 844	4 021	24 279	Sous-total UE
Andorra	–	–	–	–	–	–	Andorre
Iceland	3	4	3	9	6	41	Islande
Israel	92	125	250	168	165	1 479	Israël
Malta	0	2	3	2	3	20	Malte
Monaco	–	–	–	–	–	–	Monaco
Norway	60	64	62	88	124	881	Norvège
San Marino	1	3	0	1	0	11 ¶	Saint-Marin
Switzerland	238	270	226	238	216	3 202	Suisse
Total West	2 153	2 537	2 975	3 350	4 535	29 913	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	5	1	3	2	9	36	Albanie
Bosnia & Herzegovina	–	–	–	–	–	–	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	25	26	22	25	46	253	Bulgarie
Croatia	–	4	20	22	20	66	Croatie
Czech Republic	16	25	9	23	21	149	Tchèque, République
Hungary	11	21	21	12	14	130	Hongrie
Macedonia, F Y R	3	0	8	1	6	32	Macédoine, Ex-R Y
Poland	21	16	21	14	23	226	Pologne
Romania	77	33	68	74	43	413	Roumanie
Slovakia	1	6	1	0	7	22	Slovaquie
Slovenia	1	1	3	4	2	34	Slovénie
Turkey	58	83	62	73	88	556	Turquie
Yugoslavia **	–	–	–	–	–	–	Yougoslavie **
Total Centre	218	216	238	250	279	1 917	Total Centre
East							Est
Armenia	6	21	5	14	9	56	Arménie
Azerbaijan	0	4	14	25	7	54	Azerbaïdjan
Belarus	76	80	114	123	141	609	Bélarus
Estonia	3	6	6	8	27	74	Estonie
Georgia	–	4	2	11	23	40	Géorgie
Kazakstan	5	28	12	–	–	50 ††	Kazakstan
Kyrgyzstan	0	1	2	2	1	21	Kirghizistan
Latvia ‡‡	–	2	13	25	37	77	Lettonie ‡‡
Lithuania	5	3	5	4	5	43	Lituanie
Moldova, Republic of	7	44	61	22	24	172	Moldova, République de
Russian Federation	84	199	249	630	792	2 251	Russie, Fédération de
Tajikistan	–	–	–	–	–	–	Tadjikistan
Turkmenistan	–	–	–	–	–	–	Turkménistan
Ukraine	709	1 007	1 307	1 323	1 427	6 206	Ukraine
Uzbekistan	0	3	2	5	6	16	Ouzbékistan
Total East	895	1 402	1 792	2 192	2 499	9 669	Total Est
Total WHO European Region	3 266	4 155	5 005	5 792	7 313	41 499	Total Région Europe de l'OMS

* Cumulative totals available since the beginning of reporting (see table 12) – Totaux cumulés disponibles depuis le début du système de déclaration (voir tableau 12)

† New system including reporting of all prevalent diagnoses; data difficult to interpret – Nouveau système incluant la déclaration de l'ensemble des diagnostics prévalents ; données difficiles à interpréter

‡ Data available only by year of diagnosis – Les données ne sont disponibles que par année de diagnostic

§ HIV reporting exists in a few regions; data not shown – La déclaration du VIH existe dans certaines régions seulement ; données non présentées

|| Data prior to 2000 not available – Données avant 2000 non disponibles

¶ June 2000 data – Données de juin 2000

** Data not available by transmission group – Données par groupe de transmission non disponibles

†† December 1998 data – Données de décembre 1998

‡‡ Data prior to 1997 not available by transmission group – Données antérieures à 1997 non disponibles par groupe de transmission

Table 16. HIV infections newly diagnosed in children infected through mother-to-child transmission by country and year of report (1996-2000), and cumulative totals*, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Tableau 16. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez des enfants infectés par transmission mère-enfant par pays et par année de déclaration (1996-2000), et totaux cumulés*, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	Year of report – Année de déclaration					Cumulative total reported* Total cumulé déclaré*	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000		
West							Ouest
Austria	–	–	–	–	–	–	Autriche
Belgium	16	13	6	16	13	275	Belgique
Denmark	2	3	4	2	6	42	Danemark
Finland	–	1	0	1	2	4	Finlande
France	–	–	–	–	–	–	France
Germany	64	32	39	8	19	344	Allemagne
Greece †	0	0	3	11	1	15	Grèce †
Ireland ‡	–	–	–	–	–	–	Irlande ‡
Italy §	–	–	–	–	–	–	Italie §
Luxembourg ‡	0	0	1	0	0	2	Luxembourg ‡
Netherlands §	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas §
Portugal †	–	–	–	–	20	20	Portugal †
Spain §	–	–	–	–	–	–	Espagne §
Sweden	6	4	4	3	7	65	Suède
United Kingdom	56	80	88	65	50	704	Royaume-Uni
Subtotal EU	144	133	145	106	118	1 471	Sous-total UE
Andorra	–	–	–	–	–	–	Andorre
Iceland	0	0	1	0	0	1	Islande
Israel	4	7	9	9	5	71	Israël
Malta	0	0	0	0	0	1	Malte
Monaco	–	–	–	–	–	–	Monaco
Norway	3	2	1	3	3	24	Norvège
San Marino	0	0	0	0	0	1 †	Saint-Marin
Switzerland	16	9	5	5	0	118	Suisse
Total West	167	151	161	123	126	1 687	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	0	1	0	0	0	1	Albanie
Bosnia & Herzegovina	–	–	–	–	–	–	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	1	0	0	1	1	4	Bulgarie
Croatia	–	1	0	2	1	4	Croatie
Czech Republic	0	1	0	1	1	3	Tchèque, République
Hungary	1	1	0	0	0	3	Hongrie
Macedonia, F.Y.R.	0	0	0	1	0	3	Macédoine, Ex-R.Y.
Poland	2	5	5	3	1	25	Pologne
Romania	32	24	19	16	5	156	Roumanie
Slovakia	0	0	0	0	0	0	Slovaquie
Slovenia	0	0	0	0	1	2	Slovénie
Turkey	3	1	0	2	3	12	Turquie
Yugoslavia **	–	–	–	–	–	–	Yougoslavie **
Total Centre	39	34	24	26	13	213	Total Centre
East							Est
Armenia	0	0	0	0	0	0	Arménie
Azerbaijan	0	0	3	1	0	4	Azerbaïdjan
Belarus	5	3	0	1	5	19	Bélarus
Estonia	0	0	0	0	0	0	Estonie
Georgia	–	0	0	0	2	2	Géorgie
Kazakstan	1	0	0	–	–	1 ††	Kazakstan
Kyrgyzstan	1	0	0	0	0	1	Kirghizistan
Latvia ‡‡	–	0	0	1	1	2	Lettonie ‡‡
Lithuania	0	0	0	0	0	0	Lituanie
Moldova, Republic of	0	1	1	0	1	4	Moldova, République de
Russian Federation	5	38	67	178	136	438	Russie, Fédération de
Tajikistan	–	–	–	–	–	–	Tadjikistan
Turkmenistan	–	–	–	–	–	–	Turkménistan
Ukraine §§	92	196	378	527	727	1 939	Ukraine §§
Uzbekistan	0	0	0	0	0	0	Ouzbékistan
Total East	104	238	449	708	872	2 410	Total Est
Total WHO European Region	310	423	634	857	1 011	4 310	Total Région Europe de l'OMS

* Cumulative totals available since the beginning of reporting (see table 12) – Totaux cumulés disponibles depuis le début du système de déclaration (voir tableau 12)

† New system including reporting of all prevalent diagnoses; data difficult to interpret – Nouveau système incluant la déclaration de l'ensemble des diagnostics prévalents ; données difficiles à interpréter

‡ Data not available – Données non disponibles

§ HIV reporting exists in a few regions; data not shown – La déclaration du VIH existe dans certaines régions seulement ; données non présentées

|| Data prior to 2000 not available – Données avant 2000 non disponibles

†† June 2000 data – Données de juin 2000

** Data not available by transmission group – Données par groupe de transmission non disponibles

††† December 1998 data – Données de décembre 1998

‡‡‡ Data prior to 1997 not available by transmission group – Données antérieures à 1997 non disponibles par groupe de transmission

§§ Includes all cases of seropositive children born to HIV-infected mothers – Comprend tous les enfants séropositifs nés de mère infectée par le VIH

Table 17. HIV infections newly diagnosed by age at diagnosis, sex and geographic area*, cases reported in 1997-2000, WHO European Region.

Tableau 17. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées par âge au diagnostic, par sexe et par zone géographique*, cas déclarés en 1997-2000, Région Europe de l'OMS.

Age at diagnosis (years)	Male cases Cas masculins		Female cases Cas féminins		Total †		Age au diagnostic (années)
	N	(%)	N	(%)	N	(%)	
West							Ouest
<13	332	(1.3)	330	(3.1)	678	(1.8)	<13
13-19	330	(1.3)	370	(3.5)	711	(1.9)	13-19
20-29	6 223	(24.2)	3 983	(37.1)	10 281	(27.7)	20-29
30-39	10 828	(42.0)	4 027	(37.6)	14 951	(40.3)	30-39
40-49	4 649	(18.1)	1 161	(10.8)	5 847	(15.8)	40-49
50+	3 004	(11.7)	659	(6.1)	3 691	(10.0)	50+
Total West ‡	25 753	(100.0)	10 724	(100.0)	37 067	(100.0)	Total Ouest ‡
Centre							Centre
<13	829	(22.2)	601	(34.3)	1 430	(24.0)	<13
13-19	151	(4.0)	151	(8.6)	303	(5.1)	13-19
20-29	1 129	(30.2)	583	(33.3)	1 739	(29.2)	20-29
30-39	885	(23.7)	233	(13.3)	1 125	(18.9)	30-39
40-49	447	(12.0)	96	(5.5)	549	(9.2)	40-49
50+	203	(5.4)	63	(3.6)	266	(4.5)	50+
Total Centre ‡	3 737	(100.0)	1 752	(100.0)	5 948	(100.0)	Total Centre ‡
East							Est
<13	1 302	(1.6)	1 280	(4.9)	2 582	(2.2)	<13
13-19	13 836	(17.5)	5 386	(20.8)	19 222	(16.1)	13-19
20-29	46 127	(58.4)	14 213	(54.8)	60 340	(50.5)	20-29
30-39	14 354	(18.2)	4 171	(16.1)	18 525	(15.5)	30-39
40-49	2 727	(3.5)	633	(2.4)	3 360	(2.8)	40-49
50+	604	(0.8)	235	(0.9)	839	(0.7)	50+
Total East ‡	78 975	(100.0)	25 922	(100.0)	119 392	(100.0)	Total Est ‡
Total WHO European Region	108 465		38 398		162 407		Total Région Europe OMS

* See technical note and Table 12 for list of countries – Voir note technique et tableau 12 pour la liste des pays

† Includes cases with unknown sex – Inclut des cas dont le sexe est inconnu

‡ Includes cases with unknown age group – Inclut des cas dont le groupe d'âge est inconnu

Table 18. HIV infections newly diagnosed by transmission group, sex and geographic area*, cases reported in 1997-2000, WHO European Region.

Tableau 18. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées par groupe de transmission, par sexe et par zone géographique*, cas déclarés en 1997-2000, Région Europe de l'OMS.

Transmission group	Male cases Cas masculins		Female cases Cas féminins		Total †		Groupe de transmission
	N	(%)	N	(%)	N	(%)	
West							Ouest
Homo/bisexual	11 682	(45.4)	–	–	11 721	(31.6)	Homo/bisexuel
Injecting drug user	3 543	(13.8)	1 046	(9.8)	4 637	(12.5)	Utilisateur de drogues injectables
Haemophiliac/Coagulation disorder	54	(0.2)	5	(0.0)	59	(0.2)	Hémophile/Troubles de la coagulation
Transfusion recipient	84	(0.3)	122	(1.1)	207	(0.6)	Transfusé
Heterosexual contact	6 008	(23.3)	7 255	(67.7)	13 397	(36.1)	Rapport hétérosexuel
Mother-to-child	268	(1.0)	281	(2.6)	561	(1.5)	Mère-enfant
Nosocomial infection	8	(0.0)	9	(0.1)	17	(0.0)	Infection nosocomiale
Other/Undetermined	4 106	(15.9)	2 006	(18.7)	6 468	(17.4)	Autre/Indeterminé
Total West	25 753	(100.0)	10 724	(100.0)	37 067	(100.0)	Total Ouest
Centre							Centre
Homo/bisexual	455	(12.2)	–	–	456	(7.7)	Homo/bisexuel
Injecting drug user	954	(25.5)	344	(19.6)	1 326	(22.3)	Utilisateur de drogues injectables
Haemophiliac/Coagulation disorder	7	(0.2)	3	(0.2)	10	(0.2)	Hémophile/Troubles de la coagulation
Transfusion recipient	58	(1.6)	38	(2.2)	96	(1.6)	Transfusé
Heterosexual contact	559	(15.0)	424	(24.2)	983	(16.5)	Rapport hétérosexuel
Mother-to-child	61	(1.6)	36	(2.1)	97	(1.6)	Mère-enfant
Nosocomial infection	5	(0.1)	3	(0.2)	8	(0.1)	Infection nosocomiale
Other/Undetermined ‡	1 638	(43.8)	904	(51.6)	2 972	(50.0)	Autre/Indeterminé ‡
Total Centre	3 737	(100.0)	1 752	(100.0)	5 948	(100.0)	Total Centre
East							Est
Homo/bisexual	354	(0.4)	–	–	354	(0.3)	Homo/bisexuel
Injecting drug user	50 847	(64.4)	13 394	(51.7)	64 912	(54.4)	Utilisateur de drogues injectables
Haemophiliac/Coagulation disorder	0	(0.0)	0	(0.0)	0	(0.0)	Hémophile/Troubles de la coagulation
Transfusion recipient	12	(0.0)	10	(0.0)	24	(0.0)	Transfusé
Heterosexual contact	3 684	(4.7)	4 161	(16.1)	7 885	(6.6)	Rapport hétérosexuel
Mother-to-child	1 134	(1.4)	1 133	(4.4)	2 267	(1.9)	Mère-enfant
Nosocomial infection	2	(0.0)	5	(0.0)	8	(0.0)	Infection nosocomiale
Other/Undetermined	22 942	(29.0)	7 219	(27.8)	43 942	(36.8)	Autre/Indeterminé
Total East	78 975	(100.0)	25 922	(100.0)	119 392	(100.0)	Total Est
Total WHO European Region	108 465		38 398		162 407		Total Région Europe OMS

* See technical note and Table 12 for list of countries – Voir note technique et tableau 12 pour la liste des pays

† Includes cases with unknown sex – Comprend les cas de sexe inconnu

‡ Includes 1 395 paediatric cases from Romania – Comprend 1 395 cas pédiatriques déclarés en Roumanie

Table 19. HIV infections newly diagnosed in persons infected through heterosexual contact, by country and transmission subcategory*, cases reported in 1997-2000, WHO European Region (21 countries †).

Tableau 19. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées chez les personnes infectées lors d'un rapport hétérosexuel, par pays et par sous catégorie de transmission*, cas déclarés en 1997-2000, Région Europe de l'OMS (21 pays †).

Geographic area Country	Case from country with generalised HIV epidemic		Case with high risk partner ‡		Case with partner from a country with a generalised HIV epidemic		Other/Undetermined		Total		Zone géographique Pays
	Originaire de pays où l'épidémie VIH est généralisée		Cas avec partenaire à haut risque ‡		Cas avec partenaire originaire d'un pays où l'épidémie VIH est généralisée		Autre/Indéterminé		N	(%)	
	N	(%)	N	(%)	N	(%)	N	(%)			
West											Ouest
Denmark	213	(44.0)	27	(5.6)	115	(23.8)	129	(26.7)	484	(100.0)	Danemark
Finland	46	(32.2)	9	(6.3)	37	(25.9)	51	(35.7)	143	(100.0)	Finlande
Germany	1 253	(53.1)	87	(3.7)	190	(8.1)	830	(35.2)	2 360	(100.0)	Allemagne
Greece	177	(47.3)	68	(18.2)	15	(4.0)	114	(30.5)	374	(100.0)	Grèce
Iceland	10	(45.5)	1	(4.5)	4	(18.2)	7	(31.8)	22	(100.0)	Islande
Norway	176	(52.1)	5	(1.5)	32	(9.5)	125	(37.0)	338	(100.0)	Norvège
Portugal §	0	(0.0)	56	(5.2)	62	(5.7)	969	(89.1)	1 087	(100.0)	Portugal §
Sweden	181	(38.6)	10	(2.1)	67	(14.3)	211	(45.0)	469	(100.0)	Suède
United Kingdom	3 788	(73.6)	225	(4.4)	318	(6.2)	814	(15.8)	5 145	(100.0)	Royaume-Uni
Total West	5 844	(56.1)	488	(4.7)	840	(8.1)	3 250	(31.2)	10 422	(100.0)	Total Ouest
Centre											Centre
Croatia	2	(3.0)	4	(6.1)	22	(33.3)	38	(57.6)	66	(100.0)	Croatie
Czech Republic	3	(3.8)	4	(5.1)	19	(24.4)	52	(66.7)	78	(100.0)	Tchèque, Rép.
Hungary	1	(1.5)	1	(1.5)	1	(1.5)	65	(95.6)	68	(100.0)	Hongrie
Slovakia	1	(7.1)	0	(0.0)	3	(21.4)	11	(78.6)	14	(100.0)	Slovaquie
Slovenia	0	(0.0)	2	(20.0)	2	(20.0)	2	(20.0)	10	(100.0)	Slovénie
Turkey	5	(1.6)	1	(0.3)	15	(4.9)	297	(97.1)	306	(100.0)	Turquie
Total Centre	12	(2.2)	12	(2.2)	62	(11.4)	465	(85.8)	542	(100.0)	Total Centre
East											Est
Armenia	0	(0.0)	11	(22.4)	0	(0.0)	38	(77.6)	49	(100.0)	Arménie
Azerbaijan	0	(0.0)	7	(14.0)	0	(0.0)	43	(86.0)	50	(100.0)	Azerbaïdjan
Belarus	3	(1.1)	109	(41.3)	0	(0.0)	152	(57.6)	264	(100.0)	Bélarus
Latvia	0	(0.0)	1	(1.3)	5	(6.5)	71	(92.2)	77	(100.0)	Lettonie
Lithuania	0	(0.0)	2	(11.8)	2	(11.8)	13	(76.5)	17	(100.0)	Lituanie
Uzbekistan	4	(25.0)	0	(0.0)	2	(12.5)	10	(62.5)	16	(100.0)	Ouzbékistan
Total East	7	(1.5)	130	(27.5)	9	(1.9)	327	(69.1)	473	(100.0)	Total Est
Total 21 countries †	5 863		630		911		4 042		11 437		Total 21 pays †

* See technical note – Voir note technique

† Countries providing individual HIV data (EHIDS, see technical note) except Albania, Belgium, Luxembourg, FYR Macedonia, Romania (transmission subcategories not available)
Pays ayant fourni des données VIH individuelles (EHIDS, voir note technique) sauf Albanie, Belgique, Luxembourg, ex-RY Macédoine, Roumanie (sous-catégories de transmission non disponibles)

‡ Sex partner: bisexual male, IDU or haemophilic – Partenaire sexuel : homme bisexuel, UDI ou hémophile

§ Data for 2000 only – Données pour 2000 uniquement

Table 20. AIDS-free HIV cases* and AIDS cases diagnosed in 1997-2000 (unadjusted for reporting delays), by country, WHO European Region (25 countries †), data reported by 31 December 2000.

Tableau 20. Cas d'infection à VIH non sida* et cas de sida diagnostiqués en 1997-2000 (non redressés pour les délais de déclaration), par pays, Région Europe de l'OMS (25 pays †), données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Country	AIDS-free HIV cases* Cas de VIH non sida*		AIDS – Sida ‡		Total		Zone géographique Pays
	N	(%)	N	(%)	N	(%)	
West							Ouest
Belgium	2 967	(89.0)	368	(11.0)	3 335	(100.0)	Belgique
Denmark	857	(74.2)	298	(25.8)	1 155	(100.0)	Danemark
Finland	404	(87.1)	60	(12.9)	464	(100.0)	Finlande
Greece	1 987	(79.3)	519	(20.7)	2 506	(100.0)	Grèce
Iceland	35	(89.7)	4	(10.3)	39	(100.0)	Islande
Luxembourg	96	(73.8)	34	(26.2)	130	(100.0)	Luxembourg
Norway	444	(77.8)	127	(22.2)	571	(100.0)	Norvège
Portugal §	616	(50.5)	603	(49.5)	1 219	(100.0)	Portugal §
Sweden	713	(74.3)	246	(25.7)	959	(100.0)	Suède
United Kingdom	9 176	(75.5)	2 982	(24.5)	12 158	(100.0)	Royaume-Uni
Total West	17 295	(76.7)	5 241	(23.3)	22 536	(100.0)	Total Ouest
Centre							Centre
Albania	20	(74.1)	7	(25.9)	27	(100.0)	Albanie
Croatia	84	(59.6)	57	(40.4)	141	(100.0)	Croatie
Czech Republic	168	(74.7)	57	(25.3)	225	(100.0)	Tchèque, République
Hungary	176	(57.3)	131	(42.7)	307	(100.0)	Hongrie
Macedonia, F Y R	9	(42.9)	12	(57.1)	21	(100.0)	Macédoine, Ex-R Y
Romania	1 665	(43.5)	2 159	(56.5)	3 824	(100.0)	Roumanie
Slovakia	30	(68.2)	14	(31.8)	44	(100.0)	Slovaquie
Slovenia	31	(50.0)	31	(50.0)	62	(100.0)	Slovénie
Turkey	369	(72.9)	137	(27.1)	506	(100.0)	Turquie
Total Centre	2 552	(49.5)	2 605	(50.5)	5 157	(100.0)	Total Centre
East							Est
Armenia	94	(86.2)	15	(13.8)	109	(100.0)	Arménie
Azerbaijan	191	(85.7)	32	(14.3)	223	(100.0)	Azerbaïdjan
Belarus	936	(98.8)	11	(1.2)	947	(100.0)	Bélarus
Latvia	849	(93.9)	55	(6.1)	904	(100.0)	Lettonie
Lithuania	196	(89.1)	24	(10.9)	220	(100.0)	Lituanie
Uzbekistan	188	(96.4)	7	(3.6)	195	(100.0)	Ouzbékistan
Total East	2 454	(94.5)	144	(5.5)	2 598	(100.0)	Total Est
Total 25 countries †	22 301	(73.6)	7 990	(26.4)	30 291	(100.0)	Total 25 pays †

* From EHIDS (see technical note): HIV infection cases diagnosed in 1997-2000 excluding those initially or subsequently reported with AIDS

D'après EHIDS (voir note technique) : cas d'infection VIH diagnostiqués en 1997-2000, à l'exclusion de ceux déclarés initialement ou ultérieurement avec le sida

† Countries providing individual HIV data (EHIDS, see technical note) except Germany (no information on follow-up to AIDS)

Pays ayant fourni des données VIH individuelles (EHIDS, voir note technique) sauf Allemagne (information de suivi au stade sida non disponible)

‡ From ENAADS (see technical note): AIDS cases diagnosed in 1997-2000 – D'après ENAADS (voir note technique) : cas de sida diagnostiqués en 1997-2000

§ Data for 2000 only – Data pour 2000 seulement

Table 21. Characteristics of AIDS-free HIV cases* and AIDS cases diagnosed in 1997-2000 (unadjusted for reporting delays), by geographic area, WHO European Region (25 countries †), data reported by 31 December 2000.

Tableau 21. Caractéristiques des cas d'infection à VIH non sida* et des cas de sida diagnostiqués en 1997-2000 (non redressés pour les délais de déclaration), par zone géographique, Région Europe de l'OMS (25 pays †), données déclarées au 31 décembre 2000.

Geographic area Characteristics	AIDS-free HIV cases* Cas de VIH non sida*		AIDS – Sida ‡		Total		Zone géographique Caractéristiques
	N	(%)	N	(%)	N	(%)	
West (10 countries)							Ouest (10 pays)
Sex							Sexe
Male	11 709	(67.7)	4 033	(77.0)	15 742	(69.9)	Masculin
Female	5 504	(31.8)	1 208	(23.0)	6 712	(29.8)	Féminin
Age group							Groupe d'âge
<13 years	339	(2.0)	153	(2.9)	492	(2.2)	<13 ans
13-19	250	(1.4)	29	(0.6)	279	(1.2)	13-19
20-29	4 780	(27.6)	864	(16.5)	5 644	(25.0)	20-29
30-39	7 345	(42.5)	2 229	(42.5)	9 574	(42.5)	30-39
40-49	2 801	(16.2)	1 152	(22.0)	3 953	(17.5)	40-49
50+	1 537	(8.9)	813	(15.5)	2 350	(10.4)	50+
Transmission group							Groupe de transmission
Homo/bisexual male	5 779	(33.4)	2 070	(39.5)	7 849	(34.8)	Homo/bisexuel masculin
IDU	1 149	(6.6)	648	(12.4)	1 797	(8.0)	UDI
Heterosexual contact	6 526	(37.7)	1 996	(38.1)	8 522	(37.8)	Rapport hétérosexuel
Mother-to-child	256	(1.5)	159	(3.0)	415	(1.8)	Mère-enfant
Other	152	(0.9)	149	(2.8)	301	(1.3)	Autre
Unknown	3 433	(19.8)	219	(4.2)	3 652	(16.2)	Inconnu
Total West §	17 295	(100.0)	5 241	(100.0)	22 536	(100.0)	Total Ouest §
Centre (9 countries)							Centre (9 pays)
Sex							Sexe
Male	1 507	(59.1)	1 561	(59.9)	3 068	(59.5)	Masculin
Female	1 033	(40.5)	1 044	(40.1)	2 077	(40.3)	Féminin
Age group							Groupe d'âge
<13 years	1 290	(50.5)	1 537	(59.0)	2 827	(54.8)	<13 ans
13-19	111	(4.3)	89	(3.4)	200	(3.9)	13-19
20-29	446	(17.5)	250	(9.6)	696	(13.5)	20-29
30-39	364	(14.3)	356	(13.7)	720	(14.0)	30-39
40-49	189	(7.4)	216	(8.3)	405	(7.9)	40-49
50+	107	(4.2)	152	(5.8)	259	(5.0)	50+
Transmission group							Groupe de transmission
Homo/bisexual male	210	(8.2)	198	(7.6)	408	(7.9)	Homo/bisexuel masculin
IDU	47	(1.8)	19	(0.7)	66	(1.3)	UDI
Heterosexual contact	613	(24.0)	569	(21.8)	1 182	(22.9)	Rapport hétérosexuel
Mother-to-child	72	(2.8)	71	(2.7)	143	(2.8)	Mère-enfant
Other	93	(3.6)	1 329	(51.0)	1 422	(27.6)	Autre
Unknown	1 517	(59.4)	419	(16.1)	1 936	(37.5)	Inconnu
Total Centre §	2 552	(100.0)	2 605	(100.0)	5 157	(100.0)	Total Centre §
East (6 countries)							Est (6 pays)
Sex							Sexe
Male	1 785	(72.7)	113	(78.5)	1 898	(73.1)	Masculin
Female	657	(26.8)	31	(21.5)	688	(26.5)	Féminin
Age group							Groupe d'âge
<13 years	12	(0.5)	2	(1.4)	14	(0.5)	<13 ans
13-19	271	(11.0)	6	(4.2)	277	(10.7)	13-19
20-29	1 336	(54.4)	34	(23.6)	1 370	(52.7)	20-29
30-39	632	(25.8)	59	(41.0)	691	(26.6)	30-39
40-49	148	(6.0)	32	(22.2)	180	(6.9)	40-49
50+	20	(0.8)	11	(7.6)	31	(1.2)	50+
Transmission group							Groupe de transmission
Homo/bisexual male	62	(2.5)	36	(25.0)	98	(3.8)	Homo/bisexuel masculin
IDU	1 751	(71.4)	59	(41.0)	1 810	(69.7)	UDI
Heterosexual contact	445	(18.1)	37	(25.7)	482	(18.6)	Rapport hétérosexuel
Mother-to-child	10	(0.4)	1	(0.7)	11	(0.4)	Mère-enfant
Other	2	(0.1)	5	(3.5)	7	(0.3)	Autre
Unknown	184	(7.5)	6	(4.2)	190	(7.3)	Inconnu
Total East §	2 454	(100.0)	144	(100.0)	2 598	(100.0)	Total Est §
Total 25 countries †	22 301		7 990		30 291		Total 25 pays †

* From EHIDS (see technical note): HIV infection cases diagnosed in 1997-2000 excluding those initially or subsequently reported with AIDS

D'après EHIDS (voir note technique) : cas d'infection VIH diagnostiqués en 1997-2000, à l'exclusion de ceux déclarés initialement ou ultérieurement avec le sida

† Countries providing individual HIV data, see Table 20 – Pays ayant fourni des données VIH individuelles, voir tableau 20

‡ From ENAADS (see technical note): AIDS cases diagnosed in 1997-2000 – D'après ENAADS (voir note technique) : cas de sida diagnostiqués en 1997-2000

§ Totals include cases with unknown sex or age group – Totaux incluent les cas dont le sexe ou le groupe d'âge est inconnu

Table 22. Total number of HIV tests performed, excluding unlinked anonymous testing and testing of blood donations, by year (1996-2000) and rate of testing per 1000 population (2000*), WHO European Region.

Tableau 22. Nombre total de tests VIH effectués, à l'exclusion du dépistage des dons de sang et des enquêtes anonymes non corrélées, par année (1996-2000) et taux de tests par 1000 habitants (2000*), Région Europe de l'OMS.

Geographic area Country	Number of HIV tests – Nombre de tests VIH					Tests/1000 population – habitant	Zone géographique Pays
	1996	1997	1998	1999	2000	2000*	
West							Ouest
Austria	–	534 529	593 906	600 650	566 472	69.0	Autriche
Belgium	617 547	543 385	518 753	515 289	521 437	51.3	Belgique
Denmark	166 988	141 038	119 537	129 934	132 669	25.1	Danemark
Finland ††	86 691	88 181	149 939	130 505	–	17.2 †	Finlande ††
France	3 707 584	3 557 952	–	–	–	59.2 §	France
Germany **	–	–	–	2 000 000	–	24.3 †	Allemagne **
Greece	–	–	–	–	–	–	Grèce
Ireland	–	10 544	13 832	17 188	21 787	5.8	Irlande
Italy	–	–	–	–	–	–	Italie
Luxembourg	20 440	19 279	15 139	15 650	15 632	36.3	Luxembourg
Netherlands	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas
Portugal ††	99 771	112 532	136 418	167 495	176 434	17.9	Portugal ††
Spain	–	–	–	–	–	–	Espagne
Sweden	250 000	180 000	145 000	140 000	–	15.7 †	Suède
United Kingdom **	225 000	–	–	–	–	3.9 ††	Royaume-Uni **
Sub-total EU	5 174 021	5 187 440	1 692 524	3 716 711	1 434 431		Sous-total UE
Andorra	–	–	–	–	–	–	Andorre
Iceland	10 559	11 870	9 515	10 586	–	37.9 †	Islande
Israel	156 045	160 685	128 915	164 120	185 054	29.8	Israël
Malta	3 912	3 809	4 249	5 593	4 950	12.7	Malte
Monaco	–	–	–	–	–	–	Monaco
Norway §§	197 291	189 369	194 771	196 395	175 002	39.2	Norvège §§
San Marino	2 284	2 658	2 528	2 915	1 480	54.8	Saint-Marin
Switzerland **	–	–	–	–	–	43.6 ¶	Suisse **
Total West	5 544 112	5 555 831	2 032 502	4 096 320	1 800 917		Total Ouest
Centre							Centre
Albania	3 039	1 422	3 983	4 284	4 944	1.6	Albanie
Bosnia & Herzegovina	–	–	–	–	–	–	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	72 000	85 000	96 000	106 000	102 000	12.4	Bulgarie
Croatia	17 856	15 385	16 645	16 604	23 858	5.3	Croatie
Czech Republic	293 693	302 942	294 086	275 459	281 326	27.5	Tchèque, République
Hungary	65 543	70 961	86 739	86 606	85 073	8.5	Hongrie
Macedonia, F Y R †††	2 475	4 717	4 745	12 514	3 434	1.7	Macédoine, Ex-R Y †††
Poland	193 955	180 533	163 575	114 909	–	3.0 †	Pologne
Romania ¶¶	95 607	115 808	130 282	147 930	193 378	8.7	Roumanie ¶¶
Slovakia	82 295	54 675	74 314	48 832	78 713	14.6	Slovaquie
Slovenia	18 600	18 081	18 748	16 829	19 651	9.9	Slovénie
Turkey	180 272	469 708	637 647	548 301	–	8.4 †	Turquie
Yugoslavia	191 731	264 448	264 907	239 975	–	22.6 †	Yougoslavie
Total Centre	1 214 027	1 582 258	1 787 688	1 613 959	787 433		Total Centre
East							Est
Armenia	18 296	11 156	9 108	10 996	7 580	2.2	Arménie
Azerbaijan	98 915	28 520	39 068	103 051	125 536	16.2	Azerbaïdjan
Belarus	633 397	667 430	621 286	505 986	425 380	41.6	Bélarus
Estonia **	101 008	87 783	91 235	84 266	90 000	64.5	Estonie **
Georgia	18 437	21 590	22 704	14 586	14 268	2.9	Géorgie
Kazakstan	958 031	877 842	1 099 275	–	–	67.4 †	Kazakstan
Kyrgyzstan	178 110	180 345	169 741	134 689	151 218	32.2	Kirghizistan
Latvia	73 647	65 240	66 699	66 697	81 303	36.1	Lettonie
Lithuania	190 976	193 779	165 410	151 571	132 556	34.5	Lituanie
Moldova, Republic of	167 831	141 200	125 307	44 179	40 459	9.2	Moldova, République de
Russian Federation	4 243 173	3 935 020	3 768 943	3 830 728	4 005 789	27.3	Russie, Fédération de
Tajikistan	–	–	–	–	–	–	Tadjikistan
Turkmenistan	–	–	–	–	–	–	Turkménistan
Ukraine	1 646 146	1 345 106	1 465 777	2 115 935	2 180 447	43.2	Ukraine
Uzbekistan	733 812	598 258	408 100	315 287	296 385	12.2	Ouzbékistan
Total East	9 061 779	8 153 269	8 052 653	7 377 971	7 550 921		Total Est
Total WHO European Region	15 819 918	15 291 358	11 872 843	13 088 250	10 139 271		Total Région Europe OMS

Note: – = data not available; – = données non disponibles

* 2000 or most recent year available: †, 1999; ‡, 1998; §, 1997; ¶, 1996; ¶¶, 1994 – 2000 ou l'année la plus récente disponible: †, 1999; ‡, 1998; §, 1997; ¶, 1996; ¶¶, 1994

** Estimates – Estimations

†† Voluntary counselling and testing programme of pregnant women introduced in 1998 – Programme de counselling et dépistage volontaire des femmes enceintes depuis 1998

‡‡ Data from 3 out of 5 health regions, plus 1 city – Données provenant de 3 régions sanitaires sur 5, et d'1 ville

§§ Discontinuation of testing of military recruits in 2000 – Arrêt du dépistage systématique des appelés en 2000

¶¶ 1999 includes 8723 tests performed on refugees from Kosovo – 1999 inclut 8723 tests faits chez des réfugiés du Kosovo

¶¶¶ Excludes tests among risk groups, e.g. tuberculosis and STD patients – Exclut les tests des groupes à risques, ex: patients tuberculeux et MST

Table 23. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence per 10 000, by country and region, 1995-2000, WHO European Region.

Tableau 23. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH pour 10 000, par pays et par région, 1995-2000, Région Europe de l'OMS.

Geographic area Country	Population	1995			1996			1997			
		N	HIV+	HIV+ /10 000	N	HIV+	HIV+ /10 000	N	HIV+	HIV+ /10 000	
West											
Prevalence surveys											
Finland	<i>National</i> *	ANC	63 313	7	1.11	62 545	5	0.80	59 855	6	1.00
France	<i>Paris area</i>	N †	–	–	–	6 975	17	24.37	–	–	–
Germany	<i>Berlin</i>	N	27 727	12	4.33	29 128	17	5.84	29 730	17	5.72
	<i>Lower Saxony</i>	N	75 249	5	0.66	75 864	9	1.19	80 407	9	1.12
	<i>Bavaria</i>	N	72 851	12	1.65	109 975	22	2.00	–	–	–
Ireland	<i>National</i>	ANC	–	–	–	–	–	–	64 412	27	4.19
Italy	<i>National</i>	N	150 855	131	8.68	100 426	74	7.37	95 725	57	5.95
	<i>Lazio</i>	N	14 240	15	10.53	9 310	10	10.74	9 110	13	14.27
	<i>Lombardia</i>	N	22 158	36	16.25	14 230	23	16.16	14 670	16	10.91
Spain	<i>(7 regions)</i>	N	–	–	–	87 303	87	9.97	88 734	115	12.96
	<i>Catalonia</i>	N	26 756	83	31.02	28 689	63	21.96	30 959	70	22.61
United Kingdom	<i>England</i>	N	413 873	223	5.39	422 064	260	6.16	422 680	251	5.94
	<i>Scotland</i>	N	60 899	15	2.46	59 574	15	2.52	59 604	15	2.52
	<i>Greater London</i>	ANC	53 113	173	32.57	54 594	179	32.79	54 602	169	30.95
	<i>London</i>	N	104 502	192	18.37	107 913	204	18.90	106 407	200	18.80
Diagnostic Testing											
Finland	<i>National</i> *	ANC	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Norway	<i>National</i>	ANC	70 600	7	0.99	72 214	6	0.83	67 100	3	0.45
Sweden	<i>National</i>	ANC	99 285	9	0.91	91 351	7	0.77	–	–	–
Centre											
Prevalence surveys											
Hungary	<i>National</i>	ANC	–	–	–	4 710	0	0.00	4 818	0	0.00
Slovenia	<i>National</i>	ANC	8 528	0	0.00	–	–	–	5 834	0	0.00
Diagnostic Testing											
Czech Rep.	<i>National</i>	ANC	129 360	4	0.31	128 424	7	0.55	126 708	4	0.32
Slovakia	<i>National</i>	ANC	15 974	0	0.00	14 741	0	0.00	8 739	1	1.14
Yugoslavia	<i>National</i>	ANC	2 559	0	0.00	2 242	0	0.00	–	–	–
East											
Prevalence surveys											
Belarus	<i>3 Cities</i> §	ANC	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Diagnostic Testing											
Azerbaijan	<i>National</i>	ANC	–	–	–	–	–	–	8 153	0	0.00
Belarus	<i>National</i>	ANC	44308	0	0.00	39 332	18	4.58	43 480	11	2.53
Kyrgyzstan	<i>National</i>	ANC	–	–	–	25 769	0	0.00	–	–	–
Latvia	<i>National</i>	ANC	–	–	–	1 633	1	6.12	5 471	0	0.00
Lithuania	<i>Vilnius region</i>	ANC	3 355	0	0.00	1 767	0	0.00	–	–	–
Moldova, Rep.	<i>National</i>	ANC	14 112	0	0.00	–	–	–	–	–	–
Russian Fed.	<i>National</i>	ANC	3 223 558	8	0.02	–	–	–	–	–	–
Ukraine	<i>National</i>	ANC	373 044	8	0.21	329 688	172	5.22	–	–	–
	<i>Kiev</i>	ANC	–	–	–	4 060	0	0.00	–	–	–
	<i>Nikolaiev</i>	ANC	–	–	–	7 114	17	23.90	–	–	–
	<i>Odessa</i>	ANC	–	–	–	71 762	108	15.05	–	–	–

* Data from prevalence surveys until 1998, diagnostic testing from 1999 – Données issues d'enquêtes de prévalence jusqu'en 1998 et issues de dépistage depuis 1999

† Women at delivery – Femmes au moment de l'accouchement

‡ Data not yet available for 2000 (1999 for Italy) – Données pas encore disponibles pour 2000 (1999 pour l'Italie)

§ Svetlogorsk, Oktaybrsk and Zhlobin – Svetlogorsk, Oktaybrsk et Zhlobin

Table 23. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence (Cont.) per 10 000, by country and region, 1995-2000, WHO European Region.

Tableau 23. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH (Suite) pour 10 000, par pays et par région, 1995-2000, Région Europe de l'OMS.

1998			1999			2000			Zone géographique Pays
N	HIV+	HIV+ /10 000	N	HIV+	HIV+ /10 000	N	HIV+	HIV+ /10 000	
Ouest									
Enquêtes de prévalence									
59 638	5	0.84	–	–	–	–	–	–	Finlande <i>National *</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	France <i>Région parisienne</i>
29 659	20	6.74	–	–	–	– ‡	–	–	Allemagne <i>Berlin</i>
76 581	4	0.52	74 367	17	2.29	73 961	14	1.89	Allemagne <i>Basse-Saxe</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Allemagne <i>Bavière</i>
67 124	26	3.87	54 089	24	4.44	– ‡	–	–	Irlande <i>National</i>
95 365	81	8.49	–	–	–	– ‡	–	–	Italie <i>National</i>
9 335	11	11.78	–	–	–	–	–	–	Italie <i>Lazio</i>
14 240	23	16.15	–	–	–	–	–	–	Italie <i>Lombardie</i>
87 414	124	14.19	88 582	136	15.35	– ‡	–	–	Espagne <i>(7 regions)</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Espagne <i>Catalogne</i>
418 002	280	6.70	407 208	323	7.93	– ‡	–	–	Royaume-Uni <i>Angleterre</i>
57 342	13	2.27	55 380	13	2.35	53 347	24	4.50	Royaume-Uni <i>Ecosse</i>
53 334	214	40.12	51 515	207	40.18	– ‡	–	–	Royaume-Uni <i>Grand Londres</i>
103 901	230	22.14	102 287	254	24.83	– ‡	–	–	Royaume-Uni <i>Londres</i>
Dépistage									
–	–	–	58 382	7	1.20	58 881	8	1.36	Finlande <i>National *</i>
67 319	6	0.89	69 073	7	1.01	66 211	9	1.36	Norvège <i>National</i>
–	–	–	–	–	–	110 000	11	1	Suède <i>National</i>
Centre									
Enquêtes de prévalence									
4 877	0	0.00	–	–	–	5 268	0	0.00	Hongrie <i>National</i>
–	–	–	6 900	1	1.45	– ‡	–	–	Slovénie <i>National</i>
Dépistage									
123 436	3	0.24	117 727	5	0.42	121 201	5	0.41	Tchèque, Rép. <i>National</i>
12 023	0	0.00	9 273	1	1.08	13 265	1	0.75	Slovaquie <i>National</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Yougoslavie <i>National</i>
Est									
Enquêtes de prévalence									
–	–	–	4 412	17	38.53	4 120	18	43.69	Bélarus <i>3 Villes §</i>
Dépistage									
10 019	7	6.99	52 270	15	2.87	64 857	2	0.31	Azerbaïdjan <i>National</i>
22 725	28	12.32	17 568	18	10.25	20 845	5	2.40	Bélarus <i>National</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Kirghizistan <i>National</i>
4 771	2	4.19	5 253	4	7.61	17 722	9	5.08	Lettonie <i>National</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Lituanie <i>Région de Vilnius</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Moldova, Rép. <i>National</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	–	Russie, Fed. <i>National</i>
463 240	555	11.98	393 774	626	15.90	519 520	867	16.69	Ukraine <i>National</i>
2 707	4	14.78	15 120	45	29.76	32 967	66	20.02	Ukraine <i>Kiev</i>
5 636	15	26.61	4 916	32	65.09	10 282	81	78.78	Ukraine <i>Nikolaïev</i>
56 241	167	29.69	49 321	147	29.80	47 754	155	32.46	Ukraine <i>Odessa</i>

ANC: Ante-natal care - Visites pré-natales
N: Neonates - Nouveau-nés



FIGURES

Figure 1. AIDS cases by year of diagnosis (1985-2000), adjusted for reporting delays, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Figure 1. Cas de sida par année de diagnostic (1985-2000), redressés pour les délais de déclaration, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

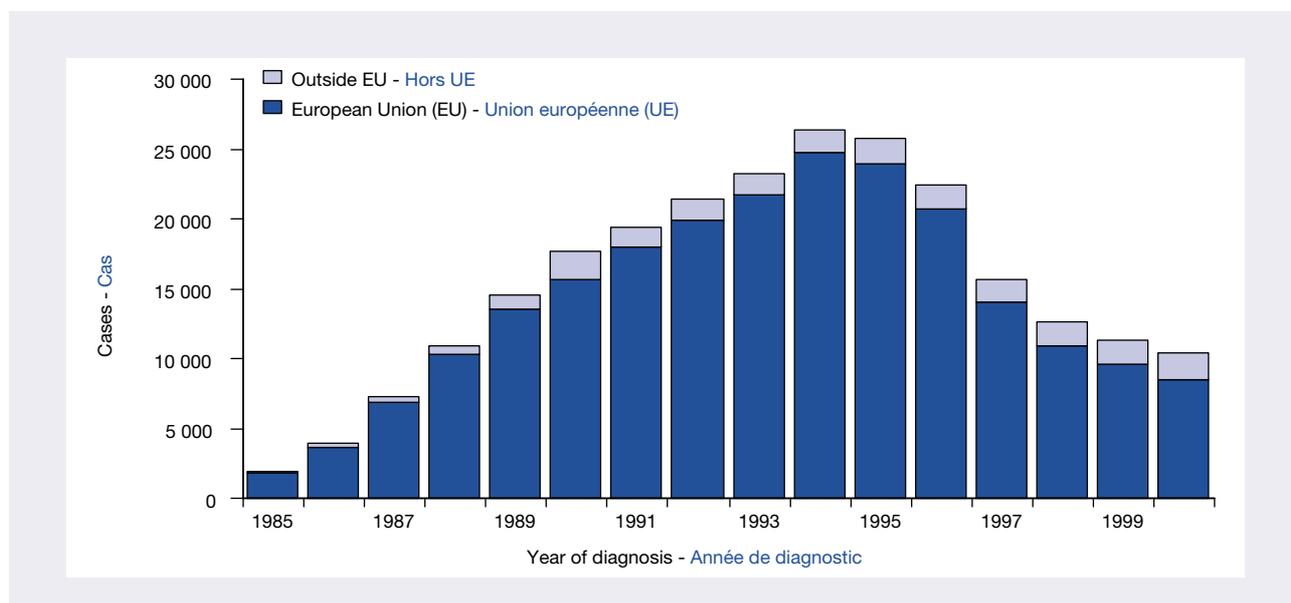
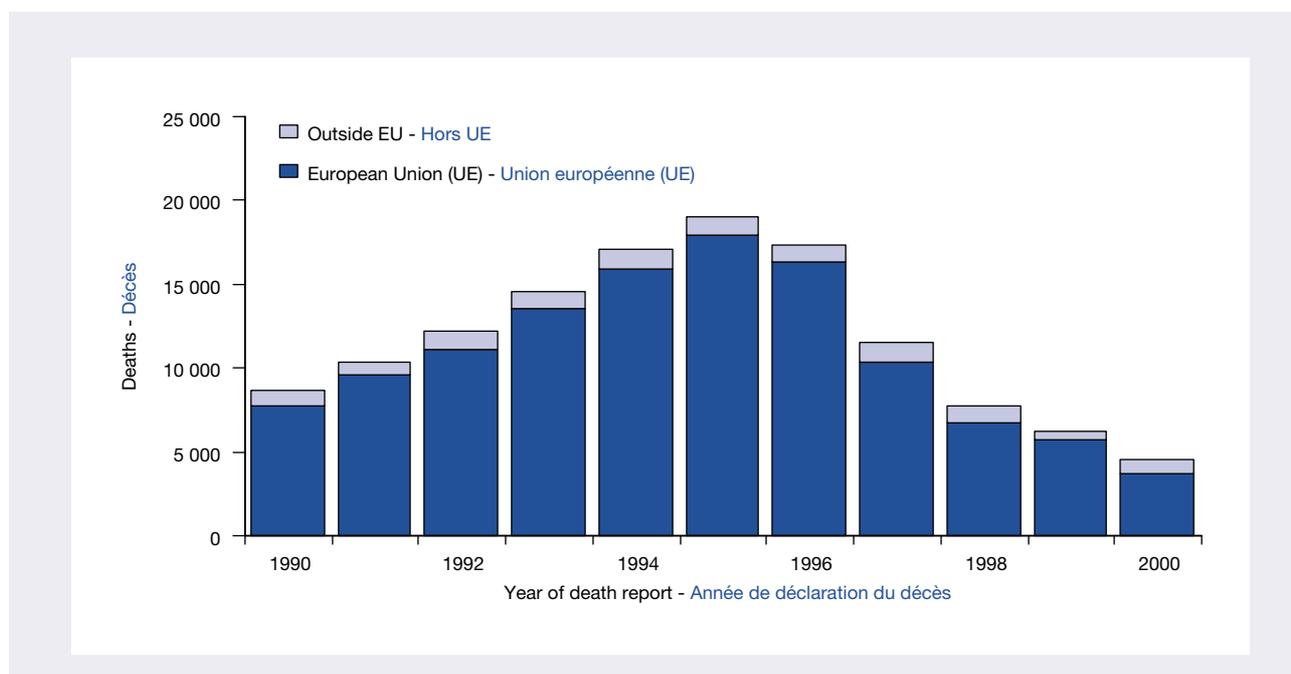


Figure 2. Deaths reported among AIDS cases by year of death report (1990-2000)*, WHO European Region †, data reported by 31 December 2000.

Figure 2. Décès déclarés parmi les cas de sida par année de déclaration du décès (1990-2000)*, Région Europe de l'OMS †, données déclarées au 31 décembre 2000.

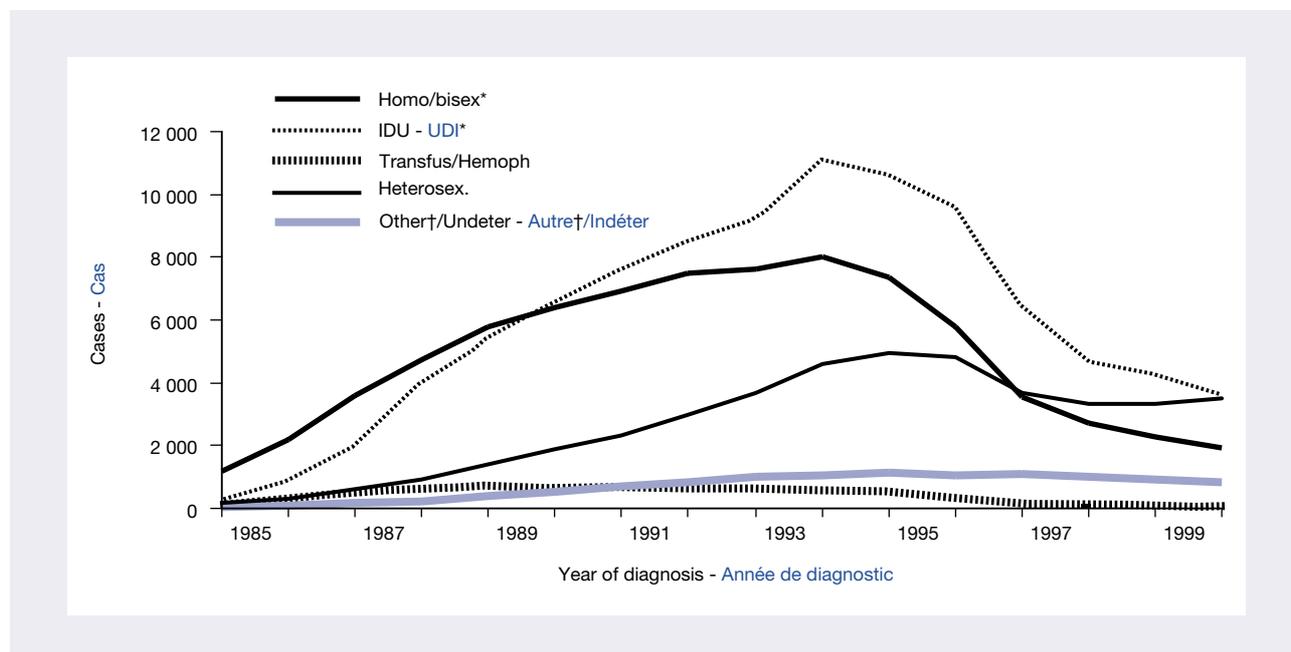


* Data estimated from successive end of year cumulative totals (individual data on year of death report not available for 20 countries, see Table 10)
Données estimées à partir des totaux cumulés déclarés à la fin de chaque année (données individuelles de l'année de déclaration des décès non disponibles pour 20 pays, voir tableau 10)

† Excluding the Netherlands (mortality data not available)
Exclus Pays-Bas (données de mortalité non disponibles)

Figure 3. Adult/adolescent AIDS cases by transmission group and year of diagnosis (1985-2000), adjusted for reporting delays, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

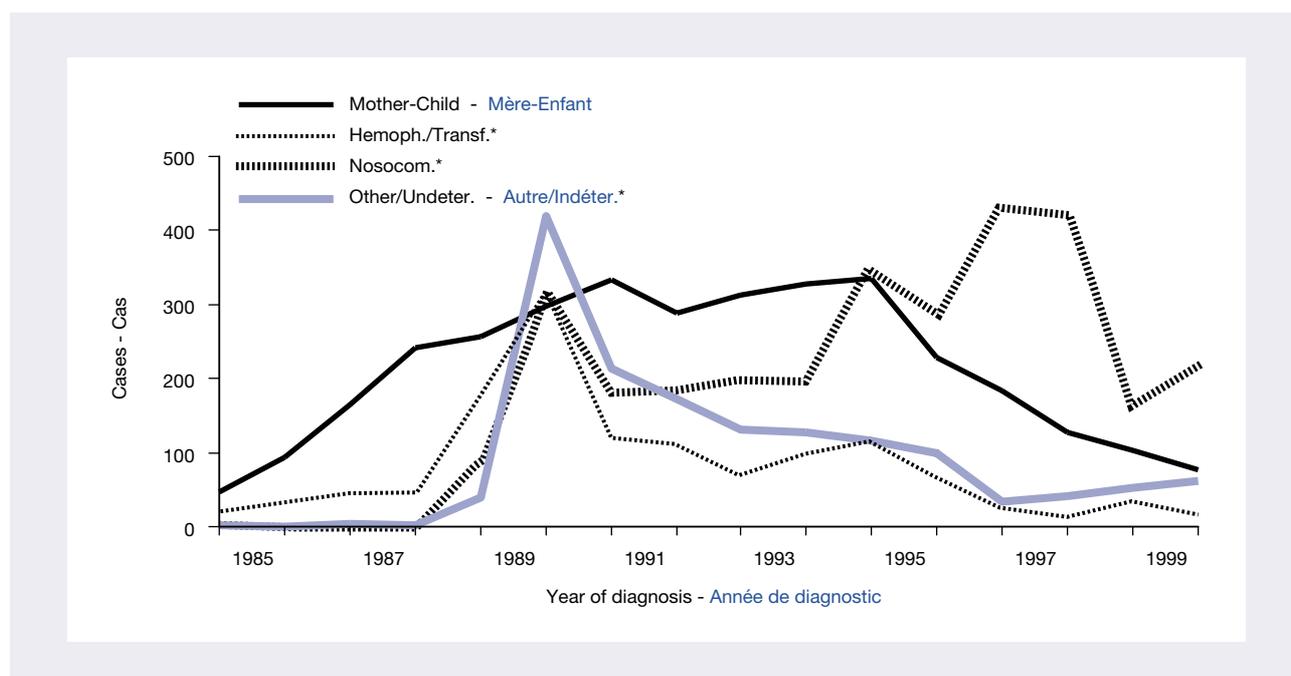
Figure 3. Cas de sida adultes/adolescents par groupe de transmission et par année de diagnostic (1985-2000), redressés pour les délais de déclaration, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.



* Excludes homo/bisexual IDU - Homo/bisexuels UDI exclus
† Excludes nosocomial infection - Infection nosocomiale exclue

Figure 4. Paediatric AIDS cases by transmission group and year of diagnosis (1985-2000), adjusted for reporting delays, WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

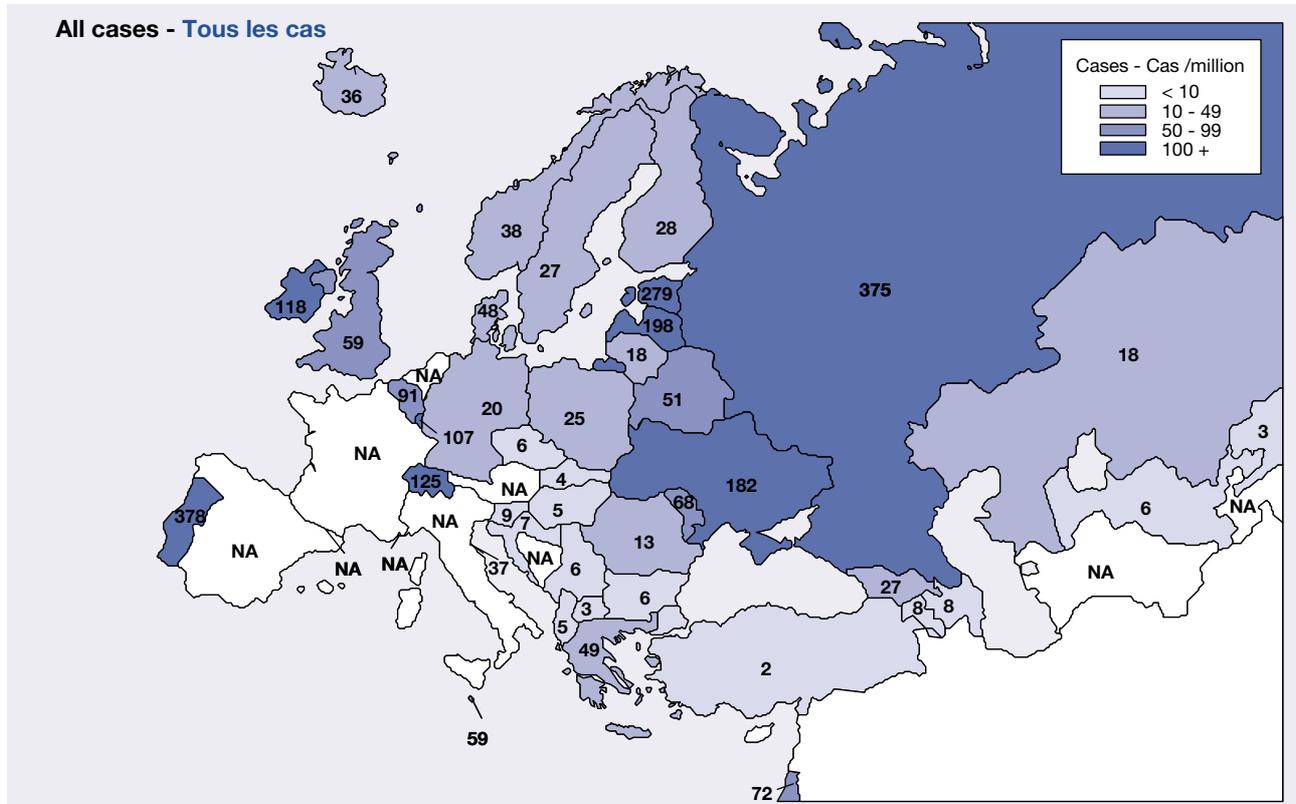
Figure 4. Cas de sida pédiatriques par groupe de transmission et par année de diagnostic (1985-2000), redressés pour les délais de déclaration, Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.



* Romania accounts for the vast majority of cases among transfusion recipients (83%), nosocomial infections (96%) and other/undetermined (96%)
La Roumanie comprend la grande majorité des cas parmi les transfusés (83%), les infections nosocomiales (96%) et les autres/indéterminés (96%)

Figure 6. HIV infections newly diagnosed, per million population, WHO European Region, cases reported in 2000.

Figure 6. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées, par million d'habitants, Région Europe de l'OMS, cas déclarés en 2000.

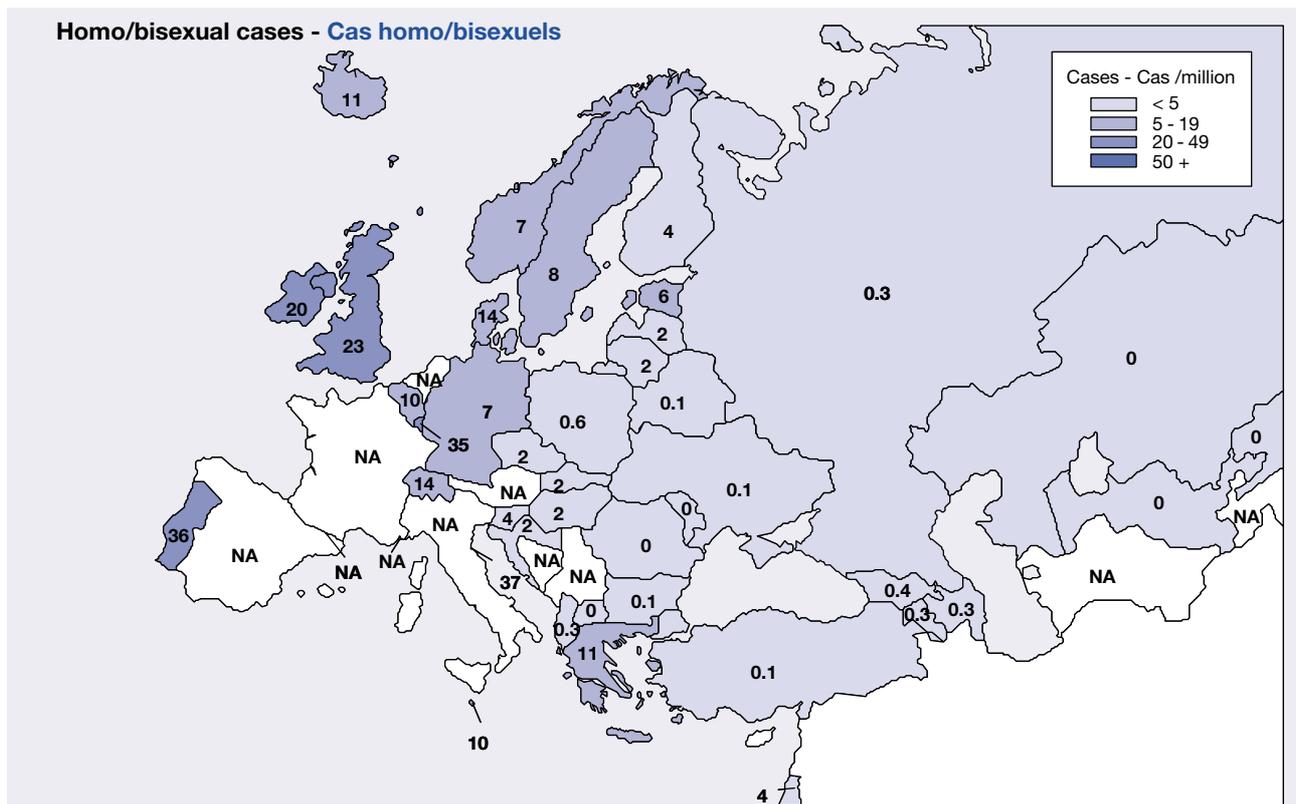


NA: Data not available - Données non disponibles

Note: Portugal, new reporting system including old diagnoses; data difficult to interpret - Portugal, nouveau système de déclaration incluant des anciens diagnostiques ; données difficiles à interpréter

Kazakhstan, 1998 data - Kazakhstan, données de 1998

Yugoslavia, 1999 data - Yougoslavie, données de 1999



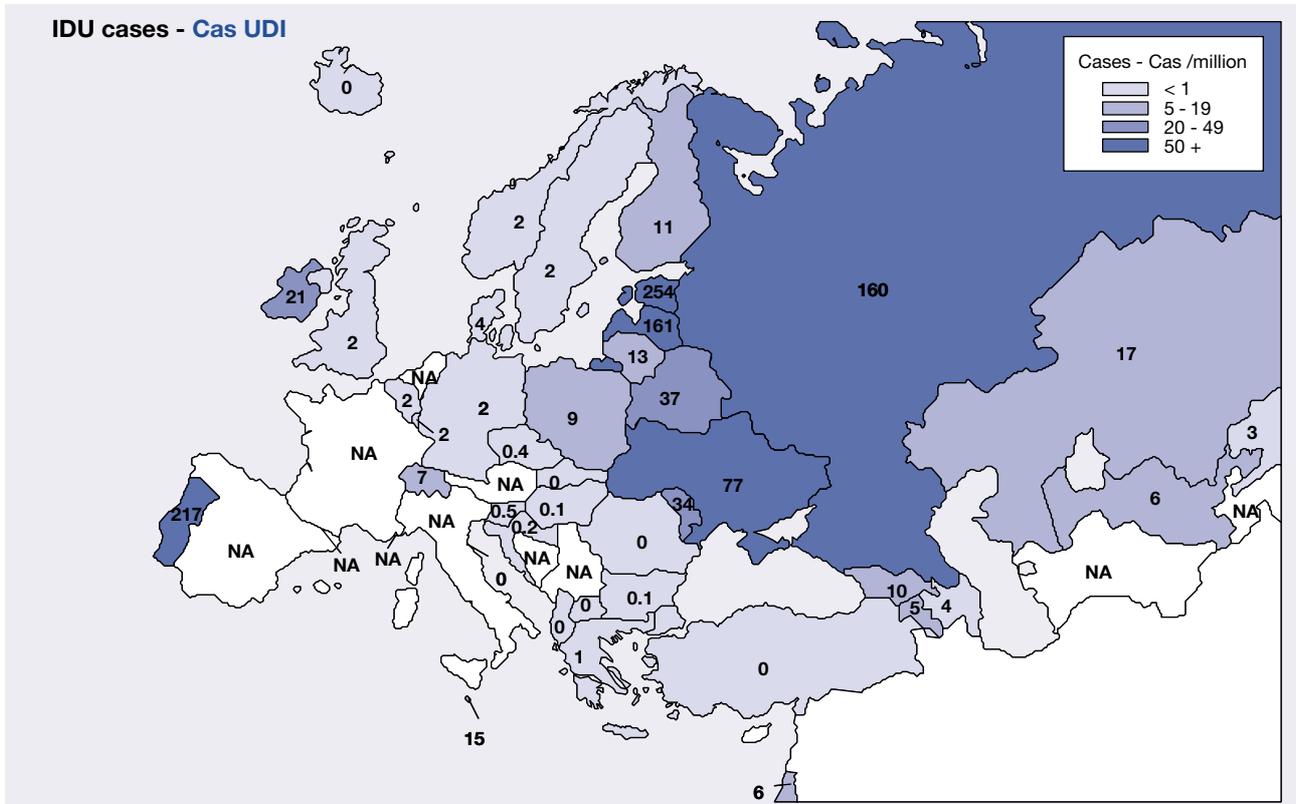
NA: Data not available - Données non disponibles

Note: Portugal, new reporting system including old diagnoses; data difficult to interpret - Portugal, nouveau système de déclaration incluant des anciens diagnostiques ; données difficiles à interpréter

Kazakhstan, 1998 data - Kazakhstan, données de 1998

Figure 6. HIV infections newly diagnosed, per million population, WHO European Region, cases reported in 2000.

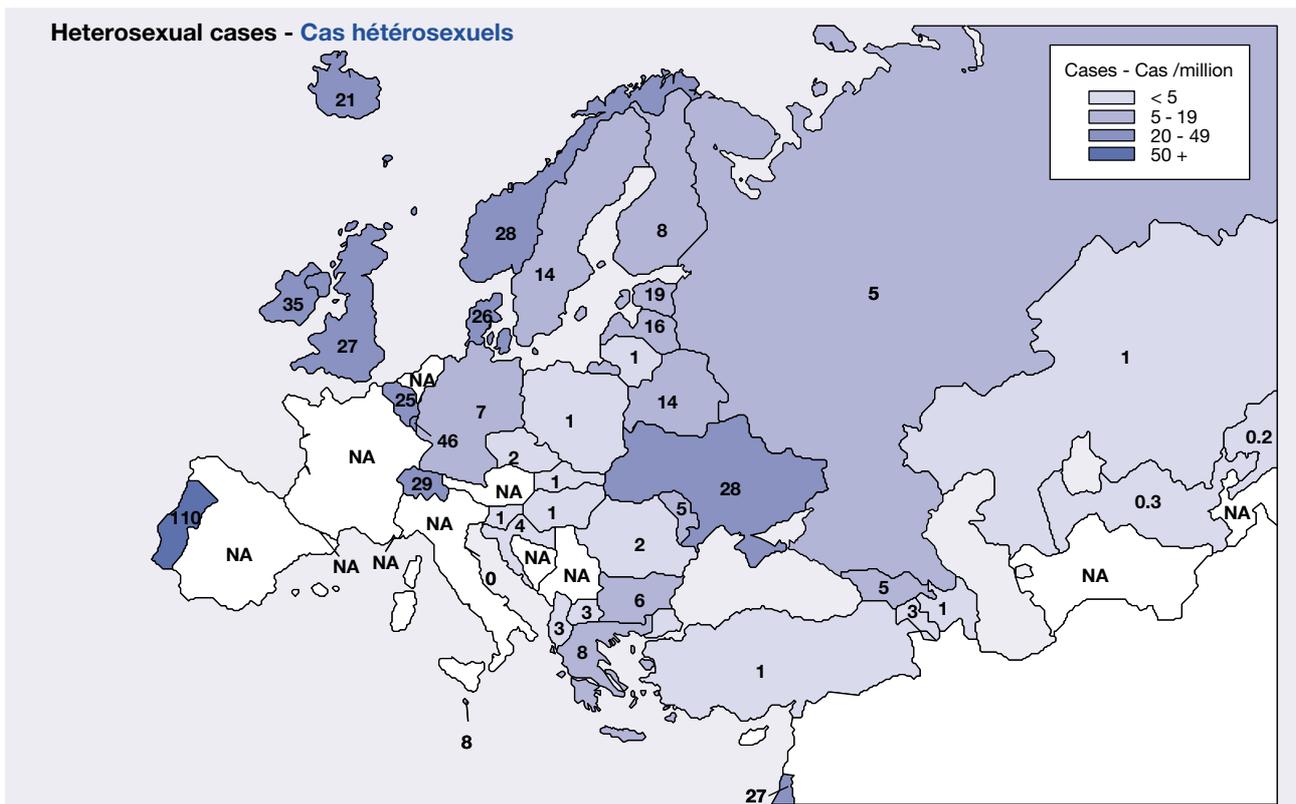
Figure 6. Infections à VIH nouvellement diagnostiquées, par million d'habitants, Région Europe de l'OMS, cas déclarés en 2000.



NA: Data not available - Données non disponibles

Note: Portugal, new reporting system including old diagnoses; data difficult to interpret - Portugal, nouveau système de déclaration incluant des anciens diagnostiques ; données difficiles à interpréter

Kazakhstan, 1998 data - Kazakhstan, données de 1998



NA: Data not available - Données non disponibles

Note: Portugal, new reporting system including old diagnoses; data difficult to interpret - Portugal, nouveau système de déclaration incluant des anciens diagnostiques ; données difficiles à interpréter

Kazakhstan, 1998 data - Kazakhstan, données de 1998

Figure 7. Trends in newly diagnosed HIV infections and AIDS cases in selected countries (1986-2000), WHO European Region, data reported by 31 December 2000.

Figure 7. Tendances des infections à VIH nouvellement diagnostiquées et des cas de sida dans des pays sélectionnés (1986-2000), Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000.

HIV cases, AIDS cases and AIDS deaths:
rates per million population
Cas de VIH, cas de sida et décès parmi les
cas de sida : taux par million d'habitants

Number of HIV cases in
three transmission groups
Nombre de cas de VIH dans
trois groupes de transmission

Number of AIDS cases in
three transmission groups
Nombre de cas de sida dans
trois groupes de transmission

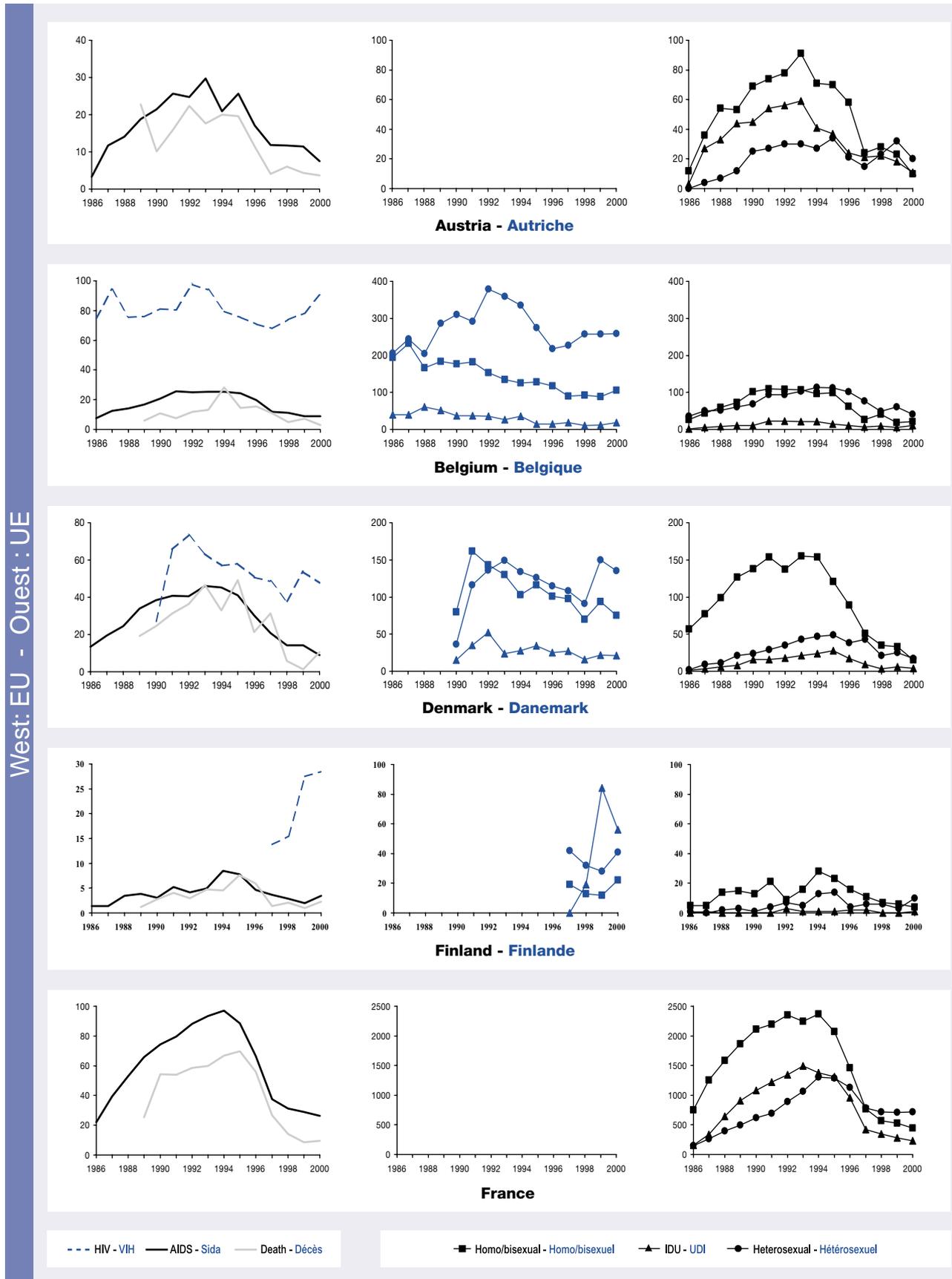


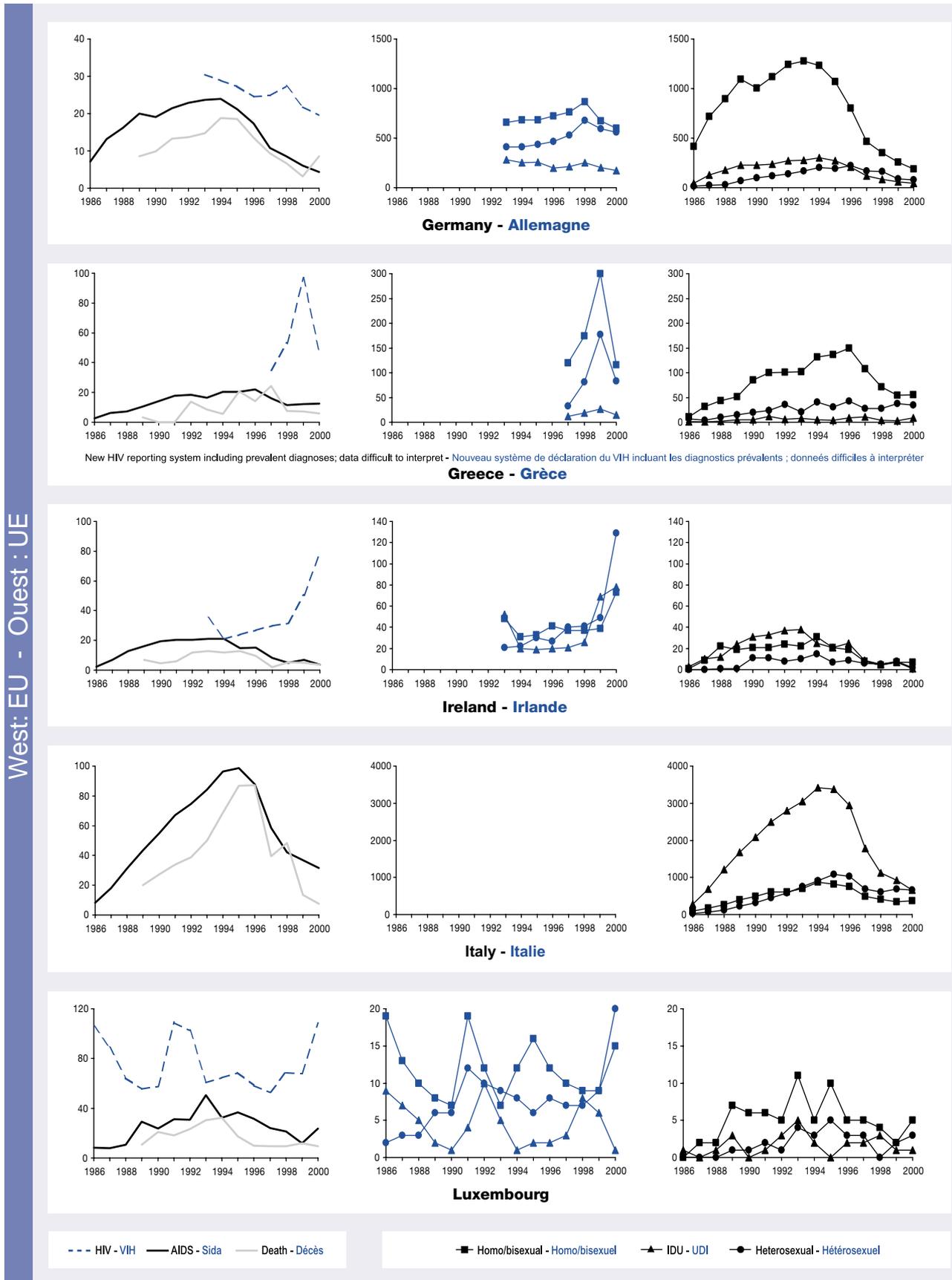
Figure 7. Trends in newly diagnosed HIV infections and AIDS cases in selected countries (1986-2000), WHO (Cont.) European Region, data reported by 31 December 2000.

Figure 7. Tendances des infections à VIH nouvellement diagnostiquées et des cas de sida dans des pays sélectionnés (1986-2000), Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000. (Suite)

HIV cases, AIDS cases and AIDS deaths:
rates per million population
Cas de VIH, cas de sida et décès parmi les
cas de sida : taux par million d'habitants

Number of HIV cases in
three transmission groups
Nombre de cas de VIH dans
trois groupes de transmission

Number of AIDS cases in
three transmission groups
Nombre de cas de sida dans
trois groupes de transmission



West: EU - Ouest : UE

Figure 7. Trends in newly diagnosed HIV infections and AIDS cases in selected countries (1986-2000), WHO (Cont.) European Region, data reported by 31 December 2000.

Figure 7. Tendances des infections à VIH nouvellement diagnostiquées et des cas de sida dans des pays sélectionnés (1986-2000), Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000. (Suite)

HIV cases, AIDS cases and AIDS deaths:
rates per million population
Cas de VIH, cas de sida et décès parmi les
cas de sida : taux par million d'habitants

Number of HIV cases in
three transmission groups
Nombre de cas de VIH dans
trois groupes de transmission

Number of AIDS cases in
three transmission groups
Nombre de cas de sida dans
trois groupes de transmission

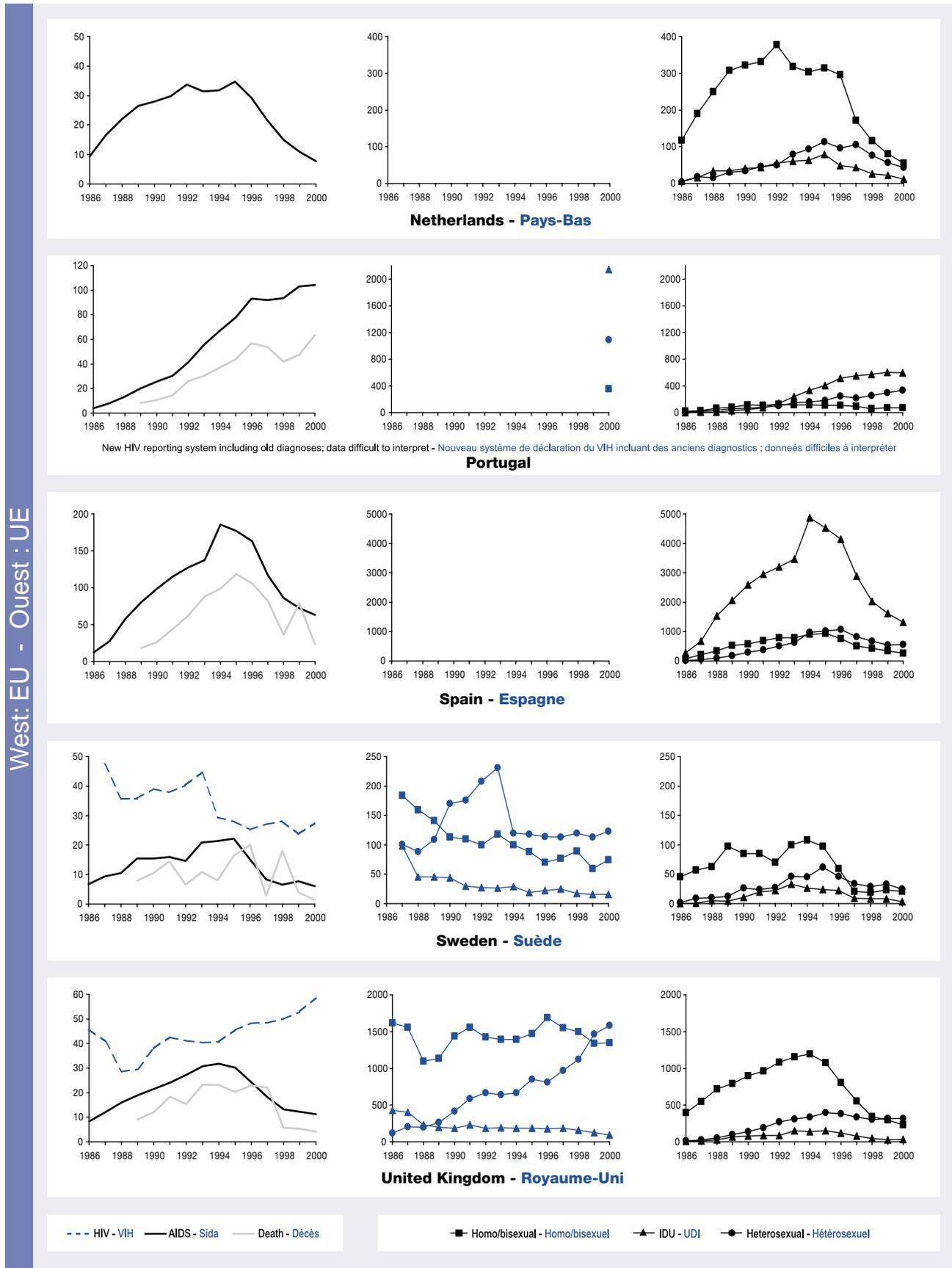


Figure 7. Trends in newly diagnosed HIV infections and AIDS cases in selected countries (1986-2000), WHO (Cont.) European Region, data reported by 31 December 2000.

Figure 7. Tendances des infections à VIH nouvellement diagnostiquées et des cas de sida dans des pays sélectionnés (1986-2000), Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000. (Suite)

HIV cases, AIDS cases and AIDS deaths:
rates per million population
Cas de VIH, cas de sida et décès parmi les
cas de sida : taux par million d'habitants

Number of HIV cases in
three transmission groups
Nombre de cas de VIH dans
trois groupes de transmission

Number of AIDS cases in
three transmission groups
Nombre de cas de sida dans
trois groupes de transmission

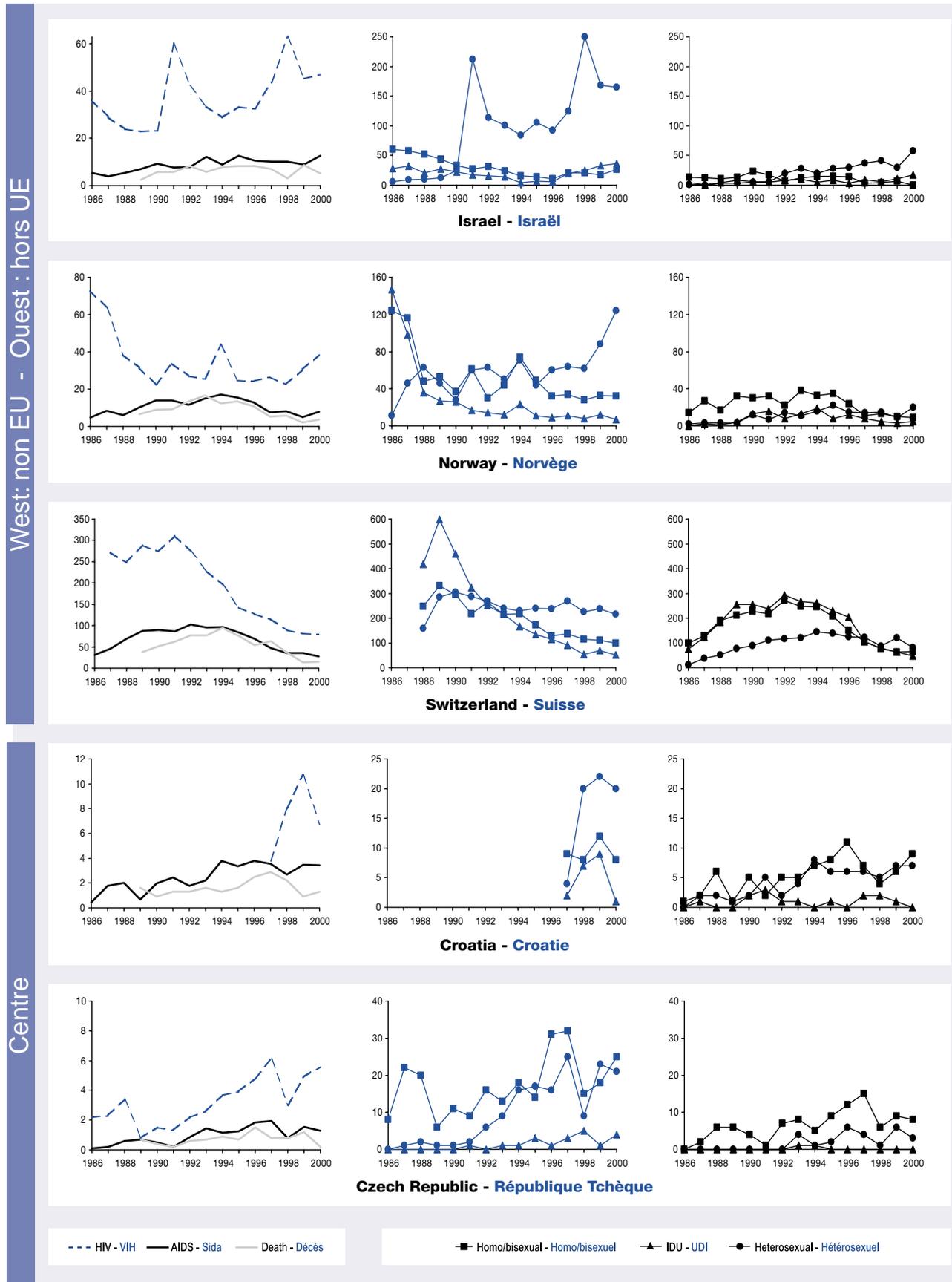


Figure 7. Trends in newly diagnosed HIV infections and AIDS cases in selected countries (1986-2000), WHO (Cont.) European Region, data reported by 31 December 2000.

Figure 7. Tendances des infections à VIH nouvellement diagnostiquées et des cas de sida dans des pays sélectionnés (1986-2000), Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000. (Suite)

HIV cases, AIDS cases and AIDS deaths:
rates per million population
Cas de VIH, cas de sida et décès parmi les
cas de sida : taux par million d'habitants

Number of HIV cases in
three transmission groups
Nombre de cas de VIH dans
trois groupes de transmission

Number of AIDS cases in
three transmission groups
Nombre de cas de sida dans
trois groupes de transmission

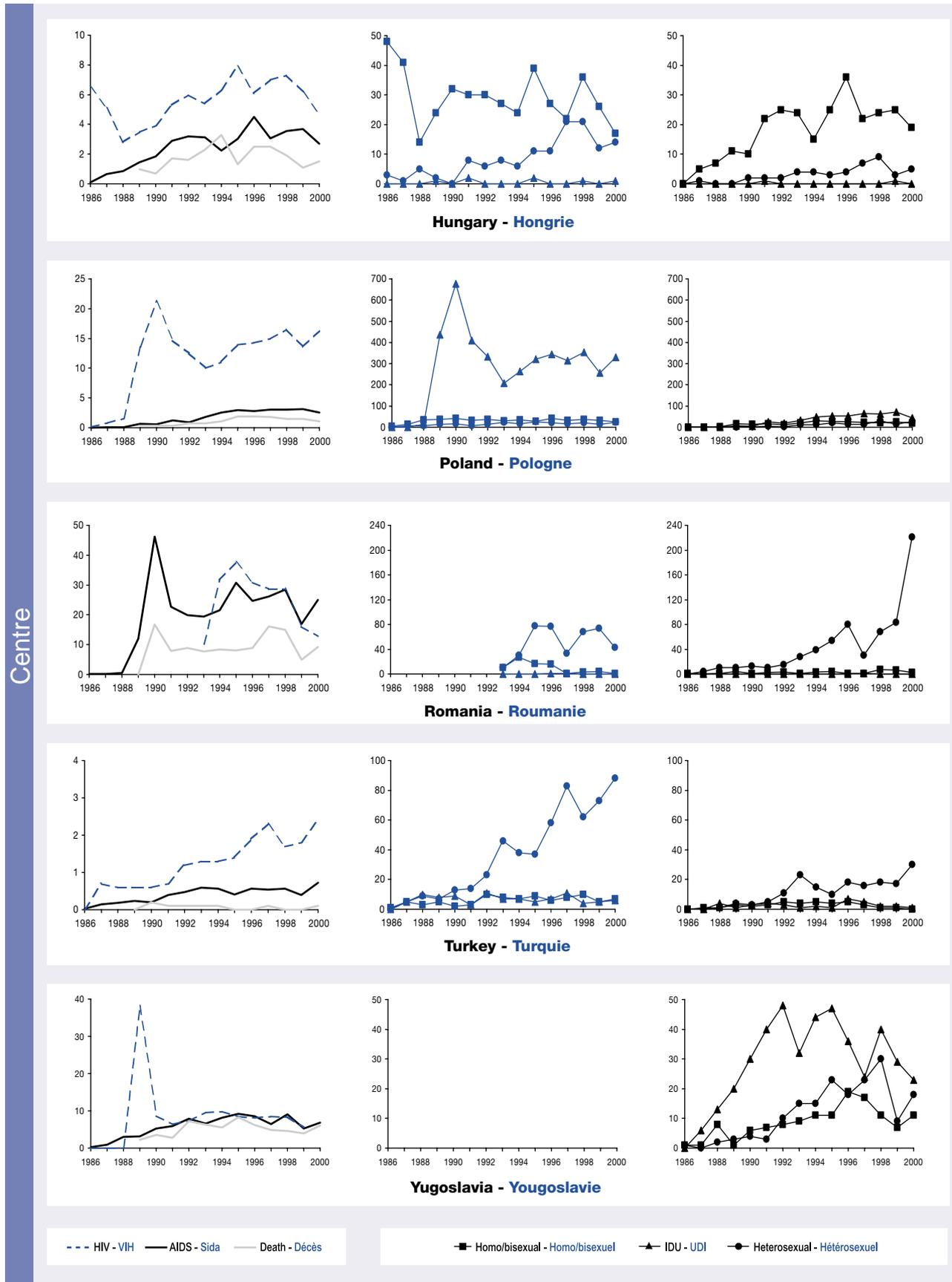


Figure 7. Trends in newly diagnosed HIV infections and AIDS cases in selected countries (1986-2000), WHO (Cont.) European Region, data reported by 31 December 2000.

Figure 7. Tendances des infections à VIH nouvellement diagnostiquées et des cas de sida dans des pays sélectionnés (1986-2000), Région Europe de l'OMS, données déclarées au 31 décembre 2000. (Suite)

HIV cases, AIDS cases and AIDS deaths:
rates per million population
Cas de VIH, cas de sida et décès parmi les
cas de sida : taux par million d'habitants

Number of HIV cases in
three transmission groups
Nombre de cas de VIH dans
trois groupes de transmission

Number of AIDS cases in
three transmission groups
Nombre de cas de sida dans
trois groupes de transmission

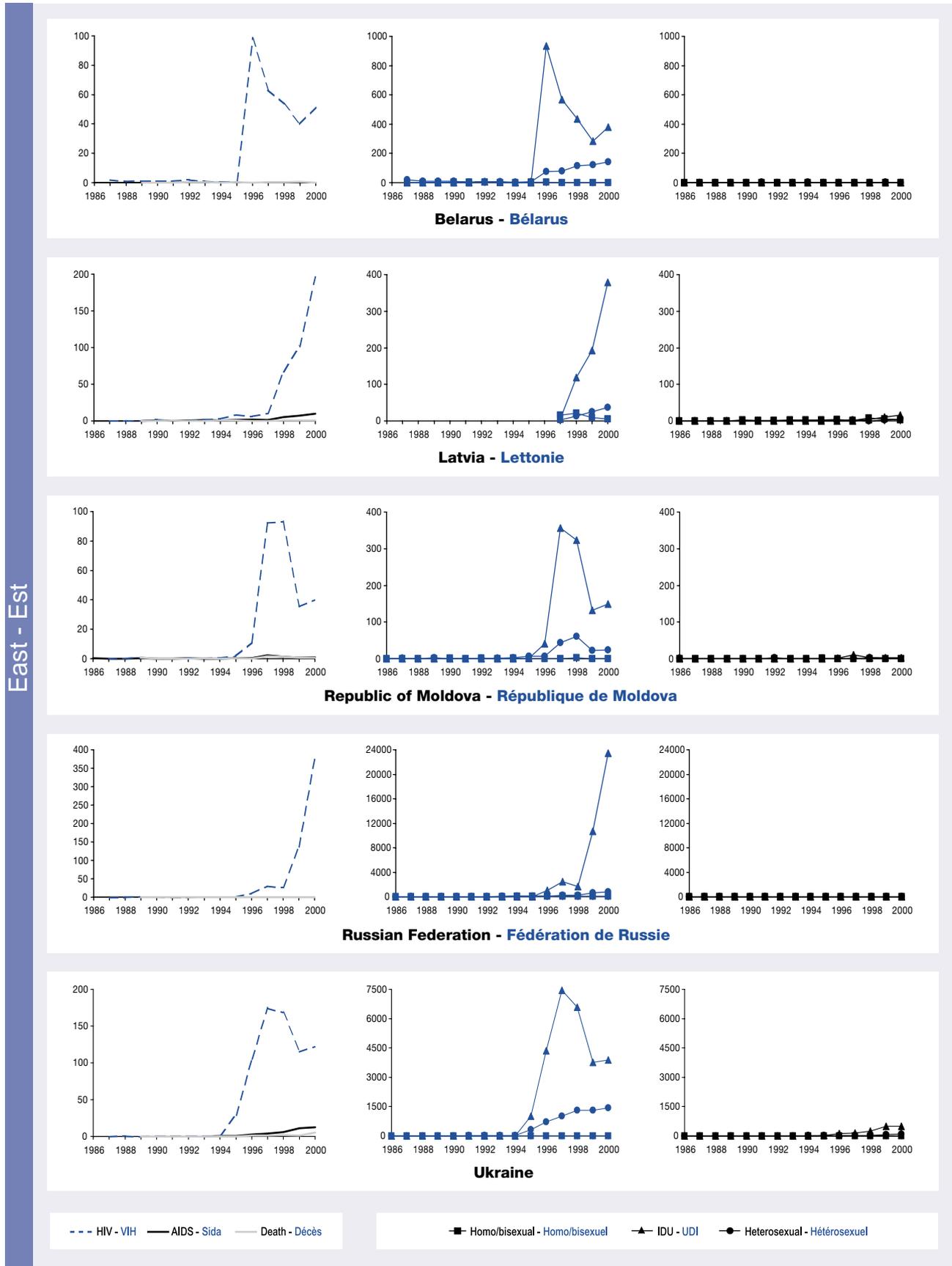
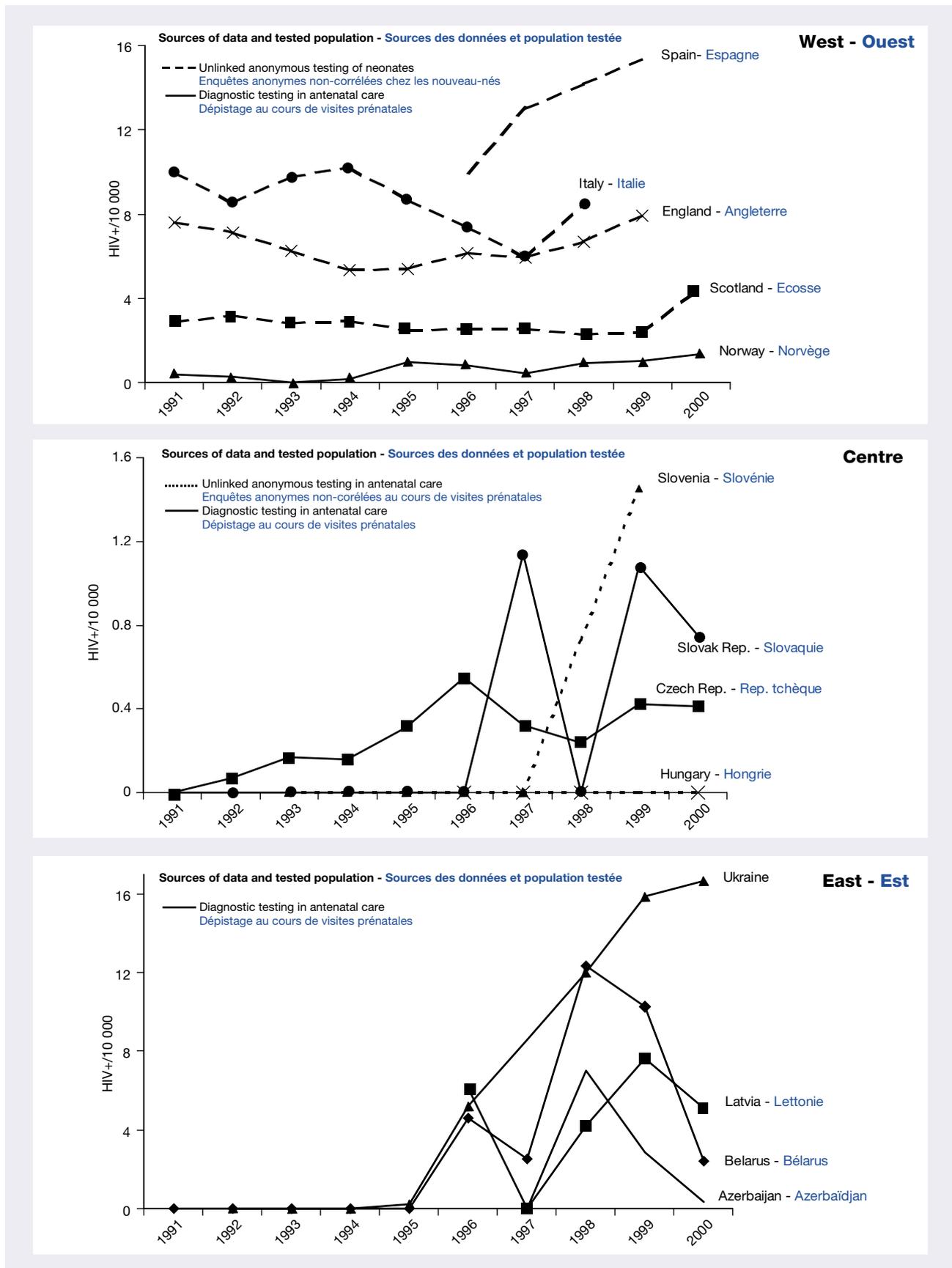


Figure 8. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence (per 10 000) in selected countries, WHO European Region, 1991-2000.

Figure 8. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH (pour 10 000) dans des pays sélectionnés, Région Europe de l’OMS, 1991-2000.



The scale for the West and the East is 10 times greater than for the Centre - L'échelle pour l'Ouest et l'Est est 10 fois plus grande que pour le Centre

Figure 9. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence (per 10 000) in selected urban areas, WHO European Region, 1991-2000.

Figure 9. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH (pour 10 000) dans des zones urbaines sélectionnées, Région Europe de l’OMS, 1991-2000.

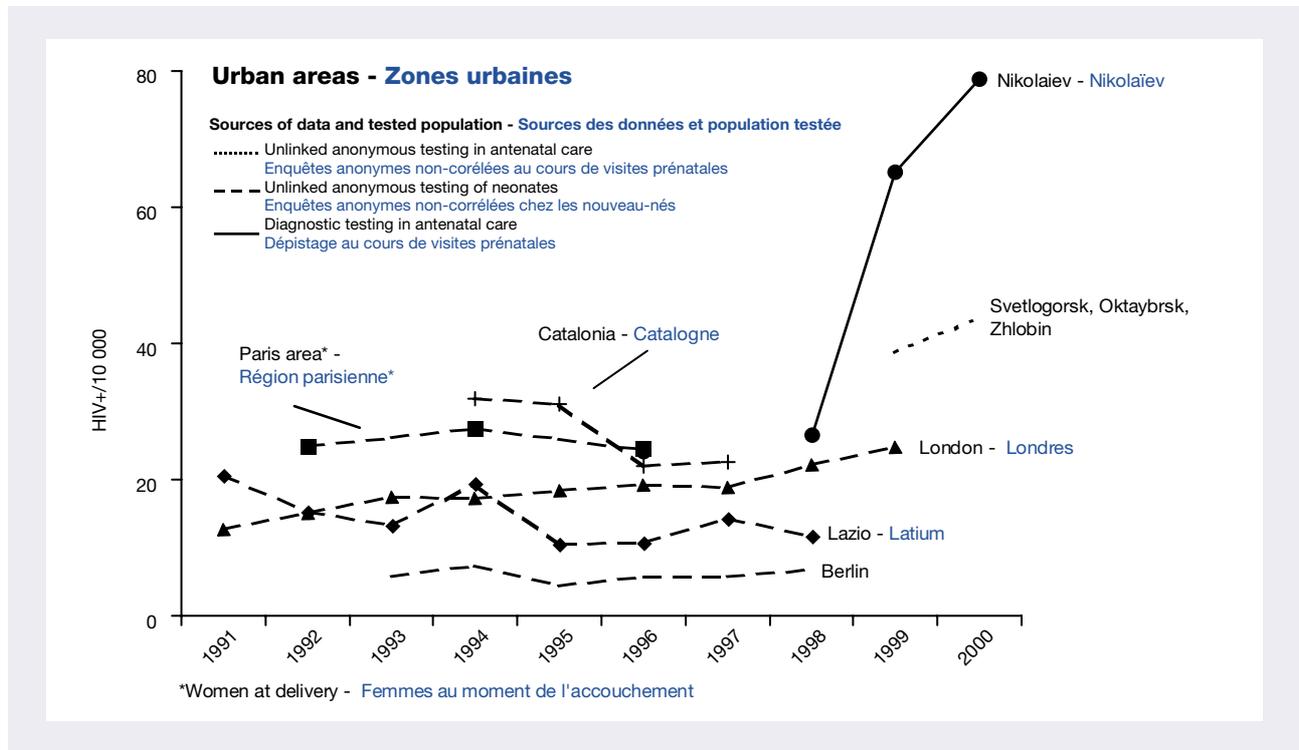
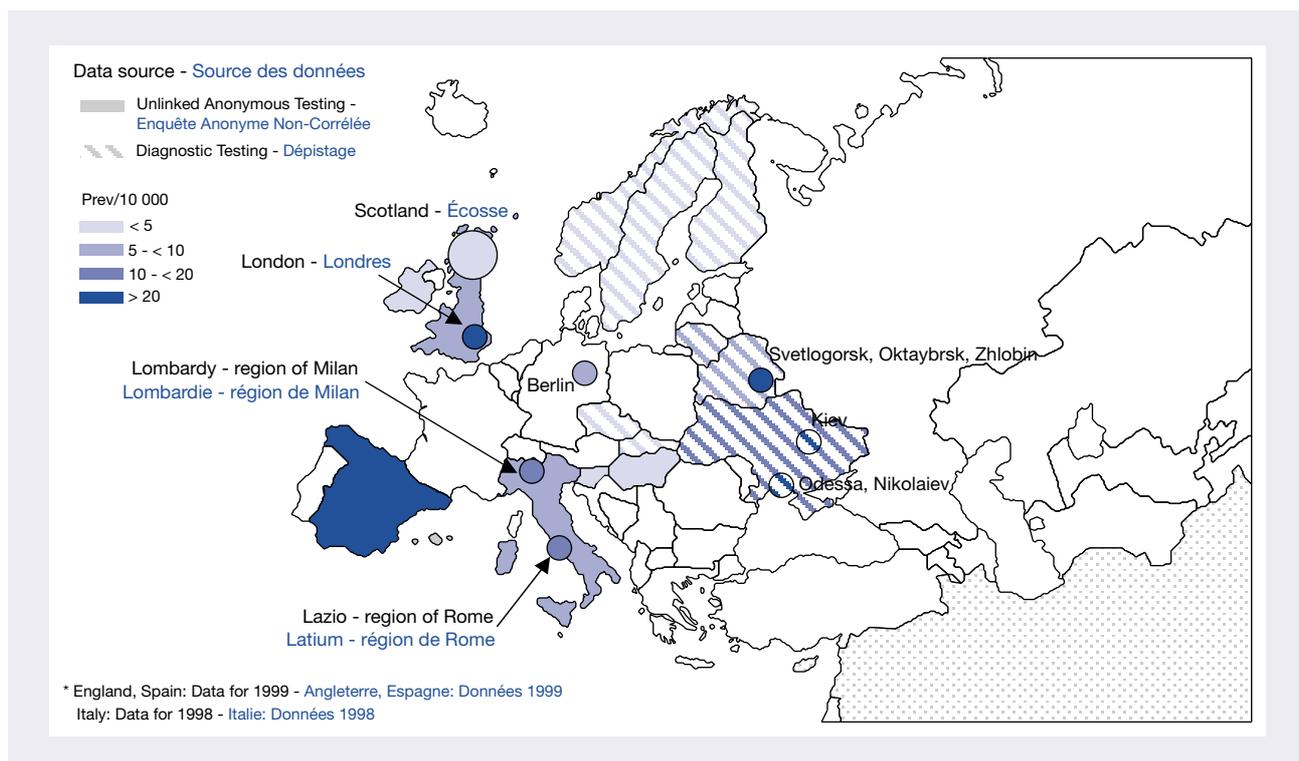


Figure 10. HIV prevalence surveys and routine diagnostic testing among pregnant women: HIV prevalence (per 10 000), WHO European Region, 2000*.

Figure 10. Enquêtes de prévalence VIH et dépistage systématique chez les femmes enceintes : prévalence du VIH (pour 10 000), Région Europe de l’OMS, 2000*.



Technical note

All 51 countries of the WHO European Region participate in the HIV/AIDS surveillance activities coordinated by the European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS (EuroHIV programme). A single institution in each country (see back cover) is responsible for the quality of the data provided.

Reporting of AIDS and HIV infection

Data collection and management

Data on HIV and AIDS cases are reported to EuroHIV in a standard format. Individual data are reported without personal identifiers and elimination of duplicate reports between countries is therefore not possible. Since linkage between HIV and AIDS databases is not possible in all countries, two separate databases are maintained at European level (ENAADS, EHIDS: see below). New complete databases are provided at each update, to allow validation and inclusion of follow-up data on previously reported cases.

AIDS

Anonymous, individual data on all cases reported in each of the 51 countries since the beginning of the epidemic are reported to EuroHIV every 6 months, according to a standard data file specification. After validation, these data are merged to form the European Non-Aggregate AIDS Data Set (ENAADS).

HIV infection

Reporting of cases of newly diagnosed HIV infections started at different times in European countries and is now implemented in most of them (Table 12).

Anonymous, individual data on all cases reported since 1997 are reported to EuroHIV every 6 months, according to a standard data file specification, by countries able to provide individual data (Tables 19-21). After validation, these data are merged into the European HIV Infection Data Set (EHIDS). From other countries, aggregate data (by sex, age and transmission group) on new cases reported are provided every 6 months, with no updating of previously reported data.

To allow time trend analysis, aggregate data (as above, by year of report) on cases of HIV infection reported prior to 1997, have also been collected.

Note technique

Les 51 pays de la Région Europe de l'OMS participent aux activités de surveillance du VIH/sida en Europe, coordonnées par le Centre Européen pour la Surveillance Epidémiologique du Sida (programme EuroHIV). Les données nationales sont déclarées à EuroHIV par une seule institution par pays (voir dernière page de couverture), cette dernière étant responsable de la qualité des données fournies.

Déclaration du sida et de l'infection à VIH

Recueil et gestion des données

Les données de VIH et de sida sont transmises selon des formats standards. Les cas individuels sont déclarés sans identifiant personnel au niveau européen, ce qui ne permet pas l'élimination des doublons entre les pays. Dans la mesure où les bases de données de sida et d'infection à VIH ne peuvent pas être reliées dans chaque pays, deux bases de données séparées ont été établies au niveau européen (ENAADS et EHIDS : voir plus bas). Des nouvelles bases de données complètes sont transmises à chaque mise à jour, pour permettre de valider et inclure les informations de suivi sur les cas déjà déclarés.

Sida

Des données individuelles, anonymes, sur tous les cas de sida déclarés dans chacun des 51 pays depuis le début de l'épidémie sont fournies sous une forme standardisée chaque semestre à EuroHIV. Après validation, ces données sont regroupées dans la base européenne de données individuelles des cas de sida, ou «European Non-Aggregate AIDS Data Set» (ENAADS).

Infection à VIH

La déclaration au niveau national des cas de VIH nouvellement diagnostiqués a commencé à des moments différents dans les pays européens, et des données sont maintenant disponibles dans la plupart des pays (tableau 12).

Des données individuelles, anonymes, sur tous les cas déclarés depuis 1997 sont fournies sous forme standardisée chaque semestre par les pays pouvant fournir des données individuelles (tableaux 19-21). Ces données sont validées puis regroupées dans la base européenne de données individuelles des cas d'infection à VIH ou «European HIV Infection Data Set» (EHIDS). Pour les autres pays, des données agrégées par sexe, âge, groupe de transmission sur les nouveaux cas déclarés sont recueillies tous les six mois, sans mise à jour pour les données déclarées précédemment.

Case definitions

AIDS

Cases are reported according to a uniform AIDS case definition originally published in 1982 [1] and revised in 1985 [2,3], 1987 [4,5] and, for adults and adolescents (13 years and over), in 1993 [6,7]. The 1993 European AIDS surveillance case definition differs from the definition used in the USA in that it does not include CD4 lymphocyte count criteria. For children (less than 13 years), the case definition used in Europe [8] is essentially the same as that used in the USA.

HIV infection

A case of HIV infection is defined as an individual with HIV infection confirmed by laboratory according to country definitions and requirements, diagnosed at any clinical stage including AIDS, and not previously reported in that country. For children aged under 18 months at diagnosis, at least one direct detection HIV test (non-antibody based) is also required. Adult/adolescent cases are defined as those aged 13 years and over, and paediatric cases as those under 13 years.

Reported HIV cases represent mostly new diagnoses; only a minority of reported cases have been diagnosed (but not reported) previously, and when this is the case, the previous diagnosis was frequently made anonymously or in another country.

Transmission groups

For surveillance purposes, cases attributable to more than one mode of transmission are counted once only in a hierarchy which is intended to correspond to the most probable route of transmission. This hierarchy varies slightly within the WHO European Region. Likewise, relative risks of infection among different transmission groups vary between countries. Furthermore, the definition for heterosexual transmission varies slightly between countries.

The category «heterosexual contact» proposed by EuroHIV includes persons in whom major risk factors for HIV infection other than heterosexual contact have not been recognised and who either (a) originate from a country with a generalised HIV epidemic (HIV prevalence consistently over 1% in pregnant women [9]); or (b) had sex with either a bisexual male, an injecting drug user, a person with haemophilia (or other coagulation disorder), a transfusion recipient, a person originating from or living in a country with a generalised HIV epidemic, or an HIV-infected person not known to belong to one of the above

Des données agrégées (comme ci-dessus, par année de déclaration), sur les cas déclarés avant 1997 ont été aussi recueillies, afin de disposer d'éléments de base permettant l'analyse des tendances au cours du temps.

Définitions de cas

Sida

Les cas sont déclarés sur la base d'une même définition du sida, publiée à l'origine en 1982 [1] et modifiée en 1985 [2,3], en 1987 [4,5] et, pour les adultes et adolescents (âgés de 13 ans ou plus), à nouveau en 1993 [6,7]. La définition européenne de 1993 pour la surveillance des cas de sida diffère de la définition utilisée aux Etats-Unis puis qu'elle n'inclut pas de critères basés sur le nombre de lymphocytes CD4. Pour les cas pédiatriques (âgés de moins de 13 ans), la définition européenne [8] est quasiment identique à celle utilisée aux Etats-Unis.

Infection à VIH

Un cas d'infection à VIH est défini comme un individu ayant une infection à VIH confirmée en laboratoire selon les définitions et critères du pays, diagnostiqué à n'importe quel stade clinique, y compris le sida, et jamais déclaré précédemment dans ce pays. Pour les enfants de moins de 18 mois au moment du diagnostic, au moins un test de détection directe du VIH (non basé sur la recherche d'anticorps) est requis pour la déclaration. Un cas adulte/adolescent est défini chez un individu âgé de 13 ans ou plus, et un cas pédiatrique chez un individu de moins de 13 ans.

Les cas de VIH déclarés sont principalement constitués par des nouveaux diagnostics. Seule une minorité de cas déclarés ont déjà été diagnostiqués antérieurement (mais pas déclarés) ; dans ces cas, le diagnostic précédent a fréquemment été fait dans un centre de dépistage anonyme ou dans un autre pays.

Groupes de transmission

Dans le cadre de la surveillance, les cas attribuables à plusieurs modes de transmission ne sont enregistrés qu'une fois selon un ordre hiérarchique qui a été défini afin de classer les modes de transmission du plus probable au moins probable. La hiérarchie des groupes de transmission diffère légèrement entre les pays de la Région Europe de l'OMS. De même, les risques relatifs d'infection dans les différents groupes de transmission varient d'un pays à l'autre. En outre, la définition du groupe de transmission par voie hétérosexuelle diffère légèrement entre les pays.

La catégorie «rapport hétérosexuel», proposée par EuroHIV, regroupe les personnes chez qui les principaux

categories; or (c) are strongly believed to have been infected through heterosexual transmission, although information on the partner(s) is not available.

«Nosocomial infection» refers to patients infected in healthcare settings. The category «other/undetermined» includes cases of occupational exposure in healthcare workers, cases with unusual modes of transmission not classifiable in other categories and cases with no or insufficient information to allow classification; those with undetermined transmission modes may subsequently be reclassified into other transmission groups.

Cases of HIV infection reported since 1997 (since 1999 in countries providing aggregate data) in the category «homo/bisexual male and injecting drug user» have been reclassified at country level as either «homo/bisexual male» or «injecting drug user» according to the most probable mode of transmission.

AIDS indicative diseases

AIDS cases may be reported with a maximum of four AIDS-indicative diseases present at or within 2 months following AIDS diagnosis. The frequency of AIDS indicative diseases is presented for the current year (or half-year) (Table 9).

Data presentation

The data in the report are provisional because of reporting delays (see below) and because previously reported data are subject to continual update (e.g. detection and deletion of duplicate cases, inclusion of new information about already reported cases).

AIDS data are presented by year of diagnosis, with adjustment for reporting delays. Deaths among AIDS cases are presented by year of death report. For countries for which the date of death report is not available, annual numbers of death reports are estimated from successive end-year cumulative totals.

HIV data are presented by year of report except for a few countries for which data were provided by year of diagnosis only.

According to the case definitions, a person with HIV and AIDS diagnosed at the same time should be reported in both ENAADS and EHIDS. In addition, persons with HIV infection (reported in EHIDS) may subsequently be diagnosed and reported with AIDS (in ENAADS). Therefore, the two databases partially overlap: in countries providing individual HIV data including follow-up information, 15% of HIV cases diagnosed in 1997-1999

facteurs de risques de transmission du VIH autres qu'un rapport hétérosexuel n'ont pas été identifiés et qui : soit sont originaires d'un pays où l'épidémie est généralisée (prévalence du VIH systématiquement supérieure à 1 % chez les femmes enceintes [9]) ; soit ont eu des rapports sexuels avec un homme bisexuel, un utilisateur de drogues injectables, un hémophile (ou une personne atteinte d'un autre trouble de la coagulation), un transfusé, une personne originaire ou résidant dans un pays où l'épidémie est généralisée, ou une personne infectée par le VIH n'appartenant à aucun des groupes ci-dessus ; soit ont été fort probablement infectées lors d'un rapport hétérosexuel bien qu'on ne dispose pas d'information sur le(s) partenaire(s).

Le groupe de transmission «infection nosocomiale» se rapporte aux patients infectés dans des établissements de soins. La catégorie «autre/indéterminé» inclut les professionnels de santé infectés dans l'exercice de leur profession, les cas infectés par un mode de transmission inhabituel et non classable dans les autres catégories, ainsi que les cas pour lesquels on ne dispose pas d'information suffisante pour déterminer leur mode de contamination ; ces derniers cas peuvent être reclassés ultérieurement dans d'autres groupes de transmission.

Les cas de VIH déclarés depuis 1997 (1999 dans les pays ayant fourni des données agrégées) dans la catégorie «homo/bisexuel masculin et utilisateur de drogues injectables» ont été reclassés au niveau des pays soit dans la catégorie «homo/bisexuel masculin», soit dans celle «utilisateur de drogues injectables» selon le mode de contamination le plus probable.

Pathologies indicatrices du sida

Les cas de sida peuvent être déclarés avec un maximum de quatre pathologies indicatrices de sida incluant celles survenues dans les deux mois après le diagnostic initial. La fréquence des pathologies indicatrices du sida est présentée pour l'année (ou semestre) en cours (tableau 9).

Présentation des données

Les données présentées dans ce rapport sont provisoires en raison des délais de déclaration (voir plus bas) et également parce qu'elles sont mises à jour en continu (par exemple, détection et suppression de doublons, inclusion de nouvelles informations pour des cas déjà déclarés).

Les données de sida sont présentées par année de diagnostic après redressement pour les délais de déclaration. Les décès parmi les cas de sida sont présentés par année de déclaration du décès. Pour les pays où la date de déclaration du décès n'est pas disponible, des estimations ont été faites à partir des décès totaux cumulés déclarés à la fin de chaque année.

had been reported with AIDS by the end of 1999. To allow a better comparison of the characteristics of recently diagnosed AIDS and HIV (AIDS-free) cases, cases initially or subsequently reported with AIDS have been excluded from the HIV data in Tables 20-21.

Based on geopolitical and epidemiological considerations, the 51 countries have been grouped into three geographic areas: the West (the 15 European Union countries plus Andorra, Iceland, Israel, Malta, Monaco, Norway, San Marino, Switzerland); the East (the 15 Newly Independent States of the former Soviet Union) and the Centre (the 13 remaining countries of the WHO European Region). The respective populations of these three areas are 395, 292 and 187 million. In most tables, data are presented by geographic area; within the West, subtotals are shown for the European Union.

Annual rates are calculated per million population. Country population denominators used to calculate rates are based on data from the United Nations Population Division [10]; regional populations (for HIV data) were provided by national correspondents. For calculation of rates by geographic area, countries with unavailable data are excluded from denominators.

Reporting delays (time between diagnosis and report at national level)

Among AIDS cases, around 60% are reported by the end of the half-year within which they were diagnosed and 10% more than 1 year after diagnosis. Reporting delays vary widely between countries and transmission groups. Recent AIDS incidence trends are therefore best assessed by examining data by year of diagnosis with adjustments for reporting delays rather than by year of report. The adjustments are made [11] for countries with at least 50 cumulative AIDS cases, assuming a maximum delay of 3 years (5 years for Switzerland because cases may be reported through death certificates, leading to longer delays).

Due to the short period for which individual HIV data are available (i.e. since 1997), reporting delays of HIV cases cannot yet be estimated completely. However, delays seem to be shorter than those of AIDS cases.

Under-reporting and under-diagnosis

No adjustments are made for under-reporting or under-diagnosis, and thus data presented do not take into account cases which will never be reported or diagnosed. National estimates of under-reporting range from 0% to 25% for AIDS cases [12] and are not available for HIV cases.

Les données de VIH sont présentées par année de déclaration, sauf pour quelques pays où les données ont été fournies par année de diagnostic.

D'après les définitions de cas adoptées, une personne diagnostiquée simultanément avec le VIH et avec le sida doit être déclarée dans les deux bases de données EHIDS et ENAADS. En outre, les personnes déclarées avec le VIH (déclarées dans EHIDS) peuvent ultérieurement être diagnostiquées et déclarées avec le sida (dans ENAADS). Par conséquent, les deux bases de données se superposent en partie : dans les pays ayant fourni des données individuelles avec suivi, 15 % des cas VIH diagnostiqués en 1997-1999 avaient été déclarés avec le sida à la fin de l'année 1999. Afin d'améliorer la comparaison entre les cas de sida et les cas de VIH (non-sida) récemment diagnostiqués, les cas de VIH déclarés avec le sida initialement ou par la suite ont été exclus des données de VIH présentées dans les tableaux 20 et 21.

Sur la base de considérations géopolitiques et épidémiologiques, les 51 pays ont été regroupés en trois zones géographiques : l'Ouest (les 15 pays de l'Union européenne, plus Andorre, Islande, Israël, Malte, Monaco, Norvège, Saint-Marin, Suisse), l'Est (les 15 Etats Nouvellement Indépendants de l'ex-Union soviétique) et le Centre (les 13 autres pays de la Région Europe de l'OMS). Les populations de ces trois zones sont respectivement de 395, 292 et 187 millions d'habitants. Dans la plupart des tableaux, les données sont présentées par zone géographique, avec des sous-totaux indiqués pour l'Union européenne à l'intérieur de l'Ouest.

Les taux d'incidence sont calculés sur une base annuelle et par million d'habitants, en utilisant comme dénominateurs, les données démographiques des Nations Unies [10] pour les populations des pays et des données fournies par les correspondants nationaux pour les populations régionales (pour les données de VIH). Les pays pour lesquels les données ne sont pas disponibles ont été exclus des dénominateurs dans le calcul des taux par zone géographique.

Délais de déclaration (intervalle entre le diagnostic et la déclaration au niveau national)

Parmi les cas de sida, environ 60 % sont déclarés à la fin du semestre au cours duquel ils ont été diagnostiqués et 10 % sont déclarés plus d'un an après le diagnostic. Les délais de déclaration varient considérablement selon les pays et selon les groupes de transmission. Dès lors, les tendances récentes de l'incidence sont mieux appréciées en analysant les données par année de diagnostic, redressées pour les délais de déclaration plutôt que par année de déclaration. Les redressements sont effectués [11], pour les pays ayant au moins 50 cas cumulés, sous l'hypothèse d'un délai de déclaration maximum de 3 ans

The seriousness of late-stage HIV infection inevitably leads to care seeking, which limits the amount of under-diagnosis of AIDS cases, at least in countries with universal health care coverage and adequate diagnostic facilities. The overall proportion of HIV infections that have been diagnosed is unknown, and is believed to differ widely between countries and between sub-populations within countries. It is heavily dependent on HIV testing patterns among high risk populations (see below), access to voluntary counselling and testing, and access to care. In several countries of western Europe (Denmark, France, United Kingdom), it is estimated that about two thirds of the HIV infected population has been diagnosed; in Poland, this proportion is about 40% and in many countries of eastern Europe, it is estimated to be lower.

HIV tests

Total numbers of HIV tests performed annually for diagnostic purposes (i.e. unlinked anonymous and blood donations excluded) are collected and presented once a year in this report, to help in interpreting HIV reporting data. It must, however, be stressed that these data are only very crude measures of HIV testing activities and should be interpreted with caution. First, they provide no information on who is being tested nor to what extent testing is targeted at high risk populations. A survey carried out by EuroHIV in 1997 indicated that only very few countries – primarily in the Centre and the East – were able to provide data on the number of tests done in specific populations such as IDU or STD patients [13]. Second, they are derived from different sources in different countries and may not be exhaustive in all countries, and hence may not always be comparable.

HIV prevalence assessment

Data on HIV prevalence from the participating countries are updated once a year and compiled in the European HIV Prevalence Database. This database contains aggregate data on HIV prevalence in various populations (e.g. pregnant women, blood donors) in the countries of the WHO European Region. Data included must comply with specific quality criteria and availability of information on the study methods (e.g. representativity of the study population, minimum sample size, availability of data by periods of 1 year or less). In addition to classical epidemiological surveys where testing may be unlinked and anonymous, prevalence may be assessed through data obtained from HIV testing programmes which, in turn, may be voluntary or mandatory (e.g. testing of blood donations), depending on the country and period considered. Studies are conducted nationally, locally or both; some are continuous (notably those based on

(5 pour la Suisse, où des cas peuvent être déclarés par les certificats de décès, ce qui allonge les délais).

En raison de l'intervalle de temps réduit pour lequel des données individuelles de VIH sont disponibles (depuis 1997), les délais de déclaration pour les cas de VIH ne peuvent être estimés entièrement. Ils semblent cependant être plus courts que les délais de déclaration des cas de sida.

Sous déclaration et sous-diagnostic

Aucun redressement n'est effectué pour la sous-déclaration et le sous-diagnostic. Par conséquent, les données présentées ne tiennent pas compte des cas qui ne seront jamais déclarés ou diagnostiqués. Les estimations nationales de la sous-déclaration varient entre 0 % et 25 % pour les cas de sida [12] et ne sont pas disponibles pour les cas de VIH.

La sévérité du stade avancé de l'infection à VIH conduit inmanquablement à une prise en charge médicale, ce qui limite considérablement le degré de sous-diagnostic des cas de sida, du moins dans les pays où la couverture médicale est universelle et les moyens diagnostiques adéquats. La proportion de l'ensemble des infections à VIH ayant été diagnostiquées n'est pas connue. Elle est fortement influencée par les pratiques de dépistage parmi les populations à risque élevé et par l'accès au dépistage volontaire et aux traitements (voir plus bas), et il est probable qu'elle varie considérablement selon les pays et selon les groupes de transmission. Dans plusieurs pays d'Europe de l'Ouest (Danemark, France, Royaume-Uni), on estime qu'environ les deux tiers des personnes infectées par le VIH ont été diagnostiquées ; en Pologne, cette proportion est d'environ 40 % et dans de nombreux pays de l'Est, elle est estimée être encore plus faible.

Tests VIH

Le nombre total annuel de tests VIH réalisés à des fins diagnostiques (à visée diagnostique) (dépistage anonyme non corrélé et dons de sang exclus) est collecté et présenté une fois par an dans ce rapport afin de faciliter l'interprétation des données de déclaration de l'infection à VIH. Il faut cependant souligner le fait que ces chiffres ne sont que des mesures très grossières de l'activité de dépistage du VIH et qu'ils doivent être interprétés avec précaution. Premièrement, ils ne fournissent pas d'information sur qui est testé ni dans quelle mesure les populations à haut risque sont ciblées. Une étude conduite par EuroHIV en 1997 a montré que seulement quelques pays – principalement au Centre et à l'Est – ont été capables de fournir des données sur le nombre des tests réalisés sur une population spécifique comme les UDI ou les patients porteurs d'une MST [13]. Ensuite, ils proviennent de sources différentes en fonctions des pays, ne sont pas exhaustifs pour tous les pays, et par conséquent ils ne sont donc pas toujours comparables.

testing programmes) while others are periodical or occasional.

For each study, the following information is recorded: characteristics of the population tested (target population, geographic coverage, recruitment site); sampling and testing methods; and numbers of subjects eligible, tested and found to be HIV positive. For studies which have been published, bibliographical references are also included in the database.

HIV prevalence data for selected populations are presented regularly (Table 22 onwards). As is the case for HIV and AIDS reporting, HIV prevalence data are shown by geographic area.

Evaluation de la prévalence de l'infection à VIH

Des données de prévalence de l'infection à VIH dans les pays participants sont mises à jour une fois par an et compilées dans la Base Européenne de Prévalence du VIH. Cette base de données contient des données agrégées sur la prévalence du VIH dans diverses populations telles que les femmes enceintes et les donneurs de sang, dans les pays de la Région Europe de l'OMS. Les données incluses doivent respecter des critères de qualité spécifiques telles que la représentativité de la population d'étude, une taille d'échantillon minimum, la disponibilité de résultats pour des périodes d'un an ou moins, et doivent être accompagnées d'information sur les méthodes utilisées. En dehors des enquêtes épidémiologiques classiques où le dépistage peut se faire de manière anonyme et non corrélé, les prévalences peuvent être estimées au travers de programmes de dépistage, qui peuvent être volontaires ou obligatoires (dépistage des dons de sang), en fonction du pays et de la période considérés. Les études sont menées soit à l'échelle nationale, soit à l'échelle locale, et certaines sont continues (en particulier celles basées sur des programmes de dépistage) alors que d'autres sont périodiques ou ponctuelles.

Pour chaque étude, les informations suivantes sont collectées : caractéristiques de la population testées (population cible, couverture géographique, site de recrutement), méthode d'échantillonnage et de dépistage, nombre de sujets éligibles, nombre de sujets testés et nombre de sujets trouvés séropositifs. Pour les études qui ont été publiées, les références bibliographiques sont également intégrées dans la base de données.

Des données de prévalence dans des populations choisies sont présentées régulièrement (tableaux 22 et suivants). Comme pour les données de déclaration des cas de sida et d'infection à VIH, les données de prévalence sont présentées par zone géographique.

References

- Centers for Disease Control. Update on acquired immune deficiency syndrome (AIDS) - United States. *Morbidity and Mortality Weekly Report*, 1982;31: 507-14.
- Centers for Disease Control. Revision of the case definition of acquired immunodeficiency syndrome for national reporting - United States. *Morbidity and Mortality Weekly Report*, 1985;34: 373-75.
- World Health Organization. WHO/CDC case definition for AIDS. *Weekly Epidemiological Record*, 1986;61: 69-72.
- Centers for Disease Control. Revision of the CDC surveillance case definition for acquired immunodeficiency syndrome. *Morbidity and Mortality Weekly Report*, 1987;36: n°1S.
- World Health Organization. 1987 revision of CDC/WHO case definition for AIDS. *Weekly Epidemiological Record*, 1988; 63: 1-7
- Ancelle-Park R. Expanded European AIDS case definition. *Lancet*, 1993;341: 441.
- European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS. 1993 revision of the European AIDS surveillance case definition. *AIDS Surveillance in Europe, Quarterly Report*, 1993; n°37: 23-28.
- European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS. European case definition for AIDS surveillance in children - revision 1995. *HIV/AIDS Surveillance in Europe, Quarterly Report*, 1995; n°48: 46-53.
- UNAIDS/WHO: Guidelines for Second Generation HIV Surveillance. UNAIDS/WHO, 2000
- United Nations Population Division. *Annual Populations 1950-2050 (The 1998 Revision)*, United Nations, New York. 1998.
- Heisterkamp S.H., Jager J.C., Downs A.M., Van Druten J.A.M., Ruitenber E.J. Correcting reported AIDS incidence: a statistical approach. *Statistics in Medicine*, 1989;8: 963-76.
- European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS. Completeness of AIDS case reporting in Europe. *HIV/AIDS Surveillance in Europe, Quarterly Report*, 1996; n°49: 30-33.
- European Centre for the Epidemiological Monitoring of AIDS. HIV testing and case reporting in Europe. *HIV/AIDS Surveillance in Europe: Quarterly Report*, 1997, No.56:40-47.

HIV/AIDS surveillance in Europe: participating countries and national institutions

Surveillance du VIH/sida en Europe : pays participants et institutions nationales

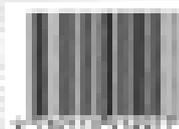
Albania	Institute of Public Health, Tirana	Albanie
Andorra	Ministry of Health and Welfare, Andorra la Vella	Andorre
Armenia	National Centre for AIDS Prevention, Yerevan	Arménie
Austria	Federal Ministry for Social Security and Generations, Vienna	Autriche
Azerbaijan	Azerbaijan Centre for AIDS Prevention, Baku	Azerbaïdjan
Belarus	National Centre for AIDS Prevention, Minsk	Bélarus
Belgium	Scientific Institute of Public Health - Louis Pasteur, Brussels	Belgique
Bosnia & Herzegovina	Institute for Epidemiology, Medical Faculty, Sarajevo Infectious Disease Clinic, Clinical Center, Banja Luka	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	Ministry of Health, Sofia	Bulgarie
Croatia	Croatian National Institute of Public Health, Zagreb	Croatie
Czech Republic	National Institute of Public Health, Prague	République tchèque
Denmark	Statens Serum Institute, Copenhagen	Danemark
Estonia	Tallinn Merimetsa Hospital, Tallinn	Estonie
Finland	National Public Health Institute, Helsinki	Finlande
France	Institut de Veille Sanitaire, Saint-Maurice	France
Georgia	Georgian AIDS and Clinical Immunology Research Centre, Tbilisi	Géorgie
Germany	Robert Koch-Institut, Berlin	Allemagne
Greece	Hellenic Center for the Control of AIDS/STD, Athens	Grèce
Hungary	National Center for Epidemiology, Budapest	Hongrie
Iceland	General Directorate of Public Health, Reykjavik	Islande
Ireland	Department of Health, Dublin	Irlande
Israel	Ministry of Health, Jerusalem	Israël
Italy	Istituto Superiore di Sanità, Rome	Italie
Kazakhstan	Center for AIDS Prevention and Control, Almaty	Kazakhstan
Kyrgyzstan	Centre for AIDS Prevention and Control, Bishkek	Kirghizistan
Latvia	AIDS Prevention Centre, Riga	Lettonie
Lithuania	Lithuanian AIDS Centre, Vilnius	Lituanie
Luxembourg	Direction de la Santé, Luxembourg	Luxembourg
Macedonia, Former Yugoslav Republic	Republic Institute for Health Protection, Skopje	Ex-République yougoslave de Macédoine
Malta	Department of Public Health, Msida	Malte
Moldova, Republic of	National Center for AIDS Prevention and Control, Chisinau	République de Moldova
Monaco	Direction de l'Action Sanitaire et Sociale, Monaco	Monaco
Netherlands	Ministry of Health, Welfare and Sports, The Hague	Pays-Bas
Norway	National Institute of Public Health, Oslo	Norvège
Poland	National Institute of Hygiene, Warsaw	Pologne
Portugal	National Institute of Health Dr Ricardo Jorge, Lisbon	Portugal
Romania	Ministry of Health, Bucharest	Roumanie
Russian Federation	Russian Federal AIDS Centre, Moscow	Fédération de Russie
San Marino	San Marino State Hospital, San Marino	Saint-Marin
Slovakia	Institute of Preventive and Clinical Medicine, Bratislava	Slovaquie
Slovenia	Institute of Public Health, Ljubljana	Slovène
Spain	Ministerio de Sanidad y Consumo. Instituto de Salud "Carlos III", Madrid	Espagne
Sweden	Swedish Institute for Infectious Disease Control, Solna	Suède
Switzerland	Swiss Federal Office of Public Health, Bern	Suisse
Tajikistan	Centre for AIDS Prevention and Control, Dushanbe	Tadjikistan
Turkey	Ministry of Health, Ankara	Turquie
Turkmenistan	Centre for AIDS Prevention and Control, Ministry of Health and the Pharmaceutical Industry, Ashgabat	Turkménistan
Ukraine	Ukrainian AIDS Center, Kiev	Ukraine
United Kingdom	Communicable Disease Surveillance Centre, London Scottish Centre for Infection and Environmental Health, Glasgow	Royaume-Uni
Uzbekistan	Republican Center for AIDS Prevention and Control, Tashkent	Ouzbékistan
Yugoslavia	Federal Institute of Public Health, Belgrade	Yougoslavie



INSTITUT DE
VEILLE SANITAIRE

Département Maladies Infectieuses

12, rue du Val d'Osne - 94415 Saint-Maurice cedex
Tél. : 33 (0) 1 41 79 67 00 - Fax : 33 (0) 1 41 79 67 67
<http://www.invs.sante.fr>



ISSN : 1025-8965
Tirage : 2 000 exemplaires
Prix : 5,90 € - 38,80 F - non vendu
Imprimé par Maulde & Renou